

CLIJ 289

AÑO 32 MAYO-JUNIO 2019 12€



CUADERNOS DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL



Informe: Los Premios del año (1)

Lista de honor (Los 100 mejores libros del año)

Homenaje a Xabier P. DoCampo

Ana Campoy

FAMILIA A LA FUGA

INFILTRADOS EN LA GRAN CIUDAD



loqueleo

www.loqueleo.com/es

CLIJ 289

Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil



Mayo/junio 2019

Ilustra NUESTRA PORTADA la imagen de cubierta de *O libro das viaxes imaxinarias*, de Xosé Cobas (Xerais, 2008), uno de los últimos libros del escritor gallego Xabier P. DoCampo, a quien, con motivo de su fallecimiento, rendimos Homenaje en este número de CLIJ (ver pág. 32).

El también gallego Xosé Cobas (A Coruña, 1953) fue el ilustrador/cómplice de DoCampo desde 1990, en una larga y fructífera colaboración en la que ambos disfrutaban, con total libertad creativa, siempre probando nuevas fórmulas narrativas, como él mismo rememora en su emocionada contribución a este Homenaje.

En concreto, en *O libro das viaxes...*, Cobas inauguró un nuevo estilo, con las sugerentes ilustraciones al óleo en tonos ocres que ambientan, con sutileza, los extraordinarios lugares y personajes que DoCampo imaginó para este fantástico «cuaderno de viajes», que Xerais (y Anaya en castellano) publicó en una cuidada edición especial, que recomendamos visitar.

SUMARIO

05 EDITORIAL

Lista de Honor: Los 100 mejores libros del año

06 LISTA DE HONOR DE CLIJ 2018

Los 100 mejores libros del año.

10 INFORME LOS PREMIOS DEL AÑO [1]

Repaso a los premios más importantes 2018-2019 a escritores e ilustradores de libros infantiles y juveniles.

32 HOMENAJE A XABIER P. DOCAMPO

32 EL AMIGO QUE TENÍA EL DON DE LA PALABRA

M.^a Jesús Fernández

36 XABIER Y EL HILO MÁGICO

Fina Casalderrey

40 LA HUELLA DE XABIER

María Canosa

44 XABIER, ACTIVISTA DE LO ESENCIAL

Manuel Bragado

48 QUERIDO XABIER

Teresa Duran

52 LA GRANADA QUE CUENTA

Xosé Cobas

54 ESTUDIO

¿Lobo suelto o cordero atado?

La figura del lobo en los álbumes para la primera infancia

Nadia Ripari

66 LIBROS

78 MUESTRA DE ILUSTRADORES

Berta Maluenda

82 AQUELLOS CUENTOS

Metrópolis

CLIJ [www.revistaclij.com]

Director Gabriel Abril

Editora Victoria Fernández [victoriafernandezclij@gmail.com]

Administración y suscripciones Maica Fernández [oficinaclij@gmail.com]

Coordinador Fabricio Caivano

Ilustración portada Xosé Cobas

Han colaborado en este número:

M.^a Jesús Fernández, Fina Casalderrey, María Canosa, Manuel Bragado, Teresa Duran, Xosé Cobas, Nadia Ripari, Xabier Etxaniz, Aitor Cerdán Mañé y Berta Maluenda.

Edita

Editorial Torre de Papel, S.L.

C/Velázquez, 27 Bis

08302 Mataró (Barcelona)

Teléfono: 93 141 92 11

oficinaclij@gmail.com

Fotomecánica e impresión

Anman Gràfiques del Vallès, S.L.

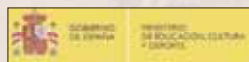
Depósito legal B-38943-1988

ISSN: 0214-4123

Editorial Torre de Papel, S.L., 2019. Impreso en España/Printed in Spain.

CLIJ no hace necesariamente suyas las opiniones y criterios expresados por sus colaboradores. No devolverá los originales que no solicite previamente, ni mantendrá correspondencia sobre los mismos.

© de las reproducciones autorizadas, Vegap 2019.



Esta revista ha recibido una ayuda a la edición del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte en el año 2018.



Esta revista es miembro de ARCE, Asociación de Revistas Culturales de España

*Premio Nacional de Fomento de la Lectura 2005

*Premio Atlántida 1995 del Gremi d'Editors de Catalunya

CLIJ

En cualquier parte



Suscríbese a CLIJ
en formato
papel o digital

Disponible ahora todo
nuestro catálogo en
formato digital.

31 años
de Literatura infantil
y juvenil:

- *Artículos
- *Reseñas de libros
- *Reportajes
- *Monográficos
- *Entrevistas

Toda la
información en
www.revistaclij.com

Lista de Honor: Los 100 mejores libros del año

Como cada año por estas fechas, superados los festejos de abril por el Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor (Sant Jordi en Cataluña), que este año han tenido que disputarse el espacio en los medios, volcados informativamente en la Semana Santa y en una interminable campaña electoral, ofrecemos desde *CLIJ* nuestra particular aportación a las celebraciones alrededor del libro y la lectura.

Y lo hacemos con la publicación de dos de nuestros trabajos habituales: el «Informe: Los Premios del Año» y la selección «Lista de Honor de *CLIJ*: los 100 mejores libros del año». Con ellos pretendemos resaltar y, por tanto, recomendar, las más destacadas contribuciones de autores, ilustradores y editoriales al panorama de la LIJ durante el año pasado.

Ambos son, en definitiva, un resumen de «lo mejor» que hemos detectado en el ámbito de la edición de libros para niños y jóvenes, tanto a través de los galardones concedidos por los principales premios y concursos del sector («Informe: Premios», que completaremos en una segunda entrega en el próximo número, ya que algunos aún no se había fallado en el momento de cerrar éste), como según nuestro propio criterio, en el caso de la «Lista de Honor», ya que los títulos seleccionados parten de las novedades que les ofrecemos mes a mes en la sección «Libros» y, tras una puesta en común con el equipo de colaborado-

res, se decide quienes merecen ser destacados en la «Lista» anual.

Nuestra intención, como siempre, es facilitar el trabajo de profesores, bibliotecarios, libreros, familias y promotores de la lectura en general, tantas veces desorientados ante el volumen de títulos y la escasa información que sobre ellos se encuentra, para preparar las lecturas del verano y del próximo curso escolar. Si conseguimos facilitar su elección nos sentiremos satisfechos. Pero nos permitimos, también como siempre, un consejo: no se fíen ciegamente (¡ni de *CLIJ*!). Léanse los buenos libros que recomendamos, y valórenlos con su propio criterio, antes de ponerlos en

las manos de «sus» chicos. Porque toda selección es subjetiva e incompleta, y porque cada lector es un mundo. Y un «buen» libro puede ser, efectivamente «bueno», pero no necesariamente «el mejor» que cada lector concreto necesita en un determinado momento...

En este sentido, recordamos el conato (porque apenas duró 24 horas en los medios; algo más en Internet) de polémica, previo a Sant Jordi, que se originó porque una escuela de Barcelona se propuso eliminar 200 libros de su biblioteca escolar «tóxicos por su alto contenido sexista». Se trataba, mayormente, de los clásicos *Caperucita Roja*, *Blancanieves*, *La leyenda de Sant Jordi* y demás cuentos populares. Afortunadamente, surgió de inmediato la oposición de voces sensatas, que rechazaron la censura y destrucción de libros, y recomendaron, como alternativa, «acompañar a los niños en la lectura». Para ayudarles a contextualizar, a descubrir de dónde venimos, a imaginar actitudes, valores y maravillas sorprendentes, a ampliar, en definitiva, su conocimiento del mundo y de sí mismos... Una buena recomendación, sin duda.

Finalmente, completa este número de *CLIJ* el trabajo colectivo «Homenaje DoCampo», conjunto de artículos dedicados a la memoria de Xabier P. DoCampo, el admirado (y bien querido por cuantos le conocieron) autor gallego, fallecido el pasado verano, cuya ausencia sólo podremos compensar, a partir de ahora, volviendo a leer sus libros. O leyéndolos por primera vez. Y esta es, también, una buena recomendación.

Victoria Fernández



ANA PEYRÉ

Letania

LISTA DE HONOR DE CLIJ 2018

Los 100 mejores libros del año

Como cada año, y con el fin de facilitar la selección de buenos libros, sobre todo a maestros, profesores y bibliotecarios, pero también a padres y madres, estudiosos e interesados en la Literatura Infantil y Juvenil en general, presentamos esta Lista de Honor de CLIJ 2018.

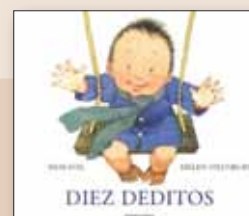
La Lista, elaborada a partir de los más de 300 títulos que se han reseñado en la revista a lo largo de 2018, refleja «los mejores libros del año» —tanto de ficción como de conocimientos, cómic, regalo y ensayo— a juicio de los miembros de la Redacción de CLIJ y de nuestros colaboradores habituales Xabier Etxaniz (País Vasco), María Jesús Fernández (Galicia) y José Luis Polanco (Cantabria).



HELEN OXENBURY, DIEZ DEDITOS, KALANDRAKA, 2018.

De 0 a 5

- *****Diez deditos*. Fox, M. Il. Oxenbury, H. Kalandraka, 2018. (CLIJ 285, p. 72).
- *****Uno más*. González, O. Il. Taeger, M. Kalandraka, 2017. (CLIJ 281, p. 54).
- ***As tres curuxiñas*. Waddell, M. Il. Benson, P. Kalandraka, 2017. (CLIJ 283, p. 62).
- ***Blanco como nieve*. Benegas, M. Il. Antinori, A. A Buen Paso, 2018. (CLIJ 283, p. 62).
- ***Miguel, un cuento muy moral*. Sendak, M. Kalandraka, 2017.
- ***Sopa de pollo con arroz. Libro de los meses*. Sendak, M. Kalandraka, 2017.
- *1 2 3. Dahl, R. Il. Blake, Q. Loqueleo/Santillana, 2018. (CLIJ 287, p. 56).
- **Buenas noches, mi amor*. Hall, H.C. Il. Whitlow, S. Harperkids, 2017. (CLIJ 283, p. 62).
- **El libro del verano*. Berner, R.S. Anaya, 2018. (CLIJ 284, p. 56).
- **O branco non pinta*. Otero, A. Il. Brenn, M. Apiario, 2017. (CLIJ 285, p. 72).





De 6 a 8

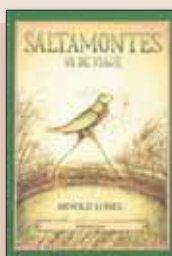
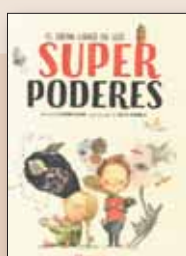
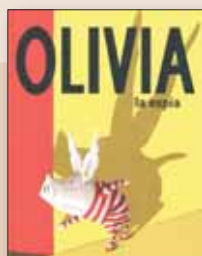
- *****Olivia, la espía*. Falconer, I. Fondo de Cultura Económica, 2018. (CLIJ 286, p. 57).
- ***El gran libro de los Super Poderes*. Isern, S. Il. Bonilla, R. Flamboyant, 2017. (CLIJ 282, p. 63).
- ***La vaca dijo Mua*. Sánchez, G. Il. Bellón, T. Loqueleo/Santillana, 2018. (CLIJ 285, p. 73).
- ** *Más allá*. Fernández, S. Il. López, M. Pastel de Luna, 2017. (CLIJ 283, p. 63).
- ***Mira, mira... Animals!* Gasol, A. y Blanch, T. Il. Martínez, S. PAM, 2017. (CLIJ 283, p. 63).
- ***Mog, la gata despistada*. Kerr, J. Harperkids, 2018. (CLIJ 286, p. 57).
- ***Nina y Antón*. Ventura, A. Il. Estrada, A. Kalandraka, 2018. (CLIJ 284, p. 57).
- **Caderno de lúas*. Canosa, M. Il. Padrón, D. Bululú, 2018. (CLIJ 285, p. 73).
- **Una casa grande, un vestido rojo y más de cien palomas*. Guerrero, A. Yacaré, 2017. (CLIJ 282, p. 63).
- **Zortzi kolore*. Martínez Oronoz, L. Denonartean, 2017. (CLIJ 284, p. 57).

De 8 a 10

- *****Saltamontes va de viaje*. Lobel, A. Kalandraka, 2017. (CLIJ 281, p. 58).
- ***As estrambóticas aventuras do Barón de Münchhausen*. Pinto & Chinto. Bululú, 2017. (CLIJ 283, p. 64).
- ***Cara de velocidade*. Tojo, M. Il. Hergueta, M. Kalandraka, 2018. (CLIJ 286, p. 58).
- ***El columpio de Madame Brochet*. Osés, B. Il. Urberuaga, E. Edebé, 2017. (CLIJ 282, p. 64).
- ***La colección del abuelo*. Sobrino, J. Il. Valls, B. Edelvives, 2017. (CLIJ 284, p. 7).
- ***Sara y Pelanas*. Birck, J. Los Cuatro Azules, 2018. (CLIJ 284, p. 59).
- **Choiva de ras*. Loureiro, Á. Il. Tomás, X. Xerais, 2018. (CLIJ 285, p. 74).
- **Empanada de mamut*. Willis, J. Il. Ross, T. Libros del Zorro Rojo, 2017. (CLIJ 284, p. 59).
- **Euskal Herrietako ipuinak*. Igerabide, J. K. Il. Odriozola, E. Denonartean, 2017. (CLIJ 283, p. 64).
- **Versos de pájaros*. Reviejo, C. Il. Gabán, J. SM, 2017. (CLIJ 281, p. 56).

De 10 a 12

- *****La niña invisible*. Puño. Il. Altés, M. SM, 2017. (CLIJ 284, p. 62).
- ****Antes del primer día*. Palomino, J. SM, 2017. (CLIJ 282, p. 66).
- ****El Hada Acaramelada*. Fuertes, G. Il. Martínez, R. Nórdica, 2017. (CLIJ 281, p. 59).
- ****El islote de los perros*. Canosa, O. Il. Vidal, O. Edelvives, 2017. (CLIJ 282, p. 66).
- ***El gallinimus*. Bordons, P. Il. Ábalos, E. Anaya, 2017. (CLIJ 285, p. 75).
- ***La cabaña en el árbol*. Cross, G. Loqueleo/Santillana, 2017. (CLIJ 286, p. 60).
- **Abecedario hecho con letras*. Rubio, C. Litera Libros, 2018. (CLIJ 285, p. 75).
- **Las ideas de Ada*. Robinson, F. Juventud, 2017. (CLIJ 283, p. 66).
- **Nunca olvidaré tu nombre*. Llorente, I. Il. Palet, M. Lectio, 2018. (CLIJ 283, p. 66).
- **Pikondoaren balada*. Bilbao, L. Il. Mutuberria, M. Elkar, 2017. (CLIJ 281, p. 59).





De 12 a 14

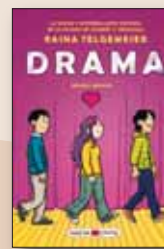
- *****Hay cosas que no se pueden contar.* Boie, K. Siruela, 2017. (CLIJ 283, p. 67).
- ****Cuento de Navidad.* Dickens, Ch. Il. Blake, Q. Nocturna, 2017. (CLIJ 284, p. 63).
- ****La isla de Abel.* Steig, W. Blackie Books, 2018. (CLIJ 286, p. 61).
- ***Desconocidos.* Lozano, D. Edebé, 2018. (CLIJ 285, p. 76).
- ***La inesperada visita del señor P.* Farrer, M. Il. Rieley, D. Siruela, 2017. (CLIJ 282, p. 67).
- ***Nelson Mandela. El camino a la libertad.* Lozano, A. Anaya, 2018. (CLIJ 285, p. 76).
- ***Retrato de la familia Pinzón.* Pintadera, F. Il. Aroca, L. SM, 2017. (CLIJ 283, p. 67).
- ***Terráneo.* Amodio, M. Il. Del Vecchio, V. Edelvives, 2017. (CLIJ 283, p. 67).
- ***Vampiros poéticos.* Gómez Yebra, A. Il. Kra, A. Ed. de la Torre, 2017. (CLIJ 282, p. 67).
- **La importancia del primer cero.* Rodríguez Marchante, O. Il. Segovia, C. A Buen Paso, 2018. (CLIJ 286, p. 61).

Más de 14

- ***El corazón de Júpiter.* Costas, L. Anaya, 2018. (CLIJ 284, p. 65).
- ***El gran sueño.* Sierra i Fabra, J. Loqueleo/Santillana, 2018. (CLIJ 284, p. 66).
- ***El río que se secaba los jueves (y otros cuentos posibles).* González, V. Kalandraka, 2018. (CLIJ 286, p. 62).
- ***Paradise Rock.* Sierra i Fabra, J. SM, 2017. (CLIJ 282, p. 68).
- ***Rebeldes.* Hinton, S.E. Ed. Loqueleo/Santillana, Madrid, 2017.
- **Días azuis, sol da infancia.* Calveiro, M. Tambre, 2017. (CLIJ 281, p. 62).
- **El maleficio de la reina d'Hongria.* Capmany, M.A. Barcanova, 2018. (CLIJ 284, p. 65).
- **La nena que volía dibuixar.* Capdevila, R. Brot 72 y Angle Ed., 2018. (CLIJ 283, p. 68).
- **Street poems.* Alonso, F. Edicions Xerais de Galicia, Vigo, 2018.
- **Una bala en el recuerdo.* Carranza, M. Loqueleo/Santillana, 2017. (CLIJ 281, p. 67).

Cómic

- ***Drama.* Telgemeier, R.D. Maeva, 2018. (CLIJ 286, p. 65).
- ** *El hombre menguante.* Adams, T. Il. Torres, M. Planeta Cómic, 2017. (CLIJ 282, p. 72).
- ***Joe Shuster. Una historia a la sombra de Superman.* Voloj, J. Il. Campi, T. Dibbuku, 2018. (CLIJ 286, p. 66).
- ***Los puentes de Moscú.* Zapico, A. Astiberri, 2018. (CLIJ 284, p. 67).
- ***Monet. Nómada de la luz.* Rubio, S. Il. Efa. Norma, 2017. (CLIJ 282, p. 72).
- ***Sobre las alas del mundo.* Audubon. Groelleau, F. Il. Roger, J. Norma, 2017. (CLIJ 282, p. 70).
- ***Picasso en la Guerra Civil.* Torres, D. Norma, 2018. (CLIJ 286, p. 67).
- ** *Sostiene Pereira.* Gomont, P.-H. Astiberri, 2017. (CLIJ 282, p. 63).
- ***Super Sorda.* Bell, C. Maeva, 2017. (CLIJ 281, p. 64).
- ***Blueberry (Integral 4).* Charlier. Il. Giraud. Norma, 2017. (CLIJ 283, p. 71).





De aula

Ensayo

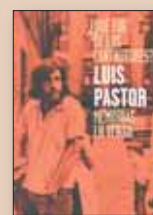
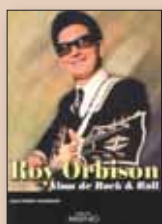
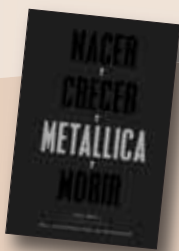
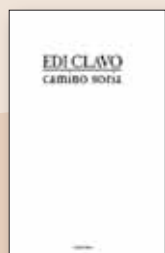
Regalo

De aula. Música

- **Camino Soria. Clavo, E. Contra, 2018. (CLIJ 283, p. 72).
- **Nacer, crecer, Metallica, morir. Brannigan, P y Winwood, I. Malpaso, 2018. (CLIJ 284, p. 72).
- **Roy Orbison. Alma de Rock&Roll. Guerrero, J.P. Milenio, 2017. (CLIJ 282, p. 73).
- **The Beatles. 501 historias que deberías conocer. Melgosa, J./Moldes, I./Molist, J./Zaragoza, J. Milenio, 2017. (CLIJ 281, p. 65).
- **Alejandro Sanz. Vive. García Blesa, O. Malpaso, 2017. (CLIJ 284, p. 71).
- **Cowboy Song. Thomson, G. Es Pop, 2017. (CLIJ 284, p. 73).
- **El legado de los Jackson. Los Jackson/Bronson. Blume, 2017. (CLIJ 281, p. 65).
- **La historia del Heavy Metal. O'Neill, A. Blackie Books, 2018. (CLIJ 284, p. 72).
- **Mi vida. Martín, E.C. El Garaje Ediciones, 2018. (CLIJ 286, p. 68).
- **Nick Drake. Recuerdos y canciones. AA.VV. Malpaso, 2017. (CLIJ 284, p. 71).

- ***Historia crítica de la LIJ en la España actual (1939-2015). García Padrino, J. Marcial Pons, 2018. (CLIJ 285, p. 77).
- ***Leer contra la nada. Basanta, A. Siruela, 2017. (CLIJ 284, p. 76).
- ***Memorias del miedo y el pan. Rodríguez Almodóvar, A. Alianza Editorial, 2018. (CLIJ 284, p. 76).
- ***Puertas y ventanas abiertas. Landa, M. Pamiela, 2017. (CLIJ 284, p. 76).
- **El universo mágico de Edith Nesbit. Romero López, D. (ed.). Renacimiento, 2018. (CLIJ 284, p. 74).
- **H.G. Wells. El hombre que inventó el futuro. VV.AA. Asociación Cultural Graphicclassic, 2018. (CLIJ 284, p. 75).
- **Inolvidables. Berg-Ehlers, L. Maeva, 2018. (CLIJ 284, p. 77).

- ***Correo literario. Szymborska, W. Nórdica, 2018. (CLIJ 283, p. 77).
- ***Esto es París. Esto es Londres. Sasek, M. Nórdica, 2018. (CLIJ 286, p. 76).
- ***¿Qué fue de los cantautores? Memorias en verso. Pastor, L. Capitán Swing/Nórdica, 2017. (CLIJ 281, p. 66).
- **50 cosas que no sabes de los animales. Martineau Wagner, T. Il. Ballesteros, C. SM, 2018. (CLIJ 283, p. 75).
- **Árboles. Socha, P. Il. Grajkowski, W. Maeva, 2018. (CLIJ 286, p. 72).
- **La bruja de abril y otros cuentos. Bradbury, R. SM, 2018. (CLIJ 286, p. 74).
- **Mujeres de ciencia. Ignatofsky, R. Nórdica/Capitán Swing, 2017. (CLIJ 282, p. 74).
- **¿Quieres ser periodista? Solar, M. y Fraga, L. Siruela, 2017. (CLIJ 281, p. 66).
- *El gran libro de los animales gigantes. Banfi, C./Peraboni, C. Il. Cosanti, F. Lectio, 2018. (CLIJ 284, p. 67).
- *Inventario ilustrado de dinosaurios. Aladjidi, V. Il. Tchoukriel, E. Faktoría K de Libros, 2018. (CLIJ 284, p. 67).



Los Premios de 2018-2019 (I)

En este número de CLIJ

Premios Nacionales 2018 (pág. 11)

Literatura Infantil y Juvenil:
Juan Kruz Igerabide
Ilustración: María Rius
Cómic: Ana Penyas

Premio Ala Delta (pág. 13)

Inés Garland

Premio Alandar (pág. 13)

Paloma González Rubio

Premio Anaya (pág. 14)

Alfredo Gómez Cerdá

Premio Bancaixa (pág. 14)

Vicent Dasí

Premio Biblioteca Insular de Álbum Ilustrado (pág. 15)

Ana Mas Blasco y Anna-Lina Mattar

Premio Catálogo Iberoamérica Ilustrado (pág. 16)

Bea Lozano

Premio Cervantes Chico (pág. 16)

Mónica Rodríguez

Premio Ciudad de Orihuela de Poesía para Niños (pág. 17)

Nieves García García

Premio Compostela de Álbumes Ilustrados (pág. 17)

Fran Pintadera y Christian Inaraja

Premios de la Crítica Serra d'Or (pág. 18)

Literatura Infantil: Mar Benegas y Sandra Navarro
Literatura Juvenil: Maite Carranza
No ficción Infantil: Víctor Medina

Premio Destino Infantil/Apel·les Mestres (pág. 20)

Patricia Fitti

Premio Divina Pastora de Novela Gráfica (pág. 21)

Ferran Vidal

Premios Edebé (pág. 21)

Infantil: Maite Carranza
Juvenil: Elia Barceló

Premio Enric Solbes de Álbum Ilustrado (pág. 23)

Seta Gimeno

Premio Enric Valor (pág. 23)

Vicent Usó

Premio Etxepare (pág. 24)

Dani Martirena y Ana Ibañez Elosua

Premios Euskadi (pág. 24)

Literatura Infantil y Juvenil en euskera:
Eider Rodríguez
Ilustración: Yolanda Mosquera

Premio FNAC-Salamandra Graphic (pág. 25)

Martín López Lam

Premio Gran Angular (catalán) (pág. 26)

David Nel·lo

Premio Guillem Cifre de Colonya (pág. 27)

Ruth Tormo

Premio Iberoamericano SM de LIJ (pág. 27)

Graciela Montes

Premio Internacional de Ilustración Feria de Bolonia-Fundación SM (pág. 28)

Vendi Vernic

Premio Jaén (pág. 29)

Begoña Oro y Alberto Jiménez S.

Premio Joaquim Ruyra (pág. 29)

Maite Carranza

Premio Jordi Sierra i Fabra para menores de 18 años (pág. 30)

Julia Ramírez Hurtado

En el próximo número de CLIJ

Premio Álbum Ilustrado Edelvives

—pendiente—

Premio El Barco de Vapor

—pendiente—

Premio Carmesina

—pendiente—

Premio Gran Angular (castellano)

—pendiente—

Premio Hospital Sant Joan de Déu

Xavier Blanch y Silvia Cabestany

Premio Josep M. Folch i Torres

Núria Franquet

Premio Jules Verne de Narrativa

Xuvenil

Carlos Negro

Premis Junceda

Libro infantil de ficción: Joan Negrescolor
Libro de No ficción Infantil y Adultos: Víctor Escandell

Premios Lazarillo

Creación: Andrea Maceiras

Álbum ilustrado: Paloma Corral y Begoña Oro

Premio Lizardi

Arrate Egaña

Premio Luna de Aire

Juan Carlos Martín

Premio Merlín

Héctor Cajaraville

Premio El Príncipe Preguntón

Josefa Parra

Premio Ramon Muntaner

Jordi Folk

Premio Samaruc

Fina Girbés

Premio SGAE Teatro Infantil

Paco Romeu

Premio Vaixell de Vapor

Gemma Lienas

Premio Vicent Silvestre

Martín Piñol

Premio Vila de Teulada

Vicent Sanhermelando

Premio Vila d'Ibi

Daniel Hernández Chambers

Premis Atrapallibres y

Protagonista Jove

Categoría 9 años: Patrick Doyon

Categoría 10 años: Matt Haig

Categoría 11-12 años: Maite Carranza

Categoría 13-14 años: Dirk Reinhardt

Categoría 15-16 años: Jennifer Niven

Libros Mejor Editados del Ministerio de Cultura 2018

Modalidad Libros infantiles y juveniles
Primer premio: *Cuentos de la selva*. Nórdica.
Segundo premio: *El jardín de Matisse*. SM Ediciones.

Tercer premio: *Terráneo*. Edelvives.

Premios Nacionales 2018

Especialidades: Literatura infantil y juvenil (LIJ) en cualquiera de las lenguas del Estado. Ilustración. Cómic.

Dotación: 20.000 euros cada categoría.

Convoca: Ministerio de Cultura.

Literatura Infantil y Juvenil

Juan Kruz Igerabide

Aduna (Guipúzcoa), 1956.

Maestro de primaria, profesor de secundaria, doctor en Filología Vasca por la Universidad del País Vasco y director de la Cátedra Mikel Laboa en la misma universidad. Traductor, autor de LIJ y poeta (para niños y para adultos) y, desde 2003, miembro de la Academia de la Lengua Vasca.

Premios

2018 Premio Nacional de LIJ, por *Abecedario titirijario*.

1999 Premio Euskadi de LIJ, por *Jonas eta hozkailu beldurtia*.

1996 Premio Baporea (con Carlos Linazasoro), por *Gau, gau, gau*.

Bibliografía (selección)

Abecedario titirijario/Abecedario titiridario. Navarra: Cénlit/Denonartean, 2017.

Andretxo bizardunaren uhartea/La isla de la enanita barbuda. Barcelona: Edebé, 1997.

Begi-niniaren poemak/Poemas para la pupila. San Sebastián: Erein, 1992/Madrid: Hiperión, 1995.

Bosniara nahi/Volver a Bosnia. 2003. León: Everest-Aizkorri, 2005.

Bota ura! (nire terrazatik)/¡Agua va! (desde mi terraza). Barcelona: Edebé, 1997.

Botoi bat bezala/Como un botón. Madrid: Anaya-Haritz, 1999.

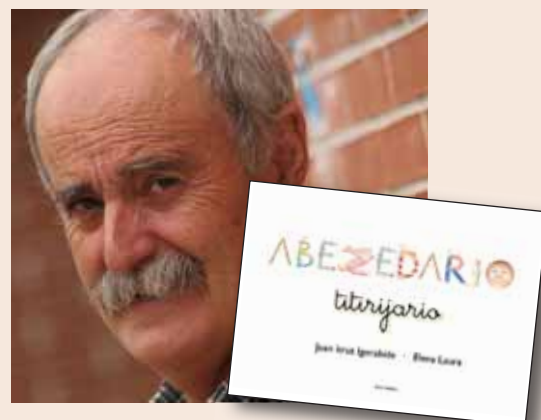
Gau, gau, gau. Madrid: SM, 1997.

Haur korapiloak/Trabalenguas para niños. Navarra: Pamiela, 1997.

Helena eta arrastiria/Helena y el sol poniente. San Sebastián: Elkar, 1999/Editores Asociados, 2000.

Jonas eta hozkailu beldurtia/Jonás y el frigorífico miedoso. Bilbao: Aizkorri/León: Everest, 1998.

Munduko ibaien poemak/Poemas para los ríos del mundo. San Sebastián: Elkar/Madrid: Hiperión, 2004.



Abecedario titirijario

Poemario en euskera, premiado por el jurado «por la maestría en el uso de un lenguaje poético que se nutre tanto de la aliteración de ecos simbolistas, como del humor *nonsense*, el absurdo, la fantasía rodariana y ecos de la tradición oral vasca».

Publicado por la editorial navarra Cenlit/Denonartean, con ilustraciones de Elena Laura, ha sido traducido al castellano, al gallego y al catalán.

Ilustración

María Rius Camps

Sant Pere de Riudebitlles (Barcelona), 1938.

Dibujante de larga trayectoria, con casi 400 libros publicados en 25 países y una marca gráfica muy personal (figuras infantiles realistas y de expresión ingenua; trazos finos y colores suaves; versátil en la técnica, del acrílico al *collage*), forjada en Cataluña (en La Llotja de Barcelona y en la Escuela Superior de Bellas Artes Sant Jordi), donde entroncó con la obra de Mercè

Llimona, Lola Anglada y Pere Torné Esquius —sus grandes referentes—, y



en Alemania y Suiza, donde completó su formación con estudios de diseño gráfico. También profesora de ilustradores, y muy activa en la reivindicación del oficio, fue fundadora de la APIC (Associació Professional d'Il·lustradors de Catalunya) y del Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil.

Además de su producción de libros para niños y de libros escolares, ha colaborado en revistas como *Cavall Fort*, *Tretzevents*, *Dúnia*, y periódicos como *Avui*, *Diario de Barcelona* o *La Vanguardia*, y sus dibujos han sido



expuestos en muestras individuales y colectivas, tanto en España como en el extranjero.

En 2018 obtuvo la Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya, y el mismo año recibió, a modo de homenaje, el premio que lleva su nombre y que, convocado por las librerías Laie y La Caixa d'Eines, de Barcelona, premiará la trayectoria de profesionales de la ilustración en el campo del libro infantil.

Premios

- 2018 Premio Nacional de Ilustración, «por su trayectoria».
- 2018 Premio María Rius de Ilustración (Homenaje).
- 2008 Premio Junceda de Honor.

- 1981 Premio de la Crítica Serra d'Or.
- 1979 Premio de la Crítica Serra d'Or.
- 1974 Premio de la CCEI.
- 1971 Premio de la CCEI.
- 1968 Premio Lazarillo de Ilustración, por *Por qué cantan los pájaros*.

Bibliografía (selección)

- Ayudemos a Blancanieves*. Madrid: SM, 2002.
- Els nens*. Barcelona: Parramón, 1985.
- Guaraçú*. Barcelona: La Galera, 1978.
- Kalyndi*. Barcelona: Hyma, 2003.
- L'Anna no vol fer-se gran*. Barcelona: Cruïlla, 2004.
- La Bíblia*. Barcelona: Claret, 1995.

La castanyera. Barcelona: Combel, 2004.

La Núria i el seu gat. Barcelona: Juventud, 1970.

Macbeth. Barcelona: Proa, 1987.

Per què canten els ocells/Por qué cantan los pájaros. Barcelona: Teide, 1968.

«Premio a la trayectoria»

Para la concesión del premio a María Rius, el jurado ha valorado «su extensísima trayectoria, la atemporalidad de su obra y su implicación con el colectivo de ilustradores».

Cómic

Cómic



Ana Penyas
Valencia, 1987,

Ha estudiado Bellas Artes en Valencia, y Diseño Industrial, carrera que cursó entre Valencia, Italia y Holanda. Durante sus estudios de Bellas Artes, se formó también en Ilustración, en el

Espai Francesca Bonnemaison (Barcelona), con el ilustrador Ignasi Blanch.

Ha colaborado en publicaciones de las editoriales Libros del K.O. y Mil Razones. Es la primera mujer que ha ganado el Premio Nacional de Cómic. Actualmente prepara nuevos álbumes ilustrados.

Premios

- 2018 Premio Nacional de Cómic, por *Estamos todas bien*.
- 2017 Premio FNAC Salamandra Graphic, por *Estamos todas bien*.
- 2016 Premio VII Catálogo Iberoamericana Ilustra.

Bibliografía (selección)

- En Transición*. Barlin Libros, 2017.
- Estamos todas bien*. Madrid: Salamandra, 2017.
- Mexique el nombre del barco*. Barcelona: Libros del Zorro Rojo, 2017.

Estamos todas bien

Novela gráfica sobre la vejez femeni-

na y la importancia de la mujer en la intrahistoria de España. Homenaje de la autora a sus dos abuelas, Maruja y Herminia, recorre la vida de ambas mujeres, a través de su día a día y sus recuerdos, para entender su forma de estar en el mundo, en una sociedad —la de la posguerra española y la dictadura franquista— que asociaba a las mujeres al rol de esposa, ama de casa y madre: «siempre han sido personajes secundarios de otras vidas: la esposa de, la madre de, o la abuela de. Como Maruja y Herminia».



Premio Ala Delta 2019

Especialidades: Literatura infantil en cualquiera de las lenguas del Estado.

Dotación: 14.500 euros.

Convoca: Edelvives (Grupo Editorial Luis Vives).

Inés Garland
Buenos Aires (Argentina), 1960.



Guionista de documentales y editora en una revista, actualmente colabora en distintas publicaciones, imparte talleres de escritura creativa y se dedica a la traducción y a la escritura.

Como escritora, ha publicado una novela para adultos y dos libros de relatos. Entre su producción de LIJ, destaca

la novela *Piedra, papel o tijera*, elegida como mejor obra juvenil por la Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de Argentina en 2009 y, posteriormente, tras su traducción al alemán, recibió el Deutscher Jugendliteraturpreis, el premio más prestigioso de LIJ de Alemania.

Premios

2019 Premio Ala Delta, por *Lilo*.

Bibliografía (selección)

El jefe de la manada. Madrid: Santillana/Loqueleo, 2014.

Lilo. Madrid: Edelvives, 2019.

Los ojos de la noche. Madrid: Santillana/Loqueleo, 2016.

Piedra, papel o tijera. Madrid: Santillana/Loqueleo, 2018.

Lilo

Con motivo de un viaje de sus padres, Emi pasa unos días con sus abuelos y con *Lilo*, el perro de la casa. El animal enseguida advertirá que esa niña, antes cariñosa y juguetona, es ahora una preadolescente testaruda, enganchada al teléfono móvil, que se encierra a menudo a llorar en su cuarto. *Lilo*, que tiene una capacidad especial para percibir la tristeza y el miedo, no tardará en descubrir el origen del llanto de la chica: unos anónimos amenazantes que recibe a menudo en su teléfono.

El propio perro —una voz narrativa que el jurado valoró como uno de los principales méritos de la novela— es el que cuenta la historia y explica la forma en que consiguió descubrir al acosador.

Premio Alandar 2019

Especialidades: Literatura juvenil en cualquiera de las lenguas del Estado.

Dotación: 14.500 euros.

Convoca: Edelvives (Grupo Editorial Luis Vives).



Paloma González Rubio
Madrid, 1962.

Licenciada en Filología Semítica por la Universidad Complutense, y escritora. Vinculada al mundo editorial como correctora, traductora y editora de textos. En la década de los 80 fue solista del Cuarteto de Música Sefardí y autora de las letras de sus canciones. Ha escrito relatos y novelas para adultos. Des-

de 2010 dirige el taller de narrativa para jóvenes y adultos del Centro Cultural de Soto del Real (Madrid), y colabora con blogs y otras publicaciones periódicas. Su primera incursión en la LIJ tuvo lugar en 2018 con *Aurora o nunca*, novela colectiva en la que participó junto a otros diez autores, que fue publicada por Edelvives e incluida en la prestigiosa lista «White Raven» de la Biblioteca Internacional de la Juventud de Múnich.

Premios

2019 Premio Alandar, por *João*.

Bibliografía

Aurora o nunca. Madrid: Edelvives, 2018.

João. Madrid: Edelvives, 2019.

João

La novela describe un mundo desconocido y fascinante: el de los navegantes que viven permanentemente en el mar, alejados de las normas y convenciones de tierra firme. João, 16 años, y su madre, surcan los océanos en su embarcación, en la que viven bajo sus propios códigos.

El chico se educa a bordo y apenas tiene contacto con los habitantes de los pueblos costeros que visitan de tanto en tanto. Hasta que en una de esas ocasiones, conoce a Miguel, un muchacho de 13 años, que vive con su madre y su hermana, Inés, completamente ajeno a la vida de aventuras y casi clandestina que transcurre en alta mar, y el inesperado encuentro provoca un choque entre «dos mundos», que cambiará sus vidas para siempre.

Premio Anaya 2018

Especialidades: Literatura juvenil en castellano.

Dotación: 12.000 euros.

Convoca: Grupo Anaya.

Alfredo Gómez Cerdá
Madrid, 1951.



Licenciado en Filología Española y escritor de LIJ, de amplia y reconocida trayectoria, como avalan los numerosos premios obtenidos en España, y la inclusión de varias de sus obras en importantes selecciones de LIJ internacionales, como la Lista de Honor del IBBY o la de los White Ravens alemana. En 2018 fue el candidato español a los Premios Andersen y ALMA.

Premios (selección)

2018 Premio Anaya, por *Ninfa tonta*.

2013 Premio Hache, por *El rostro de*

la sombra.

2009 Premio Nacional de LIJ, por *Barro de Medellín*.

2008 Premio Ala Delta, por *Barro de Medellín*.

2008 Premio Cervantes Chico, «por el conjunto de su obra».

2004 Premio Gran Angular, por *Noche de alacranes*.

2001 Premio ASSITEJ de Teatro Infantil, por *La guerra de nunca acabar*.

1989 Premio El Barco de Vapor, por *Apareció en mi ventana*.

1984 Premio Altea, por *La ciudad que tenía de todo*.

Bibliografía (selección)

Apareció en mi ventana. Madrid: SM, 1990.

Autobiografía de un cobarde. Madrid: SM, 2008.

Barro de Medellín. Madrid: Edelvives, 2008.

Cha-ca-pun. Madrid: Macmillan, 2008.

El monstruo y la bibliotecaria.

Madrid: Edelvives, 2006.

El rostro de la sombra. Madrid: SM, 2011.

Eskoria. Madrid: SM, 2006.

La ciudad que tenía de todo. Madrid: Anaya, 2008.

Menguante. Madrid: Edelvives, 2009.

Ninfa tonta. Madrid: Anaya, 2019.

Noche de alacranes. Madrid: SM, 2004.

Ninfa tonta

Marina está saliendo con Eugenio, un chico que le impone su voluntad, la aparta de sus amigos y le controla las redes sociales. Pero un día él corta la relación, ante la incompreensión de Marina que, a pesar de todo, sigue enamorada de él. A raíz de esa ruptura, uno de los amigos de Eugenio se acercará a ella buscando algo más que la amistad.

Una novela que habla del amor en la adolescencia, del maltrato psicológico y físico en la pareja. Una historia realista que plantea un problema muy actual mediante una voz narrativa verosímil y sin concesiones.

Premio Bancaixa

Especialidades: Narrativa juvenil.

Dotación: 16.000 euros.

Convoca: Fundación Bancaixa y Ediciones Bromera, en el marco de los Premios Ciutat d'Alzira (Valencia).

Vicent Dasí
Valencia, 1972.

Nuevo escritor valenciano, dedicado a la narrativa para los más jóvenes, tiene dos novelas publicadas, la primera, en 2016.

Premios

2018 Premio Bancaixa, por *Unitat de Medicina Estrambòtica*.



Bibliografía

El millor dels 22/ El mejor de los 22. Valencia: Bromera/Algar, 2016/2017.

Loly Ferrer i l'enigma Gulliver. Valencia: Bromera, 2017.

Unitat de Medicina Estrambòtica. Valencia: Bromera, 2019.

→ **Unitat de Medicina Estrambòtica**

La novela cuenta la historia de un grupo de jóvenes que, durante una noche de tormenta, se transforman con-

tra su voluntad en monstruos del cine clásico de terror. Doc Doggie, el protagonista del relato, investigará este caso sin saber que su propio pasado está estrechamente relacionado con este misterioso acontecimiento.

La obra, además, incluye numerosos homenajes a películas que han pasado a formar parte de la cultura popular, como *Taxi Driver*, *Star Wars* o *Cazafantasmas*, y a diversos clásicos del género de terror.

Premio Álbum Ilustrado Biblioteca Insular

Especialidades: Libro Infantil Ilustrado en lengua española.

Dotación: 11.000 euros.

Convoca: Cabildo Insular de Gran Canaria y editorial A Buen Paso.

Anna Mas Blanco
Vilafranca del Penedès, 1989.

Tras haber hecho algunos cursos de pedagogía en el Ateneo barcelonés, se declara «multitareas y multiempleada por culpa de Lehman Brothers», aunque su objetivo es «ganarse la vida como escritora». La historia que cuenta en *Almíbar*, el álbum premiado, está inspirada en la experiencia compartida con su abuelo, cuando le visitaba en la residencia en la que el anciano vivió durante mucho tiempo. Ambos tenía el mismo «miedo a vivir», pero lo vivían de manera diferente.

Es la primera vez que trabaja con la ilustradora alemana Anna-Lina Mattar y, para las dos, es su primer libro infantil ilustrado.

Anna-Lina Mattar
Alemania, 1990.

De padres alemanes, vive desde niña en Mallorca. Se licenció en Sociología en la Universidad de Barcelona, ciudad en la que también estudió ilustración, en la Escola Massana. Actualmente combina el trabajo en su propio taller de grabado e ilustración con otros encargos. Emplea diferentes técnicas, pero se mantiene fiel a la filosofía de la Massana: «ahí nos enseñaron que lo importante es el mensaje que quieres transmitir, no tanto tu conocimiento de una técnica concreta o tus virtudes como ilustradora». Comparada con otras obras suyas, dice que *Almíbar* «es más colorida, ya que tiene una paleta de intensidades muy básica, pero muy

intensa, que tiene que ver con la historia en sí, porque habla del día a día, de las cosas normales, que pueden ser muy tensas, duras o bonitas».

Premios

2018 Premio Biblioteca Insular de Álbum Ilustrado, por *Almíbar*.

Bibliografía

Almíbar. Barcelona: A Buen Paso, 2019.

Almíbar

El jurado ha decidido premiar *Almíbar* por la calidad y madurez de la propuesta, expresada a través de un lenguaje gráfico versátil y preciso en el uso del color, que se conecta simbólicamente con un texto que afronta, sin afectación, cuestiones vitales de gran calado.

Ilustración de Almíbar, publicado por A Buen Paso.



Premio Catálogo Iberoamérica Ilustra

Especialidades: Ilustradores de libros infantiles y juveniles originarios de cualquier país iberoamericano.

Dotación: 5.000 dólares USA.

Convoca: Fundación SM, Feria Internacional del Libro de Guadalajara (México) y colectivo El Ilustradero (México).



Bea Lozano
Salamanca, 1986.

Cursó estudios de ilustración en la Escola Massana, de Barcelona, ciudad

en la que reside. También participó en el Seminario Xavier Nogués de impresión experimental y en diferentes talleres de grabado e impresión. Actualmente trabaja en proyectos de ilustración.

Premios

2018 Premio IX Catálogo Iberoamérica Ilustra.

IX Catálogo Iberoamérica Ilustra

El jurado determinó otorgar el Premio a Bea Lozano «por el poder intri-

gante de sus imágenes que provocan reflexión y atrapan al espectador. La secuencia narrativa contiene elementos surreales que conviven de forma natural con situaciones cotidianas, sutilmente melancólicas sin ser solemnes. Con trazo firme, pero delicado, demuestra gran destreza como dibujante, generando diferentes emociones además de empatía con los personajes. La propuesta muestra una impronta de los clásicos revisitados y trasladados a la modernidad, con un lenguaje propio que mantiene la coherencia en todo momento».

Premio Cervantes Chico

Especialidades: Premio a la trayectoria de un autor/a de literatura infantil y juvenil.

Dotación: Premio honorífico, sin dotación económica.

Convoca: Ayuntamiento de Alcalá de Henares y Asociación de Libreros de la ciudad.

Mónica Rodríguez
Oviedo (Asturias), 1969.



Licenciada en Ciencias Físicas, especializada en Energía Nuclear, vive en Madrid, donde trabajó en el CIEMAT (Centro de Investigaciones del Ministerio de Ciencia e Innovación), hasta que lo dejó, en 2009, para dedicarse exclusivamente a la escritura de LIJ. Tiene publicada una treintena de libros,

muchos de ellos reconocidos con importantes galardones.

Premios

2018 Premio Cervantes Chico, «por su trayectoria».

2018 Premio Gran Angular (castellano), por *Biografía de un cuerpo*.

2016 Premio Alandar, por *La partitura*.

2016 Premio Anaya, por *Alma y la isla*.

2013 premio Leer es Vivir, por *La niña de los caracoles*.

2011 Premio Vila d'Ibi, por *La última función*.

2011 Premio Ala Delta, por *Diente de león*.

2010 Premio de LIJ Ciudad de Málaga, por *La bicicleta de Selva*.

Bibliografía (selección)

Alma y la isla. Madrid: Anaya, 2016.
Biografía de un cuerpo. Madrid: SM, 2018.

Candela. Misión Zeta (y 5 títulos más de la serie). Madrid: Anaya, 2009.

Diente de león. Madrid: Edelvives, 2011.

El círculo de robles. Madrid: SM, 2014.

El tren de Vilso. Madrid: Edelvives, 2011.

La flor de bambú. Lérida: Milenio, 2017.

La niña de los caracoles. León: Everest, 2014.

La partitura. Madrid: Edelvives, 2016.
Manzur o el ángel que tenía una sola ala. Madrid: Anaya, 2014.

Piara. Madrid: Narval, 2016.

Premio Ciudad de Orihuela

Especialidades: Poesía para niños.

Dotación: 5.000 euros.

Convoca: Ayuntamiento de Orihuela (Alicante) y Editorial Kalandraka.



Nieves García
Aspe (Alicante)

Diplomada en Ciencias Sociales por la Universidad de Alicante, ha trabajado como profesora de Educación Primaria durante cuarenta años. Ha completado su formación con numerosos cursos de

LIJ. También ha investigado sobre la cultura popular, publicando artículos en revistas locales y participando como ponente en la Jornadas de Investigación del Museo Histórico de Aspe. Como escritora, ha ganado el Premio de Microrrelatos del Ayuntamiento de Novelda 2016.

Premios

2018 Premio Ciudad de Orihuela de Poesía para Niños, por *¡A la luna, a las dos y a las tres!*

Bibliografía

¡A la luna, a las dos y a las tres! Pon-

tevedra: Faktoría K de Libros, 2019.

¡A la luna, a las dos y a las tres!

Poemario para niños que, según el jurado del premio, «ha destacado por su sentido musical y lúdico, la recreación de la tradición popular, la unidad del conjunto, el acierto en el lenguaje y su contribución a la poesía para las primeras edades».



Premio Compostela de Álbumes Ilustrados

Especialidades: Álbum Ilustrado.

Dotación: 9.000 euros.

Convoca: Ayuntamiento de Santiago de Compostela y Editorial Kalandraka.

Fran Pintadera

Las Palmas de Gran Canaria, 1982.

Licenciado en Psicopedagogía, diplomado en Educación Social y técnico superior en Integración Social, es también narrador oral, director de teatro y escritor de literatura infantil.

Le gusta decir que también ha hecho cosas importantes, como tener un hijo y elegir su oficio, y que cree en la poesía, en el poder de la palabra y en el de los silencios.

Premios

2018 Premio Compostela (junto a Christian Inaraja), por *Cándido y los demás*.

2016 Premio Luna de Aire, por *El retrato de la familia Pinzón*.

Bibliografía (selección)

Atilio. Almería: Libre Albedrío, 2014.

Cándido y los demás. Pontevedra: Kalandraka, 2018.

¡Croac! Almería: Libre Albedrío, 2017.

Debajo del sombrero de un hombre con sombrero. Santander: Milrazones, 2016.

En el jardín. Huesca: La Fragatina, 2016.

Los valientes caballeros. Barcelona: Tres Tigres Tristes, 2018.

Marte. Barcelona: Takatuka, 2013.

Nana para despertar a un niño. Huesca: La Fragatina, 2016.

¿Por qué lloramos? Barcelona: Akiara Books, 2018.

¿Qué es mamá? Huesca: La Fragatina, 2016.

Retrato de la familia Pinzón. Madrid: SM, 2017.

Christian Inaraja

Vic, 1972.

Ilustrador y artista plástico, ha realizado numerosas exposiciones tanto en España como en el extranjero. Como ilustrador, se dedica principalmente a la ilustración de libros y al



→ cartelismo. También fue profesor de la Escuela de Arte ILLA, de Sabadell (2000-2017), además de vicepresidente de la APIC (Asociación Profesional de Ilustradores de Cataluña) y miembro del comité ejecutivo del Consell Català del Llibre Infantil y Juvenil (2005-2012). Interesado también por el cine, es codirector del Festival Europeo de Cortometrajes de Reus (FEC Festival), desde 1998.

Premios

2018 Premio Compostela (junto a Fran Pintadera), por *Cándido y los demás*.
2013 Premio Junceda al libro ilustrado de No ficción, por *Petit imaginari de ciència*.

Bibliografía (selección)

Cándido y los demás. Pontevedra: Kalandraka, 2018.
El conillet Benet (colección 4 títulos). Barcelona: PAM, 2013.

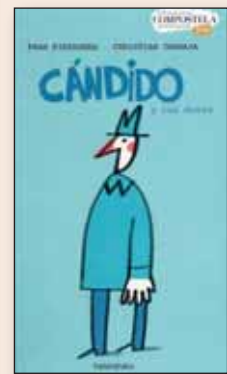


Fran Pintadera y Christian Inaraja

El gegant del pi. Barcelona: Cruïlla, 2006.
La nena nena del dia i de la nit. Barcelona: PAM, 2002.
La veritable història del caganer. Barcelona: Cruïlla, 2004.
M'agrada ser petit. Barcelona: La Galera, 2004.
No t'estimo. Barcelona: Badabum, 2011.
¡¡¡Papá!!! Madrid: SM, 2014.
Petit imaginari de ciència. Barcelona: PAM, 2013.
Soy un superhéroe (colección 4 títulos). Barcelona: Edebé 2015.

Cándido y los demás

El jurado ha valorado en la historia de Cándido, «el tratamiento de la diferencia y la diversidad, la mirada de uno mismo hacia los demás, y de los demás hacia uno mismo». También ha resalta-do «la contemporaneidad del lenguaje y la universalidad temática, su estilo directo, coherente, circular y su riqueza gráfica, cercana al diseño actual».



Premios de la Crítica Serra d'Or

Especialidades: Literatura y libros de no ficción infantil y juvenil en catalán.

Dotación: Premios honoríficos, sin dotación económica.

Convoca: Revista *Serra d'Or*. Publicacions de l'Abadía de Montserrat.

Literatura Infantil

Mar Benegas y Sandra Navarro



Mar Benegas
Valencia, 1975.

Poeta y escritora de LIJ y para adul-

tos. Formadora y conferenciante especializada en poesía, animación a la lectura y creatividad. Colaboradora en diferentes iniciativas y espacios de creación cultural. Actualmente dirige las Jornadas de Animación a la Lectura, Escritura y Observación (JALEO) para la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Valencia. Tiene una veintena de libros publicados: varios de ellos traducidos en China, Brasil, Corea, Italia y Francia, y otros han sido seleccionados, en sus prestigiosas listas anuales de «los mejores libros infantiles y juveniles», por el Banco del Libro de Venezuela (2014) y por la Fundación Cuatrogatos (2016 y 2017).

Premios

2018 Premio de la Crítica Serra d'Or Infantil (con Sandra Navarro), por *I aquí dins, qui hi ha?*

Bibliografía (selección)

Abecedario del cuerpo imaginado. Barcelona: A Buen Paso, 2013.
Blanco como la nieve. Barcelona: A Buen Paso, 2018.
Cómetelo todo. Barcelona: Takatuka, 2014.
Con el ojo de la i. Barcelona: A Buen Paso, 2015.
Habla la palabra. Lleida: Milenio, 2018.
I aquí dins, qui hi ha?/¿Quién hay



dentro? Barcelona: Combel, 2017.
La caja de las palabras. Santa Marta de Tormes (Salamanca): Lóguez, 2014.
Las niñas o cómo suceden las cosas. Valencia: Litera Libros, 2017.
Versos como una casa. Barcelona: A Buen paso, 2017.

Sandra Navarro (Lalalimola)



Valencia, 1984.

«Lalalimola» es el seudónimo de la ilustradora Sandra Navarro. Licenciada en Bellas Artes por la Universitat Politècnica de Valencia, y en Publicidad por la Jaume I. Vive y trabaja en Barcelona. Comenzó trabajando como diseñadora gráfica, hasta decantarse por la ilustración para editoriales del sector del libro infantil, principalmente. También ha colaborado en revistas y periódicos. En 2014 fue seleccionada para el V Catálogo Iberoamérica Ilustra.

Premios

2018 Premio de la Crítica Serra d'Or Infantil (con Mar Benegas), por *I aquí dins, qui hi ha?*

Bibliografía (selección)

A Home for Gully. Oxford: Oxford University Press, 2017.
I aquí dins, qui hi ha?/¿Quién hay dentro? Barcelona: Combel, 2017.
If Everything Were Pink. Nueva York: Simon&Schuster, 2015.
L'orso che non aveva mai voglia di fare nulla. Italia: La Spiga Edizione, 2018.
Le pondremos un bigote. Barcelona: Combel, 2015.
Vovó Gagà. São Paulo: Moderna, 2016.

I aquí dins, qui hi ha?/¿Quién hay dentro?

Libro-juego ilustrado, que reta al lector a adivinar y descubrir qué animales, misteriosos y estafalorios, se esconden detrás de las solapas que los ocultan en cada página. Con una sorpresa final, que descubre al personaje más inesperado.



Literatura Juvenil

**Maite Carranza
 Barcelona, 1958.**

Escritora, guionista y docente, estudió Historia y Antropología, y fue profesora de Secundaria. En 1986 publicó su primera novela juvenil, y en los años noventa escribió guiones para varias series de televisión. Ha publicado más de medio centenar de libros, la mayoría de LIJ, y muchos de ellos reeditados, traducidos y premiados. Este año ha recibido cuatro premios, con dos novelas juveniles: el de la Crítica Serra d'Or y el Joaquim Ruyra; y dos infantiles: el Edebé Infantil y el Atrapallibres.

Premios

2018 Premio de la Crítica Serra d'Or Juvenil, por *Una bala per al record.*
 2019 Premio Edebé Infantil, por *Safari.*
 2018 Premio Joaquim Ruyra, por *L'alè del drac.*
 2018 Premio Atrapallibres, por *La pel·lícula de la vida.*
 2016 Premio El Vaixell de Vapor, por *La pel·lícula de la vida.*
 2015 Premio FADA, por *Paraules emmetzinades.*
 2014 Premio Cervantes Chico, a toda

su trayectoria.

2011 Premio de la Crítica Serra d'Or, por *Paraules emmetzinades.*
 2011 Premio Nacional de LIJ, por *Paraules emmetzinades.*
 2009 Premio Edebé Juvenil, por *Paraules emmetzinades.*
 2006 Premio Protagonista Jove, por *El desierto de hielo* (Trilogía La guerra de las brujas).
 2002 Premio Edebé Infantil, por *Vols ser el novio de la meva germana? (¿Quieres ser el novio de mi hermana?).*
 1989 Premio Joaquim Ruyra, por *La nit dels Arutams.*
 1987 Premio Josep M. Folch i Torres, por *La revolta dels lactants.*
 1986 Premio de la Crítica Serra d'Or, por *Ostres tu, quin cacau!*

Bibliografía (selección)

Frena, Càndida, frena! Barcelona: Cruïlla, 1993/; *Calla, Càndida, calla!* Madrid: Santillana-Loqueleo, 2017.
L'alè del drac. Barcelona: La Galera, 2019.
La guerra de las brujas (Trilogía). Barcelona: Edebé, 2005-2007.
La pel·lícula de la vida/La película de la vida. Barcelona: Cruïlla, 2016/Madrid: SM, 2017.
Les cartes de la Coia. Barcelona: La Galera, 1988.
Magia de una noche de verano. Barcelona: Edebé, 2009.
Margarita Metepatas. Madrid: SM, 2002.
Paraules emmetzinades/Palabras envenenadas/ Barcelona: Edebé, 2010.
Safari. Barcelona: Edebé, 2019.
Una bala per al record. Barcelona: Grup Promotor Jollibre, 2018.
Vols ser el novio de la meva germana? Barcelona: Edebé, 2002.

Una bala per al record

1938. En un pueblo de Palencia, Miguel, de 13 años, vive con la idea de que su padre, un minero republicano, ha muerto en el frente. Inesperadamente, llega la noticia de que está vivo, en un





campo de prisioneros de Asturias. Su madre le pide que vaya a buscarlo y lo traiga a casa. El chico, acompañado por su perra *Greta*, recorrerá a pie centenares de kilómetros, atravesará montañas llenas de lobos y desertores, robará comida, huirá de la Guardia Civil, se enamorará, conocerá personas que lo han perdido todo, se hará un hombre, y descubrirá, por su propia experiencia, lo que es una guerra.

No ficción-Conocimientos

Víctor Medina
Madrid, 1991.

Graduado en Diseño Gráfico por la Universidad Complutense, especializado en el diseño de impresión y editorial, actualmente intenta abrirse camino como ilustrador *freelance*, participando

en campañas publicitarias y otros trabajos gráficos. Con influencias del *art déco* y de la época victoriana, sus ilustraciones se caracterizan por la combinación de colores vivos, miles de detalles pensados al milímetro y diferentes tipografías, que conforman un brillante y fresco estilo pop, muy años 50-60.

Premios

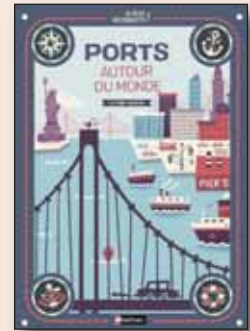
2018 Premio de la Crítica Serra d'Or (No ficción Infantil), por *Ports*.

Bibliografía

Ports, Barcelona: Mosquito Books, 2017.

Ports

Puertos es un libro que nos llevará a dar la vuelta al mundo saltando de puer-



to en puerto. Visitaremos puertos de todos los tamaños y formas, puertos viejos y otros nuevos, puertos donde duermen transatlánticos y puertos llenos de barquitas de pescadores... Con este libro descubrirás 16 puertos inspirados en las ciudades más bonitas del mundo, desde enormes y exuberantes muelles hasta el más pequeño embarcadero. Todos ellos llenos de vida y ¡color! ¿En cuál de ellos te gustaría pasear? ¿O tener tu barco amarrado? ¿Te imaginas las historias que pueden contar sus marineros?

Premio Destino Infantil Apel·les Mestres

Especialidades: Libro infantil ilustrado en cualquier lengua del Estado.

Dotación: 4.500 euros.

Convoca: Editorial Destino (Grupo Planeta), en colaboración con la Fundación Atresmedia.

Patricia Fitti
Buenos Aires, 1965.



Profesora de Educación Primaria, con más de 20 años de experiencia en las aulas, realizó también varios talleres de ilustración y de literatura. Comenzó a escribir y a ilustrar libros para niños en 2009 y participó en varias exposiciones

como miembro de ADA (Foro de Ilustradores Argentinos). En paralelo, trabajó como consultora en la confección de material didáctico sobre educación emocional para diferentes editoriales. Actualmente estudia una licenciatura de Artes Visuales.

Premios

2018 Premio Destino Infantil Apel·les Mestres, por *El niño que no quería ser azul, la niña que no quería ser rosa*.

Bibliografía

El niño que no quería ser azul, la niña que no quería ser rosa. Barcelona: Destino, 2019.

Emocionario. Madrid: Palabras Aladas, 2013.

El niño que no quería ser azul, la niña que no quería ser rosa

A Celestino le regalan aviones azules, duerme en una cama azul y juega al fútbol con pelotas azules. Todo el mundo le dice que es el más azul de todos los niños y que se casará con la niñas más rosa de todas la niñas, ¡como debe ser! Pero, ¿y si él no quiere sólo un mundo azul y la princesa de sus sueños no es rosa?

Un grito a la libertad de niños y niñas. Que los patrones de género de la sociedad no aplaquen su creatividad y su personalidad. No hay juegos de niños y juegos de niñas. Hay cosas que gustan y cosas que no gustan...



Premio Divina Pastora de Novela Gráfica Social

Especialidades: Novela gráfica con temática de contenido social.

Dotación: 5.000 euros.

Convoca: Fundación Divina Pastora (Valencia).

Ferran Vidal

Caldes de Montbui (Barcelona, 1974).



Historietista. Se declara amante de los cómics desde muy pequeño, afición que comenzó leyendo tebeos infantiles

y que, posteriormente, se convertiría en parte importante de su profesión. Durante años publicó chistes de actualidad política en prensa, tiras cómicas en distintas publicaciones y fanzines, además de un libro infantil para un museo. Compagina la pintura con la ilustración, y prepara otros proyectos en el mundo del cómic, en los que es autor de dibujo y guion.

Premios

2018 Premio Divina Pastora de Novela Gráfica Social, por *Fuerza*.

Bibliografía

Fuerza (pendiente de publicación).

Fuerza

Es un retrato de la lucha contra la droga. Un documento gráfico sobre el proceso de caída y salida de las drogas; de los adictos, de las sustancias, de los centros en los que acuden a curarse, de los profesionales que les atienden, de los medios que utilizan y, sobre todo, de la gran batalla humana que libra cada uno para hacerse con una vida mejor.

Habla de la droga desde multitud de ángulos, con un magistral estilo naturalista, a base de esbozos hechos a lápiz y trazo de fuerte personalidad.

Premio Edebé

Especialidades: Literatura Infantil y Literatura Juvenil en cualquiera de las lenguas del Estado.

Dotación: 25.000 euros (Infantil) y 30.000 euros (Juvenil).

Convoca: Editorial Edebé.

Literatura Infantil

Maite Carranza

Barcelona, 1958.

Escritora de LIJ con más de treinta años de trayectoria y medio centenar de títulos publicados. Traducida a cuarenta lenguas es, actualmente, una de las escritoras catalanas con más presencia internacional. Sus libros, desde el humor, la fantasía o el *thriller*, diseccionan nuestra sociedad sin eludir temáticas incómodas ni políticamente incorrectas, como la familia, el poder, el abuso, la injusticia...

Ha sido fundadora de la Asociación de Guionistas de Cataluña, de la Plataforma APE por la defensa de los creadores de LIJ, y actualmente es la Presidenta de la Asociación Escrivim, que

lucha por los derechos de los escritores.

Premios

2019 Premio Edebé Infantil, por *Safari*.

2018 Premio de la Crítica Serra d'Or Juvenil, por *Una bala per al record*.

2018 Premio Joaquim Ruyra, por *L'alè del drac*.

2018 Premio Atrapallibres, por *La pel·lícula de la vida*.

(ver más en pág. 19)

Bibliografía (selección)

Frena, Càndida, frena!. Barcelona:

Cruïlla, 1993;/ *Calla, Càndida, calla!*

Madrid: Santillana-Loqueleo, 2017.

La guerra de las brujas (Trilogía).

Barcelona: Edebé, 2005-2007.

La pel·lícula de la vida/La película de la vida. Barcelona: Cruïlla,

2016/Madrid: SM, 2017.

Les cartes de la Coia. Barcelona: La Galera, 1988.

Magia de una noche de verano. Barcelona: Edebé, 2009.

Margarita Metepatas. Madrid: SM, 2002.

Paraules emmetzinades/Palabras envenenadas. Barcelona: Edebé, 2010.

Safari. Barcelona: Edebé, 2019.

Una bala per al record. Barcelona: Grup Promotor Jollibre, 2018.

Vols ser el nòvio de la meva germana? Barcelona: Edebé, 2002.



Safari

A través del humor disparatado, Maitte Carranza rinde homenaje a uno de sus héroes de infancia, «Tarzán de los monos», a la par que nos invita a aprender de nuestros inteligentes antepasados, los primates, para volvernos más humanos, más justos y más humildes. *Safari* nos muestra cómo en la actualidad siguen existiendo barreras que quebrar, y el lector no podrá evitar unirse a las ganas de hablar de Dani, que es mudo, cuando toca reivindicar una injusticia.

Literatura Juvenil

Elia Barceló

Alicante, 1957.

Considerada una de las escritoras de ciencia ficción más importantes en lengua castellana, lo que le ha valido el título de «gran dama de la ciencia ficción», Elia Barceló tuvo claro, desde sus primeros textos, que lo que más le interesaba era narrar lo extraordinario. No necesariamente lo fantástico o lo sobrenatural, pero sí lo que no es cotidiano. Estudió Filología Anglogermánica en Valencia y Filología Hispánica en Alicante, y se doctoró en la Universidad de Innsbruck, ciudad en la que vive desde hace 37 años, compaginando la escritura con la docencia universitaria hasta hace un año.

Ha publicado unos sesenta relatos y veinticinco novelas —doce de ellas de literatura juvenil—, aparecidas en diecinueve idiomas, y ha sido reconocida con numerosos premios: el primero, el *Ignotus* (1991), al mejor relato fantástico, por *La estrella*, y el más reciente,

además del Edebé Juvenil de este año, otra vez el *Ignotus* (2018), por *Humo y espejos*.

Premios (LIJ)

2019 Premio Edebé Juvenil, por *El efecto Frankenstein*.

2006 Premio Edebé Juvenil, por *Cordeluna*.

1997 Premio Edebé Juvenil, por *El caso del artista cruel*.

Bibliografía (selección)

Cordeluna. Barcelona: Edebé, 2007.

(También ediciones en catalán —*Cordelluna*— y en gallego —*Cordelúa*—).

El almacén de las palabras terribles/El magatzem de les paraules terribles. Madrid: Edelvives,

2003/Barcelona: Baula, 2004.

El caso del artista cruel/El cas de l'artista cruel. Barcelona: Edebé, 1998 y varias reediciones entre 1999 y 2005.

El caso del crimen de la ópera/El cas del crim de l'opera. Barcelona: Edebé, 2002 y reediciones en 2003 y 2005.

El efecto Frankenstein. Barcelona: Edebé, 2019.

El mundo de Yarek. Barcelona: Ediciones B, 1994.

La mano de Fatma. Barcelona: Alba, 2001.

La roca de Is. Barcelona: Edebé, 2003, 2004 y 2006.

Si un día vuelves a Brasil. Barcelona: Alba, 2003.

El efecto Frankenstein

Como si se tratara de Alicia cayendo por la madriguera, una joven estudiante de medicina del siglo XXI viaja a finales del siglo XVIII, sumergiéndose en el contexto de la obra de la literatura gótica y pionera de la ciencia ficción por excelencia: *Frankenstein o el moderno Prometeo*, de Mary Shelley.

Nora, la protagonista, tendrá que dis-



frazarse de hombre y también de señorita; adaptarse a las vestimentas y costumbres de la época para ayudar a su amigo Max a solucionar el problema con la Criatura, que su irresponsable amigo Víctor ha creado y abandonado en su laboratorio.

Una obra estilo *spin-off* repleta de referencias literarias a la obra, y un gran homenaje a su autora, quien incluso hace un cameo en esta novela.

El efecto Frankenstein abre un eje de diálogo entre dos épocas y nos hace reflexionar sobre la desigualdad de género tanto a nivel profesional como social. Asimismo, como en la obra de Shelley, también reitera la obligación moral de cumplir con las responsabilidades y consecuencias de nuestras acciones.



Elia Barceló (Izq.) y Maitte Carranza (Dcha.)

Premio Enric Solbes de Álbum Ilustrado

Especialidades: Álbum ilustrado infantil.

Dotación: 12.000 euros.

Convoca: Consorcio Ribera y Valldigna y Ediciones Bromera, en el marco de los Premis Literaris Ciutat d'Alzira (Valencia).

Seta Gimeno
Barcelona, 1967.



Seta Gimeno es el nombre artístico de María Isabel Gimeno. Estudió Bellas Artes y Diseño Gráfico, y ha trabajado en diferentes ámbitos relacionados con el diseño, la imagen y la ilustración, especialmente digital. El álbum ganador del Premio, *Nina*, inspirado en su perra, es su primer libro ilustrado.

Premios

2018 Premio Enric Solbes de Álbum Ilustrado, por *Nina*.

Bibliografía

Nina. Valencia: Bromera, 2019.

Nina

Nina es una perrita entrañable, afectuosa y familiar, pero con ideas propias. Tiene una cama de diseño, a juego con los muebles de su familia, pero se niega a dormir en ella, porque considera que no necesita «una cama para perros».

Una tierna reflexión sobre el amor hacia los animales domésticos.

Premio Enric Valor

Especialidades: Narrativa Juvenil en valenciano.

Dotación: 20.000 euros.

Convoca: Diputación de Alicante y Ediciones Bromera

Vicent Usó i Mezquita
Vila-real, 1963.



Escritor y periodista, ha trabajado para diferentes medios de comunicación, como crítico cultural y con artículos de opinión. También ha realizado guiones para teatro y televisión, pero su vocación es la narrativa, campo en el que ha obtenido importantes premios y el reconocimiento de la crítica y el público, con novelas como *La taberna*

de la Luna, *La mirada de Nicodemus*, *Crònica de la devastación* o *Les ales enceses*. Fue finalista, en 2004 y 2008 del Premio Sant Jordi de Novela. En 2016 publicó su primera novela juvenil.

Premios

2018 Premio Enric Valor, por *El paradís a les fosques*.

2015 Premio Vila de Catarroja, por *La retratista d'ànimes*.

Bibliografía (narrativa juvenil)

El paradís a les fosques. Valencia: Bromera, 2019.

La retratista d'ànimes. Valencia: Perifèric, 2016.

El paradís a les fosques

Es la historia de una familia en la que los silencios han pesado demasiado y durante demasiado tiempo, pero tam-

bién una llamada a reflexionar sobre el éxito y el precio que estamos dispuestos a pagar por conseguirlo.

El protagonista es Maties Passera, un comercial de éxito que está convencido de que el éxito implica conseguir, a cualquier precio, todas las metas planteadas. Esa ambición despiadada, le enfrentará con su esposa y su propia madre, y hará que emerja el pasado oscuro de la familia, con efectos devastadores.



Premio Etxepare

Especialidades: Libro ilustrado infantil en euskera.

Dotación: 5.000 euros.

Convoca: Ayuntamientos y el Servicio de Euskera de la Mancomunidad de Navarra, y editorial Pamiela.

Ana Ibañez Elosua y
Dani Martirena



La ilustradora Ana Ibañez Elosua y el periodista y escritor Daniel Martirena Indart, ambos navarros, se inspiraron en la obra de Italo Calvino, *Il barone ram-*

pante, para crear *Cosimoren katiuskak*, su primer álbum ilustrado infantil, ganador del Premio Etxepare.

Premios

2018 Premio Etxepare, por *Cosimoren katiuskak*.

Bibliografía

Cosimoren katiuskak. Pamplona: Pamiela, 2018.

Cosimoren katiuskak/Las katiuskas de Cósimo

Su nombre es Cósimo y lleva unas

katiuskas de color amarillo. Aficionado a trepar a los árboles, construye una cabaña para observar, desde lo alto, todo lo que sucede en un pequeño parque urbano. «La ciudad cada vez es más grande, el parque cada vez más pequeño», reflexiona. Finalmente, la amenaza llegará en forma de grúa...

Una historia que reivindica la imaginación y la necesidad de cambiar el mundo.



Premio Euskadi

Especialidades: LIJ en euskera. Ilustración.

Dotación: 18.000 euros cada especialidad.

Convoca: Consejería de Cultura del Gobierno Vasco.

LIJ en euskera

Eider Rodriguez
Errenteria (País Vasco), 1977.



Estudió Comunicación Audiovisual. Licenciada en publicidad, trabajó como periodista y editora, y «aprendió a escribir leyendo». En 2018 recibió dos premios Euskadi (siendo la primera persona que consigue dos galardones en la misma edición): el de Literatura en euskera, por el libro de relatos *Bihtz Handiegia*, y el de Literatura Infantil y Juvenil, por el cómic *Santa Familia*.

Premios

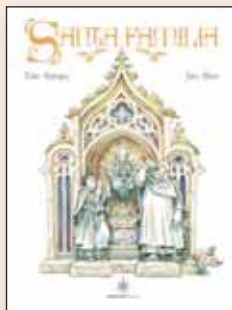
2018 Premio Euskadi de LIJ, por *Santa Familia*, con ilustraciones de Julen Ribas.

Bibliografía

Santa Familia. San Sebastián: Elkar, 2017.

Santa familia

Cómic. Es la historia de una familia más o menos normal. Ya dijo un escritor famoso que las familias, de lejos, parecen todas normales, pero te acercas y se oye el mecanismo de relojería. La niña se llama Nora, y va buscando algo, se pregunta adónde va. La madre, Sor-kunde, es dietista y catequista; y el padre, Teodoro, es electricista, pero con



ambiciones de ingeniero. Los dos temas del cómic son la familia y la adolescencia. Y todo eso, siempre desde el humor.

Ilustración

Yolanda Mosquera

Álava (País Vasco), 1971.



Licenciada en Bellas Artes, especialidad de Diseño Gráfico. Su primer contacto con la ilustración profesional fue en el estudio de diseño en el que trabajó ilustrando

artículos, folletos, juegos y aplicaciones multimedia. También impartiendo talleres de dibujo y pintura. En 2008

cursó un posgrado de Ilustración Infantil en EINA, Escuela de Arte y Diseño de Barcelona, donde descubrió, y se enamoró, de la especialidad del álbum ilustrado, a la que quiere dedicarse plenamente. Sus trabajos han sido seleccionados y expuestos en diferentes muestras internacionales de ilustración, en México, Italia y Emiratos Árabes, donde en 2013, obtuvo una Mención de Honor por sus ilustraciones para el poemario de Anabel Sáiz Ripoll, *Caballitos de sal*.

Premios

2018 Premio Euskadi de Ilustración, por *La pequeña Roque*.

Bibliografía

Balam, Lluvia y la casa. Amanuense editorial, 2018.

Caballitos de sal. Oviedo: Pintar-pintar, 2013.

La pequeña Roque. Yacaré Libros, 2018.

La pequeña Roque

Adaptación del cuento de Guy de Maupassant.

A mediados del siglo XIX, en un tranquilo pueblo francés, se descubre un espantoso crimen: una joven ha sido violada y estrangulada; su cadáver, desnudo, es hallado a la orilla del río. Pronto se hace patente que el autor es uno de los habitantes del pueblo, pero, ¿de quién se trata?

Cuento de Guy de Maupassant, adaptado por la propia ilustradora.

El jurado del Premio resaltó «el tratamiento de la ilustración y su elegancia, en contraste con la dureza de la historia, creando una atmósfera y una doble lectura imagen-texto, en la que en todo momento se mantiene la intriga de la narración».



Premio FNAC-Salamandra Graphic

Especialidades: Novela gráfica.

Dotación: 10.000 euros.

Convoca: FNAC y Editorial Salamandra.



Martín López Lam
Perú, 1981.

Desde 2003 vive en Valencia, donde trabaja en proyectos relacionados con el dibujo, el cómic, la serigrafía y la autoedición. Ha colaborado en diferentes publicaciones, tanto de España y Perú, como de Eslovenia, Letonia, Francia, Italia y Portugal. Ha disfrutado de residencias relacionadas con el cómic en la

Real Academia de España en Roma (2015-2016) y en la Maison des Auteurs en Angulema (2016-2017).

Premios

2018 Premio FNAC-Salamandra Graphic, por *El año de la rata*.

Bibliografía

El año de la rata. Madrid: Salamandra,

2019.

El título no corresponde. Ediciones Valientes, 2016.

Ensalada mixta. Le Dernier Cri, 2017.

Parte de todo esto. Valencia: Edicions De Ponent, 2013.

Sirio. Madrid: Fulgencio Pimentel, 2016.

El año de la rata

Una noche, Manuela recibe una visita insólita: el fantasma de su amiga Carmen, última víctima de la peste que

azota la costa norte peruana.

Carmen viene a despedirse y le vaticina una vida larga. Setenta años más tarde, Perú pierde frente a Ecuador en el mundial de fútbol, e Isidoro, arrastrado por sus amigos, acude a un oráculo chino, que le augura un futuro neblinoso y confuso.

El año de la rata es la historia de Manuela e Isidoro, dos vidas separadas en el tiempo y el espacio pero que se irán conectando a partir de casualidades, viajes, objetos y situaciones.



Premio Gran Angular (catalán)

Especialidades: Literatura juvenil en catalán.

Dotación: 11.000 euros.

Convoca: Fundación SM.

David Nel·lo
Barcelona, 1959.



Intérprete de flauta travesera, compagina la actividad como concertista y profesor de este instrumento con la de escritor, sobre todo de literatura infantil y juvenil, desde 1994. En 2001 publicó su primera novela para adultos. En ambas especialidades tiene publicados más de una veintena de títulos, muchos de ellos reconocidos con importantes premios.

Premios

2018 Premio Gran Angular (catalán), por *La segona vida del Marc*.

2014 Premio Edebé Infantil, por *La*

nova vida del senyor Rutin.

2010 Premio Josep M. Folch i Torres, por *Ludwig i Frank*.

2009 Premio Ramon Muntaner, por *Guguengol*.

2007 Premio Ciutat d'Olot, por *Contrajoc*.

2001 Premio Columna Jove, por *L'aposta*.

1999 Premio Enric Valor, por *Peter Snyder*.

1994 Premio Vaixell de Vapor, por *Albert y els menjabrossa*.

Bibliografía (selección)

Albert i els menjabrossa. Barcelona: Cruïlla, 1995.

Babushka. Barcelona: Baula, 2006.

Contrajoc/Contrajuego. Barcelona: La Galera, 2007.

El Duomo. Barcelona: Cruïlla, 1996.

Guguengol. Barcelona: Estrella Polar, 2009.

L'any dels polls/El año de los piojos.

Barcelona: Edebé, 2007.

La nova vida del senyor Rutin/La nue-

va vida del senyor Rutin. Barcelona: Edebé, 2014.

La segona vida del Marc. Cruïlla, 2018.

Ludwig i Frank. Barcelona: La Galera, 2011.

Peter Snyder. Valencia: Edicions del Bullent, 1999.

La segona vida del Marc

Es la historia de un niño que está convencido de que ha tenido una vida anterior, basada en un hecho real ocurrido en Escocia, donde un niño insistía en que había tenido una vida anterior en una isla de la costa oeste, y convenció a su madre para ir a visitar el lugar, mientras hablaba constantemente de su «otra familia», y que Nel·lo sitúa en otros escenarios: Barcelona y alrededores.



Premio Guillem Cifre de Colonya

Especialidades: Narrativa Infantil y Juvenil en catalán.

Dotación: 7.000 euros.

Convoca: Fundación Guillem Cifre de Colonya y Editorial Barcanova.



Ruth Tormo
Barcelona, 1974.

Licenciada en periodismo, trabaja en el ámbito de la comunicación —actualmente en el Departamento de Comunicación en el Instituto del Teatro de la Diputación de Barcelona—. En paralelo, y desde muy joven, también se ha dedicado a escribir, cuentos y relatos cortos, con los que ha conseguido varios premios ente 2017 y 2018. Algunos de sus cuentos se han publicado en

la revista infantil *Cavall Fort*. La obra ganadora del Cifre de Colonya es su primera novela.

Premios

2018 Premio Guillem Cifre de Colonya, por *Quina tocada de nassos!*.

Bibliografía

Quina tocada de nassos!. Barcanova: Barcelona, 2018.

Quina tocada de nassos!

Relato de corte realista en el que los protagonistas, en su difícil camino hacia la adolescencia, buscan explicarse todo lo que viven y encontrarle sentido y, sobre todo, a encontrarse a sí mismos y definirse como individuos con perso-

nalidad propia, diferenciada y firme, pese a las inevitables contradicciones.

La presión del grupo, la amistad, la aceptación de la diferencia y de la diversidad, como factores esenciales para el crecimiento personal, están en la base de una novela muy bien escrita, con personajes bien definidos, situaciones muy verosímiles y un lenguaje no exento de ironía y de inteligencia, en la que los lectores juveniles se reconocerán fácilmente.



Premio Iberoamericano SM de LIJ

Especialidades: Toda una trayectoria literaria en el ámbito de la literatura infantil y juvenil.

Dotación: 30.000 dólares USA.

Convoca: Fundación SM, junto con las organizaciones más destacadas en el ámbito del libro y la educación en Iberoamérica (CERLALC, OEI, IBBY, OREALC) y la Feria del Libro de Guadalajara (México).



Graciela Montes
Buenos Aires, 1947.

Escritora y traductora argentina, se licenció en Letras en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Fue miembro fundador de ALIJA (Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de la Argentina). Es

autora de más de setenta títulos de ficción para niños, además de dos libros de ensayos recopilatorios sobre literatura e infancia: *El corral de la infancia* (2001) y *La frontera indómita* (1999).

Está considerada como «una pionera de la LIJ en Iberoamérica, que ha influido en varias generaciones de escritores

→ y especialistas de toda la región». Ha sido candidata argentina al Premio Andersen en tres ocasiones: 1996, 1998 y 2000.

Premios

2018 Premio Iberoamericano SM de LIJ, por el conjunto de su obra.

Bibliografía (selección)

Aventuras y desventuras de Casiporro del Hambre. Colihue, 2005.

Cuatro calles y un problema. Madrid: SM, 2006.

El club de los perfectos. Colihue,

1989.

Federico y el mar. Sudamericana, 1995.

Historia de un amor exagerado. Colihue, 1987.

La batalla de los monstruos y las hadas. Loqueleo/Santillana, 2016.

La familia Delasoga. Colihue, 1985.
Otroso. Madrid: Loqueleo/Santillana, 1991.

Tengo un monstruo en el bolsillo. Sudamericana, 1999.

Y el árbol siguió creciendo. Colihue, 1986.

Premio Iberoamericano SM de LIJ, 2018

El jurado del premio resaltó «su obra amplia y diversa, que aborda temas innovadores». Así como «la complicidad con el lector que, sin ser complaciente, contribuye a una relación con el texto que no precisa intermediarios». Además de «la creación de personajes valientes que resuelven conflictos personales y sociales con sus propios recursos». Por último, el jurado reconoció «su proyecto de creación y su idea clara de la teoría de la LIJ, sus posibilidades y su función en la sociedad».

VII Premio Internacional de Ilustración Feria de Bolonia-Fundación SM

Especialidades: Libro infantil ilustrado.

Dotación: 30.000 dólares USA y la publicación de un álbum original en Ediciones SM.

Convoca: Fundación SM y Feria del Libro de Bolonia (Italia).

Vendi Vernic

Zagreb (Croacia), 1993.



Ilustradora *freelance*. Estudió Diseño Gráfico y Artes Aplicadas en la Academia de Bellas Artes de Zagreb y en Bellas Artes de Venecia, durante un Erasmus (2013-2014). Ha participado en exposiciones colectivas, tanto internacionales

como en Croacia. Colabora habitualmente, como diseñadora e ilustradora, en centros culturales, teatros, escuelas e

institutos en Croacia.

Premios

2018 Premio Internacional de Ilustración Feria de Bolonia-Fundación SM.

Bibliografía

En preparación: álbum ilustrado infantil, de nueva creación, que será editado por SM en 2019, y presentado al público en la Feria de Bolonia de ese año.

Premio Internacional de Ilustración Feria de Bolonia-Fundación SM

El jurado decidió otorgar el premio a Vendi Vernic «por tener un gran poten-

cial para desarrollar una voz propia en la ilustración contemporánea. Su trabajo es poético y posee encanto, humor y gravedad». También ha valorado «sus capacidades conceptuales y técnicas y su habilidad para combinar muchas técnicas en una sola obra y conseguir darle unidad y coherencia; comunicar con un mínimo de detalles y de manera evocadora ambientes y personajes de los siglos XIX y XX; trabajar con una voz contemporánea y muy personal dentro de una tradición, sin que esto suponga una limitación; así como dotar a cada imagen de una identidad propia y crear con todas ellas una sola estructura narrativa».

Premio Jaén

Especialidades: Narrativa juvenil.

Dotación: 10.000 euros.

Convoca: Fundación Caja Granada y Editorial Montena.

Begoña Oro

Alberto Jiménez Schuhmacher



La escritora Begoña Oro y el investigador sobre nuevos métodos de diagnóstico frente al cáncer Alberto Jiménez Schuhmacher, fueron los ganadores del Premio Jaén de Narrativa Juvenil 2018. Nacidos ambos en Zaragoza, Begoña Oro estudió Derecho en su ciudad y, posteriormente, se especializó en Literatura en la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. Trabajó para el Grupo SM como editora, responsable de comunicación y traductora, y comenzó a escribir para niños y jóvenes, además de libros escolares.

Alberto J. Schuhmacher (Zaragoza, 1980) se vió obligado a dejar España en 2003, por falta de oportunidades.

Trabajó en Ginebra y en el Memorial Sloan-Kettering Cancer Center de Nueva York hasta 2013, cuando volvió a España, contratado por el Centro Nacional de Investigaciones Oncológicas (CNIO) de Madrid. Desde 2017 dirige el Laboratorio de Oncología Molecular del Instituto de Investigación Sanitaria de Aragón (IIS).

Premios Begoña Oro (selección)

2018 Premio Jaén de Narrativa Juvenil (con A.J. Schuhmacher), por *Tú tan Cáncer y yo tan Virgo*.

2012 Premio Hache, por *Pomelo y limón*.

2011 Premio Gran Angular, por *Pomelo y limón*.

Bibliografía Begoña Oro (selección)

Aragón de la A a la Z. León: Everest, 2011.

La pandilla de la ardilla (colección, 10 títulos). Madrid: SM, 2015-2018.

Las sonrisas perdidas. Madrid: SM, 2009.

Letras con cuento (colección, 10 títulos). Madrid: Bruño, 2005.

Misterios a domicilio (colección, 4 títulos). Barcelona: Molino/RBA, 2016-2018.

Pomelo y limón. Madrid: SM, 2011

Tú tan Cáncer y yo tan Virgo. Barcelona: Montena, 2018.

Un asunto top secret. Madrid: SM, 2009.

Tú tan Cáncer y yo tan Virgo

Con una situación familiar complicada, a causa de la enfermedad que sufren su madre y su abuelo, Marta tiene que sobrellevar todo el peso ella sola... Pero conoce a Pablo, un chico con el que parece estar destinada a no entenderse. Sin embargo, una simple conversación, de pronto, les cambiará la vida.

Según el jurado del premio, «es una novela inteligente y conmovedora, y relata con una enorme sensibilidad el difícil trance por el que pasa una familia al verse obligada a convivir con ese cruel intruso llamado cáncer».



Premio Joaquim Ruyra

Especialidades: Narrativa juvenil en catalán.

Dotación: 9.000 euros.

Convoca: Fundació Enciclopèdia Catalana y Editorial La Galera.



Maite Carranza
Barcelona, 1958.

Escritora de LIJ con más de treinta años de trayectoria y medio centenar de títulos publicados. Traducida a cuarenta lenguas es, actualmente, una de las escritoras catalanas con más presencia internacional. Sus libros, desde el humor, la fantasía o el *thriller*; diseccio-

nan nuestra sociedad sin eludir temáticas incómodas ni políticamente incorrectas, como la familia, el poder, el abuso, la injusticia...

Ha sido fundadora de la Asociación de Guionistas de Cataluña, de la Plataforma APE por la defensa de los creadores de LIJ, y actualmente es la Presidenta de la Asociación Escrivim, que



defiende los derechos de los escritores.

Premios

2018 Premi Joaquim Ruyra, por *L'alè del drac*.

2019 Premio Edebé Infantil, por *Safari*.

2018 Premio de la Crítica Serra d'Or Juvenil, por *Una bala per al record*.

2018 Premio Joaquim Ruyra, por *L'alè del drac*.

2018 Premio Atrapallibres, por *La película de la vida*.

(ver más en pág. XX)

Bibliografía (selección)

Frena, Càndida, frena! Barcelona: Cruïlla, 1993;/ *Calla, Càndida, calla!* Madrid: Santillana-Loqueleo, 2017.

L'alè del drac. Barcelona: La Galera, 2019.

La guerra de las brujas (Trilogía). Barcelona: Edebé, 2005-2007.

La película de la vida/La película de la vida. Barcelona: Cruïlla, 2016/Madrid: SM, 2017.

Les cartes de la Coia. Barcelona: La Galera, 1988.

Magia de una noche de verano. Barcelona: Edebé, 2009.

Margarita Metepatas. Madrid: SM, 2002.

Paraules emmetzinades/Palabras envenenadas/ Barcelona: Edebé, 2010.

Safari. Barcelona: Edebé, 2019.

Una bala per al record. Barcelona: Grup Promotor Jollibre, 2018.

Vols ser el nòvio de la meva germana? Barcelona: Edebé, 2002.

L'alé del drac

Novela de misterio que tiene como

protagonista a un joven Antoni Gaudí, cuando tenía 16 años y vivía en Reus, en una historia que pretende explicar cómo se fraguó la «locura creativa» del genial arquitecto, a partir de un primer amor imposible.

Una obra que impactó al jurado del premio, por su «combinación de misterio, feminismo y crónica histórica».



Premio Jordi Sierra i Fabra

Especialidades: Obras escritas, en castellano, por autores menores de 18 años.

Dotación: 2.000 euros y la publicación de la obra en SM Ediciones.

Convoca: Fundació Jordi Sierra i Fabra y Editorial SM.



Julia Ramírez Hurtado Santa Coloma de Gramenet (Barcelona), 2002.

Julia Ramírez Hurtado nació el 15 de octubre de 2002 en Santa Coloma de Gramenet (Barcelona), donde vive con sus padres y su hermana melliza, Lucía. Estudia bachillerato, rama de humanidades, y su deseo, además de seguir escribiendo, es moverse en un ámbito artístico en el futuro. Es la primera vez que se presentaba al Premio JSiF. Empezó a escribir su novela antes de verano de 2018, pero la completó en los meses de estío.

A la pregunta de cómo se planteó un tema tan difícil y de cómo lo trató con tanta sensibilidad, tacto y buen gusto, responde que por experiencia personal y por el entorno de algunas amigas.

Poesías de una adolescente

Poesías de una adolescente (título provisional, porque la novela se editará con otro todavía por determinar por la autora) nos cuenta, en primera persona, el despertar al amor de una chica que halla a través de la poesía y la música un camino hasta el conocimiento propio. Pero ese conocimiento choca, ade-

más, con una inesperada realidad: por un lado, por la naturaleza de ese amor, y por el otro, por la distancia que la vida va a terminar por imponerle. Escrita con una prosa refinada y cuidada, es un viaje por el corazón de una chica que, a su vez, es el reflejo de otras miles de adolescentes inmersas en la misma situación.

La XIV edición del Premio JSiF para Jóvenes (2019)*

Pese al notable descenso en el número de obras presentadas en esta convocatoria, el nivel de las novelas se ha



Julia Ramírez Hurtado

mantenido en los mismos parámetros de calidad de años anteriores, aunque el jurado haya seleccionado menos textos, tanto en la categoría de Finalistas como en la de la Lista de Honor Oro. Destaca de nuevo la llegada de originales del otro lado del Atlántico, en especial de Colombia, México, Perú y Estados Unidos. Enhorabuena a los que han repetido por su constancia, base del éxito en la carrera de todo futuro escritor o escritora.

La obra ganadora ha sido *Poesías de una adolescente*, de la catalana Julia Ramírez, y las dos novelas finalistas han sido *Querida Eli*, de la colombiana María Tovar, y *El misterio de las máscaras*, de la zaragozana Estela Bescós García, que ya fue finalista en la pasada edición del premio.

Querida Eli es una novela escrita a base de cartas. Las hace un chico que ha perdido a su chica, Eli. Cada capítulo, cada carta, está vinculada a una canción, cuyo listado aparece al comienzo. Poco a poco nos vamos dando cuenta del verdadero trasfondo de la historia, cargada de violencia, porque la autora refleja una buena parte de esa violencia

oculta en la sociedad, en este caso la colombiana. Hasta casi la mitad del libro no nos damos cuenta de que Eli está muerta y ha sido asesinada en el seno de su propia familia. Hablamos pues de una novela dura, realista y emotiva, llena de amor y dolor al mismo tiempo. Un libro intenso, escrito con una madurez asombrosa.

El misterio de las máscaras aún a aventura con brujería, en una historia que transcurre en Florencia, una ciudad muy literaria. Escrita a varias voces, con Enzo de protagonista principal, mezcla muy bien los géneros en los que navega, consiguiendo el interés del lector por la suerte de sus personajes.

Un año más es importante destacar la utilidad de las recomendaciones que se os hacen a través de la revista literaria de las Fundaciones Jordi Sierra i Fabra (www.lapaginaescrita.com), así como de los anexos a las bases, que anualmente se cuelgan en las páginas sierraifabra.com y fundaciosierraifabra.org. Sólo escribiendo (y leyendo, por

supuesto) se aprende a escribir. El hecho de saber hacerlo mejor o peor ha de ir acompañado de la necesaria estética para presentar una novela. No es lo mismo escribir una novela que hacer un correo electrónico o un mensaje por móvil. Enhorabuena a todos y todas las participantes que han emprendido el camino de aceptar este maravilloso reto: escribir. Y que nadie piense que ha ganado una obra y las demás han perdido, porque no es así. Una gana, pero las demás compiten y se ponen a prueba. El mérito de escribir una novela es vuestro. Ese orgullo no os lo quita nadie.

La entrega del XIV Premio Literario Jordi Sierra i Fabra se realizará en el transcurso de un acto abierto al público en lugar y hora que se anunciará oportunamente, con la presentación de la novela ganadora ya editada.

Finalmente, ya se ha abierto la convocatoria para la XV edición del Premio. Los interesados en participar, pueden consultar las bases en la web de la Fundació: fundaciosierraifabra.org.

***Jordi Sierra i Fabra, 12 de febrero de 2019.**

**CUADRO DE HONOR
PREMIO JSIF PARA
JÓVENES 2019**

GANADORA

Julia Ramírez Hurtado
(Santa Coloma de Gramenet, Barcelona)
Poesías de una adolescente

FINALISTAS

Primera finalista
María Fernanda Tovar Ortiz
(Bogotá, Colombia)
Querida Eli

Segunda finalista

Estela Bescós García
(Zaragoza)
El misterio de las máscaras

**LISTA DE HONOR ORO
(POR ORDEN ALFABÉTICO)**

Isabel Fernández García
(Granada)
El poder de Luarís

Laura Escobar Crespo
(Villarrubia de Santiago, Toledo)
Los cuentos de Dalia

Olaia Mendiburu

Vidaurreta

(Barañaín, Navarra)
Historia de una futura guerra

**LISTA DE HONOR PLATA
(POR ORDEN ALFABÉTICO)**

Adrián Gil Korilis
(Barañaín, Navarra)
Frío verano inglés

Cristina Mula Moreno
(Vilanova i la Geltrú, Barcelona)
Otra forma de ver las cosas

Irene Alcañiz Hernández
(Albacete)

Cuando brillen las estrellas

Javier Navarro-Soto Egea
(Lorca, Murcia)
Cuando no te queda nada

Lara Rivera Olmo
(Jerez, Cádiz)
Cuando el rubí deja de brillar

Mireia Andaluz Aramburu
(Lima, Perú)
La rebelión

Shakti Natalia Crosrhwyt Bonilla
(Ciudad de México, México)
Una vez en el espejo

Homenaje DoCampo/1

El amigo que tenía el don de la palabra

M.^a Jesús Fernández*





Comenzaba el verano de 2018 cuando nos dejó el maestro y escritor Xabier P. DoCampo, una de las personas más admiradas y queridas del mundo cultural de Galicia. Como homenaje y recuerdo a su figura, la revista *CLIJ* ha querido reunir un puñado de testimonios que nos aproximen a su extraordinaria personalidad.

A través de las voces de las personas que aquí escriben, aparecen una y otra vez repetidos algunos rasgos muy destacados del carácter de Xabier. Todas se refieren a su generosidad, a su bonhomía, a su espíritu apasionado, a su entrega solidaria, a su inquietud cultural y social, a su excelente y contagioso humor... Y, de manera muy especial, se menciona su extraordinaria capacidad como comunicador. Nadie que alguna vez haya oído hablar a Xabier, en actos formales o informales, podrá olvidarlo. Su voz tenía el poder de seducir, y no solo su voz, también su gestualidad, su cara tan expresiva, sus hermosas manos morenas... Una frase suya que figura en la entrada de su blog y que lo identifica muy bien es ésta: «Sin duda, el acto más sublime de amor que conozco es contar una historia». Y a eso dedicó una buena parte de su vida, a repartir amor e historias por Galicia y por España, y por diversos países de América Latina.

Producto de ese generoso amor repartido son los numerosos amigos y amigas que hoy lo recordamos. Todas las personas que aquí escribimos hemos tenido una estrecha relación con él: editor, ilustrador, colegas, compañeros de proyectos... Pero, fundamentalmente, todos somos amigos que queremos honrar a quien nos distinguió con su afecto.

Entre ellos yo, que he tenido el privilegio de ser una observadora cercana, una especie de cronista, con la fortuna de presenciar el surgimiento y el desarrollo de su obra literaria. Xabier es uno de los miembros de la llamada «Xeración Lamote» (en referencia al extraordinario personaje de Paco Martín), escritores y escritoras a quienes correspondió sentar las bases de la moderna Literatura Infantil y Juvenil Gallega. Se trataba de llevar a la prácti-

ca un nuevo concepto de literatura infantil, desprendida de objetivos moralistas y pedagógicos y dirigida a una infancia que ya no era vista como una etapa imperfecta de transición, sino como un momento de la vida con entidad y valores plenos. Para esto se necesitaban nuevos temas, nuevos estilos, nuevos géneros, nuevas técnicas narrativas. Xabier, que escribía desde la niñez, se aplicó a ello con el entusiasmo que lo caracterizaba.

Tradición oral popular y pandillas

Quizás su libro más conocido sea *Cando petan na porta pola noite*, debido a que por él le fue concedido el Premio Nacional de Literatura Infantil en el año 1995. Es este un libro para público lector infantil que trata el tema del miedo sin edulcorarlo, lo cual fue una gran valentía en su momento, y que le supuso a su autor la consideración de especialista en el tratamiento de la voz narradora con las características de los relatos derivados de la gran tradición oral popular. Y es verdad que lo era, pero, sobre todo, Xabier era un creador inquieto, siempre interesado por planteamientos nuevos que le suponían un reto y una búsqueda.

Su trayectoria literaria se inicia en el año 1986 con la publicación del que fue un gran éxito de ventas y lectores: *O misterio das badaladas*, libro fundacional del que muchos autores y autoras actuales confiesan ser deudores. Con él, el autor inaugura sus libros de aventuras con la pandilla como protagonista, formada por niñas y niños decididos y muy autónomos, que no dudan en sortear las prohibiciones de los mayores y meterse en líos que ponen a prueba su inteligencia, su camaradería y su valor. En esta misma línea de pandilla protago-

nista otros libros son: *O pazo valeiro* (1997) y *A casa da luz* (2002); de este último hay una versión cinematográfica estrenada en el año 2011.

Humor, fantasía y género negro juvenil

El humor y la fantasía, características notables en la obra de X.P. DoCampo, reconocido admirador de Gianni Rodari, están también presentes desde el principio. Con frecuencia toman la forma de relatos cortos, muy ágiles, de temática variada y finales sorprendentes, incluso surrealistas, como *Cun ollo aberto e outro sen cerrar* (1986), (libro que tuvo una nueva edición corregida en el año 2013, con el título de *Un burro, dous gatos e máis cousas*, en claro homenaje a su amigo Juan Fariás), al que siguieron varios más con la misma estructura, entre ellos *O armario novo de Rubén* (1989), *A nena de auga e o príncipe de lume* (1990), o *Adelaida, Henrique e demáis familia* (1996). Todos ellos ponen de manifiesto la sorprendente capacidad imaginativa y creadora del autor.

Su primera incursión en el entonces prácticamente inexistente tramo del relato juvenil, supuso también una apuesta por ampliar el corpus temático de la literatura gallega incorporando el género negro. *A chave das noces* (1988), está protagonizada por un joven detective y presenta muchas de las características propias del género: ambiente urbano, en este caso una ciudad portuaria gallega, delincuencia, marginalidad, violencia, crítica social y también denuncia de la impunidad de los poderosos frente a los débiles.

Otro género que visitó de manera notable es el epistolar. *Catro cartas* (2000) es su libro más personal, en el que la voz narradora y la del propio autor coinciden. Consta de cuatro

cartas, cinco en realidad, dirigidas a la amada, al hijo, a la madre, a Robert Louis Stevenson y a los lectores, en las que, en un tono intimista, el autor se dirige a sus destinatarios revelando sus sentimientos hacia ellos, poniendo de manifiesto las razones que lo llevaron a convertirse en escritor y la relación que este hecho tiene con cada uno de los destinatarios de sus cartas, que, por cierto, terminan todas con la palabra *Quérote*.

Ilustración: la colaboración con Xosé Cobas

De sobra es conocido el interés de este autor por la ilustración, como lo corrobora su participación en la edición de la revista *Bloc* y, sobre todo, su larga colaboración con el ilustrador Xosé Cobas, plasmada en numerosas y muy singulares obras, en las que ambos autores participan en el proceso creativo, de tal modo que texto e ilustración suman sus significados. Fruto de esta fecunda colaboración, que se inicia en el año 1990 con el libro *A nena de auga e o príncipe de lume*, nos quedan muchos títulos de libros y también algunos notables álbumes ilustrados, como *O home que inventou unha maneira de andar* (1998); *Nube de neve* (2000) y *De cores e de amores* (2005), donde la complicidad y el entendimiento entre autor e ilustrador es una evidencia.

Pero hay tres libros muy especiales, en los que, a mi juicio, la colaboración de estos dos creadores alcanza su máxima expresión. El primero se titula *Bolboretas* (2004), donde una voz adolescente nos hace partícipes de los sentimientos que suscita en él el amor recién descubierto y las trastornadoras sensaciones nuevas que experimenta, para las que todavía no hay palabras, y que el autor resuelve en bellas metáforas. El hermoso y

poético texto alcanza su total significado gracias a las ilustraciones que ocupan la doble página y envuelven todo el relato en una atmósfera onírica, sensorial y de sutil delicadeza.

Los otros dos libros pertenecen a la última etapa y son *O libro das viaxes imaxinarias* (2008) y *A illa de todas as illas* (2013). El primero de ellos destaca por su excelente edición, posiblemente sea el libro más hermoso a cargo de Edicións Xerais de Galicia. Se trata de un cuaderno de viajes en el que un viajero, que transita por un espacio intemporal, va dando cuenta de los extraordinarios lugares que visita y de las gentes que en ellos habitan. Con cuidado de cronista toma nota de todo lo vivido pues, como se nos dice en el libro, el objetivo de todo viaje es volver para contarlo. El libro está profusamente ilustrado, todos y cada uno de los lugares por los que pasa el viajero están representados en estas ilustraciones al óleo en tonos ocres, para las que X. Cobas inaugura un nuevo estilo.

En *A illa de todas as illas*, el último libro que Xabier escribió para público juvenil, están sintetizados algunos de los intereses que motivaban la creación de este autor: el amor por la literatura, la atracción de lo misterioso, el interés por la estructura narrativa, y también la interrelación entre texto icónico y texto narrativo. Los protagonistas de la historia son tres niños que, en el transcurso de una jornada en una isla, son sorprendidos por una inesperada niebla. En este ambiente misterioso, van teniendo sucesivos encuentros con personajes que en realidad son conocidos protagonistas de célebres relatos de la Literatura Universal que suceden en una isla: *La isla de los delfines azules*, *El señor de las moscas*, *La isla e las voces*, *La isla el tesoro...*, convirtiendo la novela en un homenaje a estas grandes historias. En esta ocasión, además,

autor e ilustrador ensayan una técnica narrativa consistente en interrumpir el texto en un determinado punto y hacer que el relato continúe a través de sucesivas imágenes secuenciadas. En este libro encontramos una definición de la lectura que el autor pone en boca de uno de sus personajes y que dice así: «Cuando te dedicas a leer un libro, cuando lees sin prestar atención a ninguna otra cosa que no sea la historia que estás leyendo, todo lo que allí sucede te pasa a ti, y todo cuanto pasa por tu cabeza mientras estás leyendo, acaba por aparecer en el libro, leer es eso».

Me gustaría terminar dedicando unas breves palabras a la última obra literaria de Xabier P. DoCampo, la novela para lectores adultos *A nena do abrigo de astracán*, en la que estuve trabajando a lo largo de quince años y que fue presentada tan solo unos meses antes del fallecimiento del autor. En esta novela, que tiene a una villa gallega en los años de la posguerra como protagonista coral, hay una voz muy destacada, la de una niña, Susana, que en cierto modo se parece al propio autor: como él, ama extraordinariamente el cine y, también como él, es una competente narradora que utiliza el don de la palabra como elemento salvador y para hacer entrega de lo mejor que guarda dentro de sí misma.

Xabier P. DoCampo, maestro, hombre generoso, inquieto, seductor, creador incansable... Sigue viviendo en cada uno de sus libros, y en el corazón de todos sus amigos que tanto lo echamos de menos.

***María Jesús Fernández** es especialista y crítica de LII, miembro de GÁLIX y colaboradora, prácticamente desde sus inicios, de *CLLI*. Nuestra imprescindible «embajadora para asuntos gallegos» en la revista, a ella le debemos la eficaz tarea de coordina-

ción de este merecido y cálido Homenaje a Xabier P. DoCampo. Gracias, pues, a ella y a todos los que han querido participar desinteresadamente con sus trabajos, y especialmente a su hijo Daniel, fotógrafo profesional y autor de los retratos de su padre que acompañan a los textos.

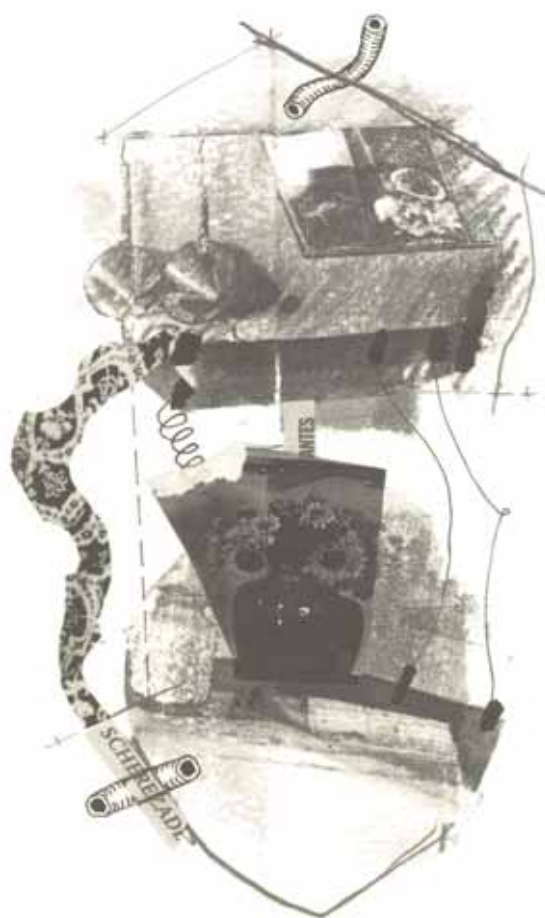


Homenaje DoCampo/2

Xabier y el hilo mágico

Fina Casalderrey*

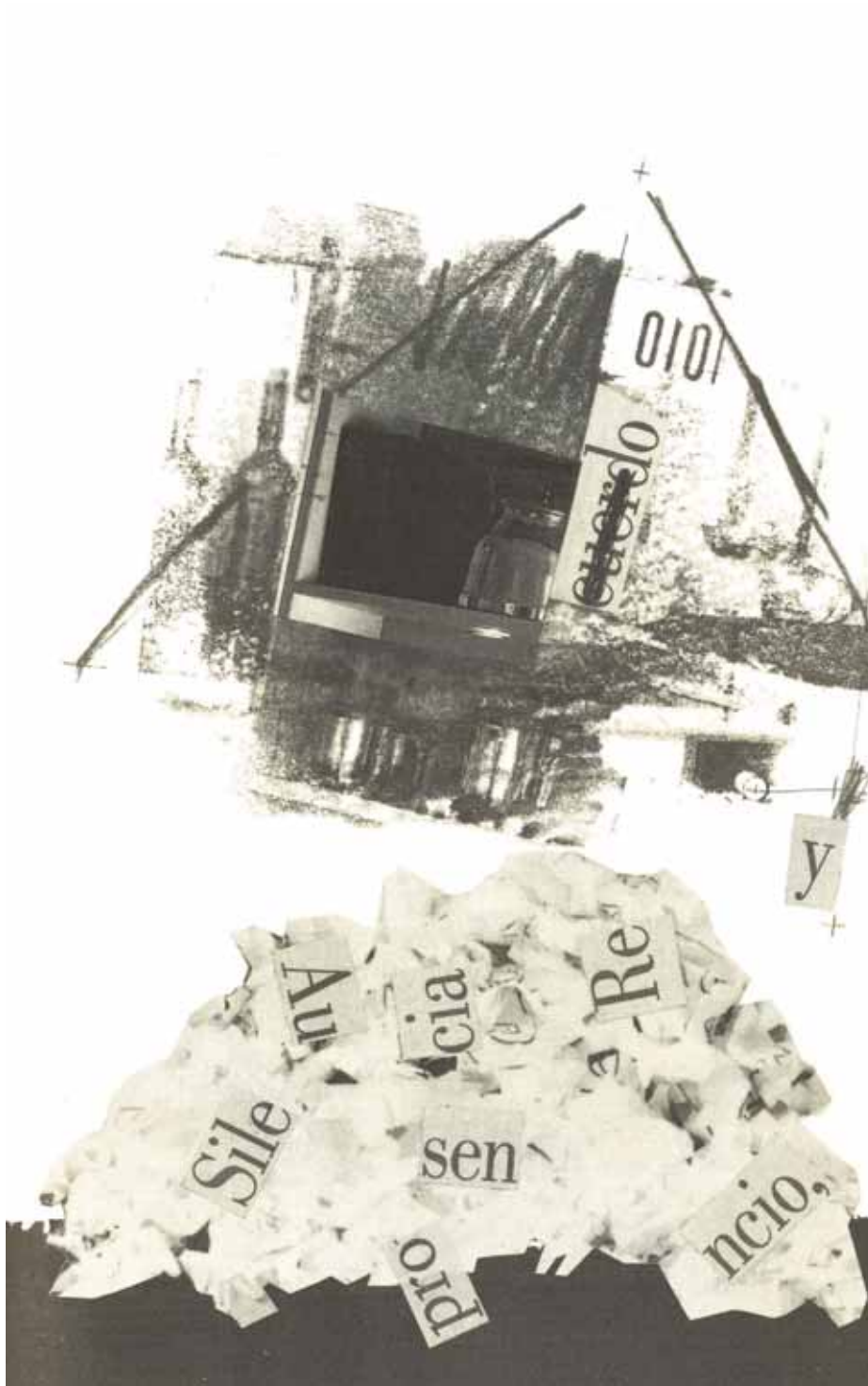
Ilustraciones de Fino Lorenzo extraídas del libro *Cuatro cartas* (Anaya, 2000)



*Xabier
que viagem era
viajar em ti
nas tuas palavras
tua velha arte
sempre nova
de contar
e de viver contando
e de contar vivendo
por dentro do contar.*

(José António Gomes.
Porto, 26/6/2018)

Sí, Xabier —yo le llamaba Xabier— tenía un don que nos permitía viajar en sus palabras. Él supo convertirlas en veleros que nos hacían navegar por ríos mansos y en transatlánticos que nos llevaban por todos los mares del mundo; un don semejante al que a Belisa Crepusculario (protagonista de *Dos palabras*, cuento incluido en *Cuentos de Eva Luna* de Isabel Allende, 1989) le sirvió para huir de la pobreza y ganarse la vida. También él contaba viviendo y vivía contando, tal como escribe Gomes, el autor portugués en el poema que le dedica el mismo día de su muerte; también él sabía que el lenguaje es como un hilo inagotable y mágico que va tejiendo vida. Belisa recorría el país vendiendo palabras: por cinco centavos entregaba versos de memoria, por siete mejoraba la calidad de los sueños, por nueve escribía cartas de amor... Asimismo «vendía cuentos, pero no eran cuentos de fanta-



sía, sino largas historias verdaderas que recitaba de corrido». Xabier los llamaba «sucedidos» por la misma razón, porque eran hechos fidedignos, hubiesen ocurrido o no.

Somos unos cuantos los escritores y escritoras de Galicia que nos consideramos de su misma generación —nacidos a finales de los años cuarenta o comienzos de los cincuenta del pasado siglo— y, entre ellos, cinco Premios Nacionales de LIJ. Teníamos en común el dedicarnos a la enseñanza y el haber vivido en primera persona los tiempos de ventanas ciegas a la libertad y un entusiasmo gigante y contagioso que nos instaba a querer cambiar el mundo, a sembrar campos de estrellas en una escuela diferente. Sería injusto no incluir en este grupo a quienes decidieron dedicar sus energías a reivindicar la literatura infantil y juvenil poniendo alas a muchos de nuestros libros para que volasen por encima de los tejados del mundo, dándolos a conocer con sus reseñas críticas en diferentes publicaciones, investigando o traduciendo muchos de ellos, como es el caso de Chus Fernández. Y todavía hay algo más, un hechizo que nos permite juntarnos de vez en cuando, brindar por los éxitos de los demás e incluso hacer alguna obra literaria colectiva, como fue el caso de *Imos xuntos camiñar*, después de haber hecho un tramo del Camino Francés juntos. Una hazaña irrepetible, pues Xabier y Agustín ya se fueron a una nueva mansión, que intuyo rodeada de libros, pintada con los colores de la sensibilidad, donde estarán hablando de cine y literatura con esa autoridad de los elegidos, de los que conocen las palabras con las que se construye el universo.

Escritor y contador

Xabier, a pesar de haber podido

publicar cuanto quisiera —antes mismo de obtener el Premio Nacional de LIJ, ya había conseguido el premio más grande que un autor puede soñar: el haber sido leído por miles de lectores y lectoras. Sus *badaladas* continuaban extendiendo divertidos e intrigantes tañidos por todas partes—, se hizo de rogar y, como un apóstol de aliento ético y estético comprometido con la educación, con la lengua gallega, dedicó gran parte de su tiempo y de sus energías a contar, de la manera más seductora que yo nunca vi, los más deliciosos «sucedidos».

Se cuentan por cientos los enseñantes que en diferentes países de este y del otro lado del océano pudieron comprobar, gratamente sorprendidos, la fuerza de su manera de contar. Mucho es lo que se ha teorizado sobre el tema, pero Xabier sabía que no hay «truco»: se trata de un acto de amor, él lo decía. Por eso cuando, conocedor de la verdad de la belleza, hablaba, ya fuera en una tertulia informal de sobremesa con amigos o en un foro profesional, sus palabras parecían tejidas con hilos de oro; brillaban, se introducían en nuestra piel y allí se quedaban para hacernos cosquillas. ¡Cuántas veces lamentamos no haber tenido una grabadora para mostrarle al mundo que era único convirtiendo lo cotidiano en literatura y que tenía material literario para 72 años más! Escribiendo o narrando en la lengua de su querida tierra chairega (Lugo), su arte traspasó fronteras, derribó muros, cruzó mares...

Recuerdo perfectamente el primer día que vino a mi colegio de Moraña (Pontevedra). La expectación era enorme, nos visitaba el autor de tantos libros que les habían gustado a los alumnos. Xabier les hizo, nos hizo, sentir los latidos de nuestro propio corazón sin necesidad de poner la mano en el pecho. No se podía contar mejor aquella historia de una muñe-

ca... En otra ocasión y en otro instituto (Marín), de nuevo sin alzar la voz, como quien cruza un río a pie, les contó otra historia absolutamente deliciosa que años después publicó: *Bolboretas*. El alumnado, absolutamente entregado, cosido al contador, se quedó enmudecido saboreando aquel silencio mágico de mariposas azules en la boca de dos inexpertos amantes.

No puedo en este espacio hablar de sus premios, ni de las conferencias que impartió, ni de las revistas que ha puesto a andar, ni de la plataforma desde la que luchó en defensa de la lengua gallega, ni de sus programas de radio, sus guiones de cine, de tantos libros que se nos fueron metiendo en el tejido del alma... ¡Cuántas madres, cuántos padres, comenzaron a acercarse a la lectura en gallego gracias a sus libros! Ni siquiera me puedo permitir hablar de su desinteresada —es decir, verdadera— generosidad al abrir puertas a otros autores, ni del Xabier actor de teatro...

Si en este momento poseyera yo su talento, le escribiría una carta de amor digna de ser incluida junto a sus *Cuatro cartas*, para decirle que todavía sigo admirándolo.

Un día, cuando Pontevedra le dedicó el IX Salón Internacional de Libro, yo misma, emulando al niño de *A lingua das bolboretas* (cuento incluido en el libro *Que me queres, amor?* de Manuel Rivas, que José Luis Cuerda llevó el cine en 1999), tuve oportunidad de gritarle unos cuántos «improperios»:

Navegante explorador! Mariñeiro de historias! Mariscador de palabras! Polisón de lecturas! Pirata da imaxinación! Pescador de sonhos! Náufrago fecundo! Cidade asolagada de amigos! Gamela das bolboretas! Capitán de

retranca intelixente! Ruta das maravillas! Veleiro sedutor! Galeón das descubertas! Acoirazado de buxo! Refuxio da memoria! Simbad insubmiso! Neptuno da fantasía! Ronsel de espuma branca! Onda favorable aos espellos! Illa do tesouro! Tesouro! Cofre de auga de mar! Mar! Nunca máis!

Él no vendía —como hacía Belisa cuando se permitía ser generosa—, regalaba siempre palabras secretas que espantaban la melancolía. Ahora mismo le pediría unas cuantas para deshacerme de la morriña que me produce su ausencia.

Xabier consiguió tejer un hilo mágico que une a muchísimas personas que tuvimos la fortuna de leerlo, de escuchar sus sabias opiniones, de gozar de su elocuencia, de reírnos con su *retranca* tan exclusiva, de percibir cuán ricos eran hasta sus silencios... De algún modo sigue aquí, erguido como esas cañas indias por las que suben al cielo algunos dioses, feliz de saber que María Jesús y Daniel consiguen, poco a poco, esa extraña paz que producen las cicatrices. Su fascinante hechizo logró que muchas de las personas que tuvimos oportunidad de coincidir con él sintamos todavía su afecto y su amistad. Xabier sabía que querer ocupa tiempo y nos lo dedicó. Gracias infinitas, maestro.

***Fina Casalderrey.** Maestra y escritora. Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 1996. Miembro numerario de la RAG (Real Academia Galega).



Homenaje DoCampo/3



La huella de Xabier

María Canosa*

Tení la suerte de no sentir el trauma del papel en blanco. Quizás porque empecé a escribir desde muy pequeña, con toda la inconsciencia, y escribir era sólo un juego. Tenía. Porque hoy me encuentro parada (paralizada) ante el papel. Porque escribir sobre Xabier (DoCampo) no es ningún juego. A pesar de que él fue, sin duda, uno de los «culpables» de que me dedique a conjugar palabras, a contar historias.

Tengo un primer recuerdo de Xabier. Estoy convencida de que ese día salió el sol. Porque aún visualizo la luz a través de las ventanas del colegio. La claridad. La luminosidad. En mi memoria hay realidades desvirtuadas, pero no aquella luz, blanca, ni aquella voz, ronca. Y amable. Próxima. La voz del escritor.

Soy de esas privilegiadas que aprendimos a leer entre cuentos de Xabier DoCampo. Es más, soy gallega, como él, y leer a su autor en original es un privilegio mayor. Y hay más, pues Xabier fue el primer escritor que visitó el colegio. Uno no es consciente o no sabe qué o quién nos puede dejar huella, porque influyen infinidad de factores y circunstancias. Pero hoy puedo, sin duda, asegurar que él forma parte de lo que soy.

El escritor que nos marcó

Habría que explicar que el gallego fue silenciado, reprimido y menospreciado durante años, haciendo creer a propios y ajenos que era lengua de pobres e incautos. Hoy seguimos sufriendo sus consecuencias. Es largo de explicar y no es el objeto, pero les diré que la generación de la que forma parte Xabier nos marcó. Fue uno de esos autores que nos hicieron ver (y creer) que nuestra lengua era válida para absolutamente todo, hasta para soñar, ¡con lo importantes que son los sueños! Apenas había títulos en gallego para los más pequeños por aquel entonces, y *O misterio das badaladas* asomó la cabeza con la fuerza de un ciclón. Y ése fue el motivo de que Xabier, su autor, llegase a Cee un día, como digo, de sol.



Nos reunieron en el comedor escolar a 150 alumnos. Como imaginan, el lugar no estaba preparado para un evento así. Ni la megafonía, que servía para festivales, recitales, escenificaciones y festejos de Carnaval. Quizás no llegó siquiera a usar el micrófono. Porque Xabier era muchas cosas y muchas cosas hechas palabra. Nos atrapó desde el primer segundo, tan normal, tan cercano, tan simpático... Era un orador impresionante. Y digo «era» y el tiempo verbal me lastima. Escucho su voz en mi cabeza. La voz reciente y también la de aquel día en el colegio. Y con todo ese dolor, no puedo evitar sonreír. Porque si algo ha definido a Xabier, es que siempre recibía con una sonrisa, con la mirada franca y con ese humor tan característico.

Todavía recuerdo algunos instantes del maravilloso encuentro en el comedor.

—¿Qué deporte practicas? —le preguntó un niño.

—¡Ninguno! —aseguró con contundencia.

—¿Nada? —insistía incrédulo el alumno.

—Noooo, ¡que me canso!

Y otra vez a reír. ¿Cómo no íbamos a querer leer sus libros? Nos enganchara.

—Pero al final... —se atrevió otro compañero— ¿cuál era el misterio?

Una sonrisa y...

—¡No se lo conté a mi mujer, te lo voy a contar a ti!

Treinta años y las imágenes en la mente siguen frescas. Algo que ocurre cuando encuentras la magia de un orador como él, que atrapa porque sabe cómo y cuándo usar las frases, y modular la más sencilla para convertirla en un recuerdo imborrable.

Él me hizo leer y escribir en gallego. Después de ese encuentro pensé que quería ser como él. Intuí todos los mundos que se pueden vivir a través

de la palabra escrita. Quería escribir y que mis libros viviesen más allá de las tapas. Porque algo que consigue Xabier es que, una vez que llegas al punto y final, no puedes prescindir de esa historia. Se queda en tu cabeza y en tu corazón. No puedes desprender-te de ella porque te ha ido ganando página a página, palabra a palabra. Porque Xabier escribe para ti y te sientes un lector único, participe de lo que te está contando. De ahí la importancia de su oralidad. Por eso Xabier se queda. No se fue. No se irá.

¿Saben qué es lo más curioso? Que mi madre también es escritora. Fue quien lo trajo al colegio. Ella pertenece a esa misma generación de escritores que nacieron de la necesidad. Muchos de ellos docentes que carecían de material en la lengua materna para emplear en las aulas, que escribían pensando en sus alumnos, que recorrieron nuestro territorio animando a la lectura, conscientes de su importancia, poniendo dinero y tiempo de su bolsillo, con la única recompensa de crear lectores, cultura, país.

Pero mi madre era «mi madre». Por encima de todo. Por eso la figura de «escritor», para mí, la conformó Xabier.

No sé si he conseguido que mis libros vivan en los lectores que les dan vida durante un tiempo. Pero sí sé que he aprendido de él a estar en continua evolución, a querer escribir algo nuevo cada vez, a crear libros que no hayan sido escritos ya... A respetar al ilustrador y crear conjuntamente, como hizo durante su carrera literaria con Xosé Cobas. Y entonces siento su abrazo, ese que te envuelve como sus palabras.

***María Canosa** es escritora de Literatura Infantil y Juvenil.



ZONA **AMIGOS** DE



arce

ASOCIACIÓN
DE REVISTAS
CULTURALES
DE ESPAÑA

Los proyectos culturales que representan nuestras revistas necesitan de la conversación y complicidad directa con los lectores. La cultura precisa generar redes de simpatía y apoyo. Queremos involucrar a otros protagonistas del encuentro cultural que se sitúan al otro lado de la creación, a las personas y a los colectivos, para reactivar su papel, porque la cultura es también un proyecto de participación.

Hazte amigo de ARCE y comienza a compartir con nosotros el amplio territorio cultural que queremos construir. Te esperamos con un regalo de bienvenida.

Hazte amigo en:

www.revistas culturales.com/amigos-arce



Homenaje DoCampo/4



Xabier, activista de lo esencial

Manuel Bragado*

Es difícil para mí saber que no voy a escuchar nunca más la voz de Xabier al teléfono o gozar de su abrazo cuando viajo a Coruña, el que fue siempre un activista de la amistad, capaz de conjugar con una generosidad desbordada el verbo *compartir*. Supo cultivar la amistad y alentarla en las comidas sorpresa que organizaba a los amigos cuando necesitaban más cariño, o asumiendo el papel de editor creativo y ejecutivo de libritos colectivos de bienvenida a los hijos de las amigas, una tradición laica que acuñó. Como sabíamos de la importancia que le concedía a la creación de sus *nadaliñas*, las tarjetas que enviaba cada fin de año, espacios para la belleza y los afectos, o a la publicación de sus cartas, género epistolar que utilizaba de forma magistral para expresar sus convicciones y su indignación necesaria. Conocía el valor incalculable de la amistad cuando trabajaba con el ilustrador Xosé Cobas, con el que formó una extraordinaria pareja creativa, cuando hablaba todas las noches con Agustín Fernández Paz, a quien conoció como su tutor de prácticas de Magisterio, o cuando conversaba sin reloj con su vecino Óscar «Martin Pawley», con el que compartía su devoción por el cine, la narración y el valor incuestionable de la razón de la ciencia.

Sabía del imán de la amistad cuando plantamos con Agustín «*un carballo* en la finca de su

Xabier fue un activista de los libros, que concebía como un lugar de encuentro, a los que amaba como objetos preciosos, consciente de que eran el mejor espacio para compartir con las personas amadas.

Supo cultivar la amistad y alentarla en las comidas sorpresa que organizaba a los amigos cuando necesitaban más cariño, o asumiendo el papel de editor creativo.

casa de Vilarón, que crece y crecerá indómito en la memoria de nuestros afectos. Como era consciente de que formaba parte de una generación de maestros galleguistas, junto a Agustín, Paco [Martín], Fina [Casalderrey], Xabier [Senín], Chus [Fernández], entre otros, a la que en algún momento bautizamos como «Xeración Lamote», activistas todos de la *escola das pombas e as mazás*, metáfora precisa para definir el modelo de escuela pública gallega por el que trabajaron durante décadas. Fue también Xabier «activista de lo esencial» en todas sus manifestaciones, como a él le gustaba justificar su compromiso como primer promotor de ProLingua, plataforma apartidaria de defensa y promoción de la lengua gallega, o con la renovación pedagógica, como fundador de Preescolar na Casa, Nova Escola Galega y la *Revista Galega de Educación*. Activista de la literatura infantil como fundador de GÁLIX y miembro de la OEPLI, como creador de fantasías maravillosas como *Bloc*, la revista de arte y literatura infantil, o como conferenciante y contador incansable, sin olvidar que el compromiso de llevar la radio, el cine y el teatro a la infancia ocupó mucho tiempo de sus anhelos.

Xabier fue un activista de los libros, que concebía como un lugar de encuentro, a los que amaba como objetos preciosos, consciente de que eran el mejor espacio para compartir con las personas amadas. Fue activista de la lectura y de las bibliotecas y de las escuelas en las que se leía y se escribía, como dos iniciativas individuales que ayudan a conocernos y a reconocernos, al mismo tiempo que facilitan que todos podamos convertirnos en narradores capaces de hacer como él, viajero insobornable, de nuestra vida relato. No olvidaré aquel 13 de diciembre de 2017, cuando presentamos en la librería Trama



XOSÉ COBAS, A NENA DE AGUA E O PRÍNCIPE DE LUME, XERIAS, 1989.

de Lugo *A nena do abrigo de astracán*, la novela larga para adultos que minió durante la última década; tarde en la que defendió ante un centenar de personas, emocionadas con su despedida, que la literatura *esfianaba* la vida. Comparto ahora lo que escribió a su madre en *Cuatro cartas* (2000), su libro más testimonial:

«He pensado muchas veces que lo que tú hacías era la más precisa metáfora de la lectura. En la costura se parte de un pedazo de tela que hay que cortar y coser. Leer un libro también es construir una historia a partir de un patrón. Es el lector el que habrá de cortar y coser aquellas palabras para armar la historia. La lectura es un traje que sienta bien al alma y la embellece, como el vestido al cuerpo».

*Manuel Bragado es maestro y editor.

EN LOS LÍMITES DEL MUNDO

GABRIEL ABRIL

Ilustraciones de Marc Argenter



SHACKLETON



GAGARIN



AMELIA EARHART



MARCO POLO



HUMBOLDT



GERTRUDE BELL



HENRY STANLEY



SALOMON A. ANDRÉE



THOR HEYERDALH

**¡ATRÉVETE A EMBARCARTE EN ESTA
AVENTURA!**

LA VIDA DE LOS GRANDES EXPLORADORES EN UN LIBRO DISCO



*** MÁS DE 50 ILUSTRACIONES**

*** 14 CANCIONES EN CLAVE DE ROCK
INTERPRETADAS POR 28 MÚSICOS**

*** PRÓLOGO DE JORDI SIERRA I FABRA**

*** TAMBIÉN DISPONIBLE EN EDICIÓN ESPE-
CIAL EN BOLSA DE YUTE, FIRMADA + LÁMINA
CON DIBUJO ORIGINAL + COLGANTE DE PÚA
DE GUITARRA**

Torre de Papel

LIBROS

Pide tu ejemplar en: www.revistaclij.com

Homenaje DoCampo/5



Ilustración de Xosé Cobas para *O libro das viaxes imaxinarias*, editado por Xerais en el 2008.

Teresa Duran*

Querido Xabier,

te redacto estas breves notas para que a ninguno de nosotros nos falle la memoria. Te van a molestar, porque voy a escribir cosas que nunca te he dicho de viva voz, aunque supongo que tú ya sabrás que yo no podría aguantar mucho sin soltar esas verdades como puños a los cuatro vientos. Al fin y al cabo, tú siempre amaste las más recónditas y silenciadas verdades. ¿O no?

Te añoramos, ya lo sabes, a ti y a tu voz bronca de humo y tragos, y a tu risa de pilluelo sorprendido, y a la vehemencia de tus interjecciones, y a tus manos de precisa gesticulación, a veces contenida y a veces extraordinariamente extrovertida.

Esa mano que nos estrechamos solidariamente cuando nos conocimos. Fue en una taberna de Ávila, en el primer encuentro de la OEPLI, de noche. Yo acababa de contar un cuento y tú

estabas calladito en un rincón, solo, con un trago largo delante y una tranca entre las manos (que ignoro para qué iba a servirte) e, improvisadamente, de sopetón, enhebraste mi cuento con el tuyo, que salió, profundo y cautivador, de tu boca. «Falaches en galego, filliño.» Y fue un momento precioso. De modo que, cuando nuestras manos se estrecharon, después de dejarnos a todos en suspenso, aquello no fue una educada presentación de nuestros respectivos nombres, sino el modo de

sellar un pacto de complicidad compartida durante años y años... ¿O no?

¡De cuántos y diversos modos hemos mantenido tal complicidad! A pesar de la distancia, o quizás justamente a raíz de la distancia que nos mantenía y mantiene alejados geográficamente, cómo nos gusta saltarnos este nimio inconveniente para com-

Siempre fuiste mi maestro, aunque nunca fui a tu clase. Pero... son tantas las cosas que aprendí de ti.

partir una y otra vez todo cuanto adivinamos, más que sabemos, el uno del otro. Sólo que ahora, arbitrariamente, ni por teléfono lo conseguimos, pero tú, espérate, que ya hallaré yo el modo de reunirnos otra vez. O no...

Tengo mis razones para ello. Siempre fuiste mi maestro, aunque nunca fui a tu clase. Pero... son tantas las cosas que aprendí de ti. De ti recibí el regalo de leer en *galego* a tu amado Cunqueiro, a nuestro común amigo Agustín, a Suso, a Farias, a Castela... Y me lo ponías fácil, porque es tal tu entusiasmo al hablar de ellos, que ¡cualquiera se salta esas lecturas! Pero no sólo de autores *galegos* me has llenado la biblioteca, siempre recomendándome libros, películas, tecnologías (fuiste el primer escritor a quien vi usar una *tablet*), y yo encuentro aún hoy muy curiosa esta mezcla tan tuya de estar bien enraizado en la tradición y abogar al mismo tiempo y audazmente por el presente y el futuro. ¿Te has percatado alguna vez de que, en tus libros, los anhelos del protagonista sólo son descritos para que puedan dar paso a una acción, precisa y concreta, aun a riesgo de perderlo todo en ella? ¿Sí o no?

Aprovecho la ocasión para darte las gracias. Me has regalado parte de tu infancia, que envidié de lo lindo, quizás porque la mía transcurrió en una ciudad grande y gris, y la tuya a campo abierto. Me encanta cuando me explicas, con esos ojitos de pilluelo de tomo y lomo, las tundas que te arreaba tu padre antes de cenar, tras las trastadas que tú y tus primos comíais día sí y día también. Y ya sabes que no es que yo haya sido una niña

*Aprovecho la ocasión
para darte las
gracias. Me has
regalado parte de tu
infancia, que envidié
de lo lindo, quizás
porque la mía
transcurrió en una
ciudad grande y gris,
y la tuya a campo
abierto.*

modelo, porque pasan los años y lo cierto es que no hay crema hidratante que me borre la malicia... En fin, dejémoslo.

Eres único y de una generosidad poco común. A generoso no hay quien te gane, bien lo sabes... Generoso con tu tiempo, porque no hay modo de acercarme a ti sin que me regales un paseo, explicándomelo todo piedra por piedra, árbol por árbol, *lume* por *lume*. Te lo he dicho mil veces, Xabier: para mí —y no soy la única en eso— Galicia lleva tu nombre, y lo mismo da llamarla Galicia que Docampo. ¿Cuántos escritores conocéis que te ofrezcan, a cambio de nada, sólo por el gozo de regalártelo, un país entero, enterito? Con su pasado, su presente, sus barrios, sus calles, sus bosques, sus amigos, sus comilonas, sus playas y rías, sus faros, sus leyendas, sus miedos, sus deseos

de justicia, sus arrebatos y pesares...

Generoso con tu dinero hasta límites francamente inusuales. ¿Recuerdas lo que pactamos cuando pusimos en marcha el proyecto de la revista *Bloc*? «Mira, Teresiña, ésta no va a ser ni la primera ni la última vez que vamos a perder dinero en favor de la LIJ, pero, ¡coño!, para eso estamos, ahora y siempre». Y así nos embarcamos en una aventura, ni la primera ni la última, en la que tuviste que tragarte más marrones de los que mereces, aceptando y apechugando una dirección que de poco te sirvió. Y sin embargo... ¡cuánto te quisimos y te admiramos por ello!

Pero lo más de lo más de lo mejor, es la generosidad de tus afectos. Aflorea en primer lugar y siempre tu indeleble amor para María Jesús (tus ojos hacen chiribitas cuando la nombras). Tu constante amistad con Cobas, que Xosé y tú sois tal para cual, ayer, hoy y mañana. No se puede pensarte sin pensaros juntos, en cualquiera de las acciones, libros, proyectos, excursiones o ágapes que os ingeniáis para compartir con los que somos forasteros, como Raquel, Ana, Agustín, Juan, María Elena, Francisco, Jaime, e incluso mi anciana madre... O sea que ya me dirás cómo se te pasó por la cabeza la idea de dejarnos en la estacada ¿O no es exactamente eso? ¿Sí o no?

Pues entonces, hasta pronto, amigo muy, pero que muy querido. *Bicos* mil y *bolboretas* a porrillo.

*Teresa Duran. Escritora, ilustradora, crítica literaria, investigadora de LIJ y contadora de cuentos.



PETER PAN

JAMES M. BARRIE

ANTONIO LORENTE

Redescubre el País de Nunca Jamás
con las ilustraciones de
ANTONIO LORENTE

 EDELVIVES

Homenaje DoCampo/ y 6



XOSE COBAS

La granada que cuenta

Xosé Cobas*



e siento extraño al escribir sobre él cuando era él quién escribía.

Yo sólo dibujaba. Interpretaba con el pincel lo que él contaba con la pluma, como hemos hecho siempre. Pero él hoy no está... ni mañana.

Busco y encuentro a una vieja amiga, para ocultar ligeramente el hueco de su ausencia. Confidente y compañera en aquellos inolvidables *Viajes imaginarios*. Su presencia y su voz me hacen volver la mirada hacia atrás, hacia la memoria y el recuerdo, como la magdalena sumergida en té recordó a Marcel Proust la existencia de un tiempo más feliz.

Nuestra confidente se llama «Milgranda» y es una granada con cuerpo de metáfora. Pero es, sobre todo, la voz de él. La voz de Xabier DoCampo.

«Milgranda» nació como ciudad, Aiportue, en medio de un río. Yo la conocí en uno de esos *Viajes imaginarios* que Xabier había hecho nacer de la nada y a mí me había invitado a visitar. Aiportue era fascinante. Toda ella rodeada de un caparazón defensivo de color cobrizo, donde los rojos y los azules se abrazaban hasta perderse en un púrpura espiritual. En su interior las semillas se convertían en arquitecturas perfectamente alineadas y sus calles no eran de asfalto negro sino de un blanco cálido, membranoso y elástico.

Aiportue era y es una granada. Una «Milgranda», como la llamamos en Galicia y a la que Xabier con-

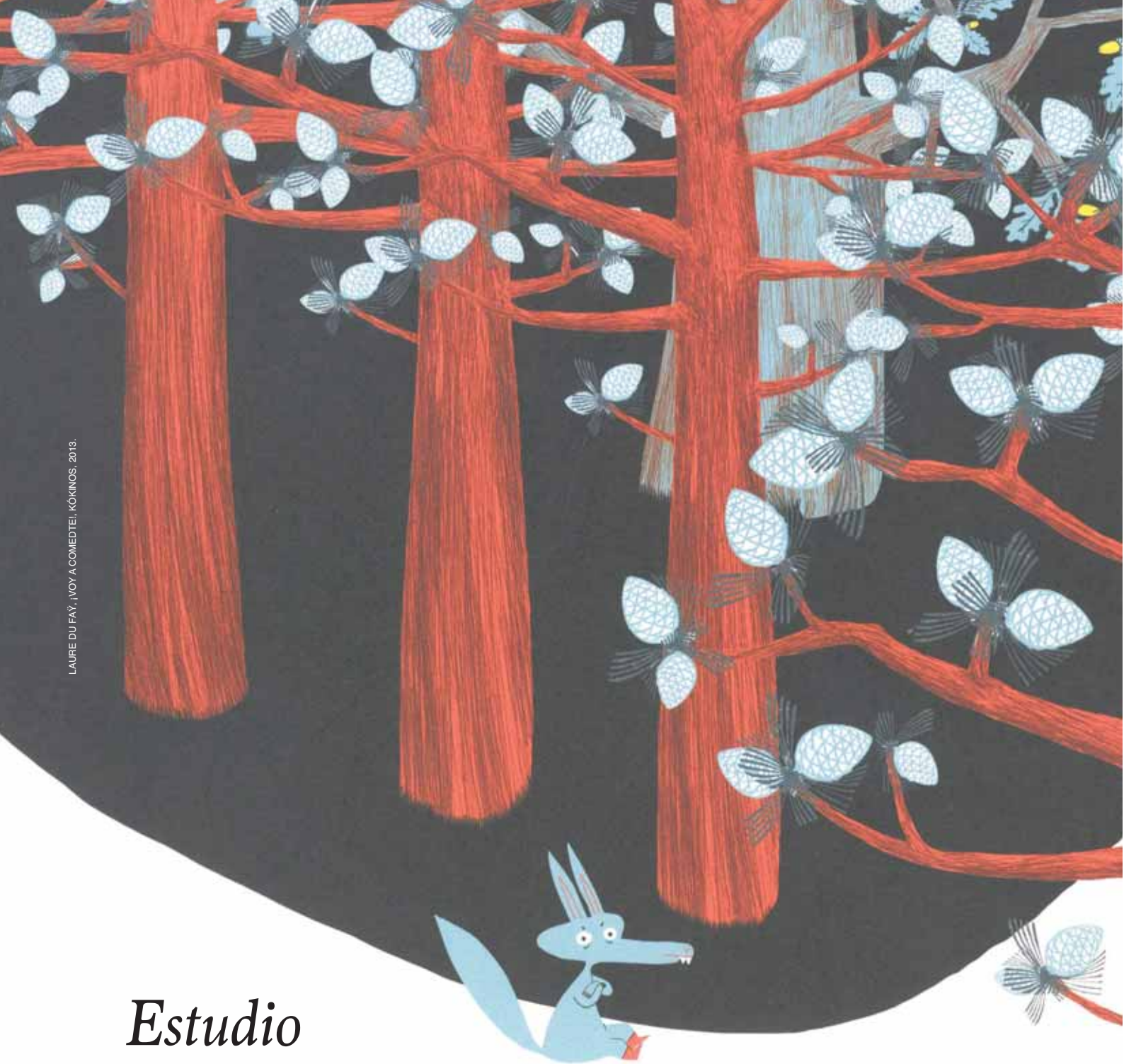
cedió la categoría de nombre propio. La «Milgranda», desde entonces, ha perdido su condición natural de fruta exquisita para convertirse definitivamente en metáfora visual. También exquisita. La más querida por Xabier y por mí.

Claro que «Milgranda» no siempre ha sido metáfora de ciudad. También ha albergado en su interior engranajes y poleas a modo de máquinas picabianas o estructuras cerebrales de una cabeza pensante, o un lejano planeta con un cráter en erupción, o...

Pero la vida biológica de «Milgranda» también es corta. Demasiado corta para concentrar tanta belleza. Sin embargo, cuando envejece, siempre procuro una nueva, igualmente joven y hermosa, dispuesta a asumir todo lo heredado de sus predecesoras. Todas habitan mi estudio: las jóvenes, las menos jóvenes y las viejas o muy viejas, como la nacida en Aiportue (octubre de 2007).

Desde que él no está, una nueva «Milgranda» acompaña la orfandad en mis actos públicos. Viaja conmigo allí donde Xabier ha de estar presente, porque esta nueva «Milgranda» se ha metaforizado de manera definitiva. Ya no será Aiportue, ni máquina picabiana, tampoco planeta con cráter en erupción. «Milgranda» será él. El de la pluma, la palabra, el gesto... el amigo. Será Xabier DoCampo, compañero de viajes, algunos imaginarios. Todos de ida y vuelta. Todos menos uno, que siempre será el último.

*Xosé Cobas es ilustrador.



Estudio

¿Lobo suelto o cordero atado?

**La figura del lobo en los álbumes
para la primera infancia**

Nadia Ripari*

El lobo, como antagonista clásico de la literatura infantil, es el punto de partida para analizar los mecanismos de actualización que utilizan los álbumes actuales dirigidos a las primeras edades para dialogar con el folclore. El uso de la risa, los juegos metaliterarios con los referentes, la inversión de roles en los personajes y los nuevos aportes narrativos de la ilustración, son algunos de los temas que se abordan en este trabajo. El eje teórico principal se basa en materiales que analizan la figura del lobo en su dimensión simbólica, como los diccionarios de Cirlot y Chevalier, la obra de Bruno Bettelheim y su mirada psicoanalítica sobre los cuentos de hadas, los trabajos sobre literatura en la primera infancia de Teresa Colomer y Teresa Duran, y la tesis de Brenda Bellorín sobre las nuevas formas del folclore.

El objetivo central de este trabajo es analizar la representación de la figura del lobo en la literatura para las primeras edades que se publica actualmente, haciendo énfasis en su diálogo con los cuentos de tradición popular.

Nos interesa abordar las transfiguraciones que sufren ciertos motivos del folclore tradicional en los libros actuales y creemos que el lobo es un buen punto de partida en tanto manifestación clásica del peligro. Para observar estos cambios se hará un análisis comparativo respecto de su representación en los materiales tradicionales y en los libros de autor. Intentaremos entender, como plantean Colomer (2010) y Bellorín (2015), si estas transformaciones siguen brindando a los niños la posibilidad de aprender formas narrativas básicas y fomentando su inscripción en la cultura a la que pertenecen.

Para ello estableceremos categorías partiendo de las estrategias de actualización que usan los autores, ya sean textuales, como la descripción del lobo, su relación con los demás personajes, el uso del humor, los mecanismos de inversión y el juego con las expectativas del lector; o icónicas, como el uso del color, las formas, la tipografía y los contrastes entre texto e ilustración. Hemos incorpora-

do, también, un análisis simbólico de la figura del lobo a partir de la descripción que de él se hace en los diccionarios de Cirlot (1992) y Chevalier (1986), indagando hacia un trabajo con los arquetipos y la teoría del psicoanálisis. Sin embargo no nos interesará una mirada exclusivamente psicoanalítica de las obras sino, en todo caso, una visión más cultural que ayude a profundizar en el juego que los libros seleccionados tienen con sus referentes, ya sean literarios o simbólicos.

El lobo, arquetipo, historia, consideraciones¹

Sabemos que más allá de las transformaciones actuales el lobo es tradicionalmente un antagonista. Considerado como arquetipo, el lobo sería una representación de lo que Carl Jung (1969) llamó «la sombra», es decir aquellos elementos psíquicos rechazados por la conciencia que se desarrollan en el yo inconsciente, generando rasgos de la personalidad que se intenta ocultar. Así lo describe Bruno Bettelheim en su libro *Psicoanálisis de los cuentos de hadas* (2017):

«La maldad del lobo es algo que el niño reconoce en su interior: su deseo de devorar, y sus

consecuencias, es decir, la angustia ante la posibilidad de experimentar en sí mismo igual destino. Así pues, el lobo, es una externalización, una proyección de la maldad del propio niño; y la historia muestra cómo esta puede manejarse de modo constructivo» (p. 62).

El punto de vista psicoanalítico explicaría la fascinación que sienten los niños por este personaje en la medida en que les ayuda a controlar sus propias pulsiones negativas. Si esto es cierto, habría que ver cuán conveniente es transformar al lobo en un ser bueno, ingenuo o fácil de vencer, como sucede en gran parte de los libros infantiles actuales. Evidentemente el humor y la ironía son elementos sumamente atractivos, pero reclaman indefectiblemente que el lector esté familiarizado con los aspectos estructurales de los cuentos tradicionales: «los libros que juegan con las ambigüedades y las desmitificaciones [...] deberán esperar a que se haya establecido la norma general si se desea que los niños y niñas aprecien las desviaciones» (Colomer 2010: 27). Es curioso entonces que estas desviaciones, donde se juega con las expectativas del lector acerca de este personaje, estén tan presentes en textos para primeras edades. Sin embargo, la fascinación que produce el lobo en los más pequeños es indiscutible, quizás porque su ferocidad está presente en aquello que Jung llama el inconsciente colectivo, tal vez no como un símbolo universal, pero sí como una imagen muy arraigada para la cultura occidental².

Transformación y actualizaciones

Jack Zipes (2014:226) menciona

dos mecanismos de los autores contemporáneos para la actualización de cuentos clásicos:

1. El *remake*, que utiliza referencias explícitas a cuentos de hadas conocidos.

2. Los *mosaicos*, que consisten en una selección de fragmentos que evocan esa sensación de asombro tan característica del folclore.

Teniendo en cuenta estas dos grandes esferas y a partir del corpus seleccionado, hemos detectado distintas estrategias de la literatura infantil actual para transformar la figura del lobo en diálogo con la tradición. Las hemos organizado en los siguientes apartados³:

A. *Juegos metaliterarios en diálogo directo*: se trata de un grupo de libros que establecen un diálogo directo con un cuento tradicional específico. Como es el caso de *Una Caperucita*, de Marjolaine Leray en su diálogo con *Caperucita roja*, o de *Comer un lobo*, de Ramadier y Borgeau con *Los tres cerditos*⁴.

B. *Inversiones y parodia*: se trata de libros que si bien no mencionan ningún cuento folclórico en especial, necesitan la imagen del lobo que en ellos se ha construido para que funcione su juego de inversiones. Tomamos para este apartado los libros *El buen lobito*, de Nadia Shireen y *¡Voy a comedte!*, de Derouen y Faÿ.

C. *Juego con las expectativas lectoras*: son libros que apoyan su gracia en generar un desconcierto respecto a lo que se espera de los personajes. La ruptura de las expectativas lectoras es posible gracias a la construcción del lobo presente en el imaginario colectivo. Hemos elegido para este apartado los libros *Lobo*, de Douzou y *¡Que llega el lobo!*, de Jadoul.

D. *Ilustrar la risa y miedo*: en este último apartado hemos seleccionado dos libros que retoman el clásico juego de «¿lobo está?», para ver cómo

esta retahíla es actualizada únicamente a través de las ilustraciones y los aspectos materiales del libro. Trabajaremos en este caso con *I am the wolf... and here i come!*, de Guttier y con la edición de Ekaré de *Juguemos en el bosque*, ilustrada por Mónica Bergna⁵.

Juegos metaliterarios, diálogo directo con el folclore

Sabemos que los clásicos cuentos de hadas pueden aportarnos valiosa información sobre nosotros mismos y el modo que tenemos de enfrentar nuestros conflictos. Actualmente existen muchos álbumes en donde los motivos clásicos son transformados, ya sea desde los personajes, los escenarios o el desarrollo de la trama. Lo cierto es que cualquiera de estas transformaciones reclama una relación intertextual con el folclore. En *Una Caperucita* de Marjolaine Leray, donde la línea argumental está reducida a su mínima expresión, la transformación está dada por la caracterización de los personajes y el modo en que Caperucita resuelve su encuentro con el enemigo. Sin duda este es un texto que puede leerse en clave de parodia, pero también es una revancha.

Bruno Bettelheim (1975) ve a Caperucita como una niña que lucha con sus conflictos edípicos y corre el riesgo de ser seducida por el enemigo, enfrentándose a la incertidumbre entre el principio del placer (impulsado por el *ello*) y el principio de la realidad (defendido por el *yo*). Desde el punto de vista de los arquetipos descritos por Carl Jung (1969), podríamos pensar que nos encontramos frente a lo que él denominó el *héroe*, en tanto que es el personaje protagonista que se ve obligado a luchar contra la *sombra*. Teniendo en cuenta las



Una Caperucita roja, de Marjolaine Leray (Océano Travesía, 2001).

funciones simbólicas descritas para los dos personajes, podríamos decir que, en este caso, no asistimos a una transformación directa del lobo, ya que sigue siendo malvado y mantiene su deseo de devorar, sino que quien presenta cambios en su dimensión psicológica es la protagonista. Si tomamos el enfoque de Bettelheim, podríamos pensar en esta Caperucita de Leray como un juego metaliterario, donde hay una niña lectora que pudo aprender de la experiencia que le aporta la versión clásica de la historia. Este es el efecto que, según el autor, tendrían los cuentos de hadas sobre los pequeños lectores, la posibilidad de enfrentar sus propios conflictos internos y renacer con sabiduría:

«Caperucita perdió su inocencia infantil al encontrarse con los peligros que residían en sí misma y en el mundo, y los cambió por la sabiduría que tan solo posee el que ha nacido dos veces» (Bettelheim, 2017:246).

Cuando la Caperucita de Leray se encuentra con el lobo, va preparada con un caramelo envenenado, ella tiene un plan y sabe perfectamente los pasos a seguir. Podríamos pensar que este lobo es un personaje ingenuo, pero en realidad él queda tan desconcertado como el lector ante las respuestas de la pequeña, justamente

porque «se sale del guion».

En este sentido, la Caperucita de Leray respeta la estructura del cuento original y da la posibilidad a la niña de resolver el conflicto, volviendo a enfrentarla con el lobo una vez renacida de sus lecturas anteriores. En cuanto a la resolución que toma Caperucita en este álbum, se puede decir que la niña es bastante cruel con el animal, pero no es tan distinta a aquella que planea llenar con piedras la barriga de su enemigo y, según Bettelheim (2017), esta solución también tiene una importante función en el desarrollo psíquico del lector:

«Tiene que ser Caperucita la que planea espontáneamente lo que se tiene que hacer con el lobo y la que en efecto lo realice. Si quiere estar a salvo de ahora en adelante, ha de ser capaz de vencer al seductor, de librarse de él» (p. 240).

Si bien este es un álbum que juega con el humor y la ironía y que reclama el conocimiento de la tradición, logra mantener los elementos fundamentales que la perspectiva psicoanalítica demanda para la obra. La muerte del lobo también sería parte de lo mismo: «Es justo que el lobo muera a causa de lo que intentaba hacer: su voracidad es su propia destrucción»

(Bettelheim 2017: 241).

Otro punto para abogar por una lectura de este álbum basada en la noción de arquetipo se encuentra en la simpleza de sus ilustraciones. Según escribió Brenda Bellorín (2015) en su tesis, este tipo de caracterización se asociaría con el carácter simbólico de las imágenes de arquetipos:

«En los álbumes del corpus se observa una vuelta renovada al carácter unidimensional de los relatos, en aquellos libros que apelaban al uso sofisticado de elementos plásticos como el color y el estilo abstracto emulando el arte expresionista, precubista, fauvista, etc., que tenían como premisa la vuelta a lo básico» (p.230).

Estos personajes construidos a través de trazos simples y casi infantiles permiten ver más claramente los elementos del inconsciente representados en la historia. La dualidad entre el Yo y el Ello, o entre el *héroe* y la *sombra*, se ve representada en esta oposición entre el rojo y el negro (que invade también el diálogo entre los personajes). El rojo, según Bettelheim simbolizaría las emociones violentas, sobre todo las de tipo sexual. Pero también es una advertencia de peligro, en este caso, el que Caperu-

Siempre es
la misma historia:
al final, es el lobo
el que se come al cerdito.



Comer un lobo, de Ramadier y Bourgeau (López, 2016).

cita representa para su enemigo. El fondo blanco y despojado ayuda a imaginar también este no lugar que es la totalidad de la conciencia, donde la casa paterna, el bosque y la casa de la abuela son un mismo sitio; distintos niveles en el desarrollo psíquico de la niña.

Si bien podría pensarse que en este álbum el lobo pierde parte de su valor simbólico, porque es fácilmente vencido y porque la niña nunca se siente amenazada, creemos que no ha operado una estrategia de actualización directa sobre este personaje, sino más bien sobre la dimensión psíquica de Caperucita como heroína renacida.

Si este álbum nos habla de la posibilidad de modificar la historia gracias a las lecturas previas, *Comer un lobo*, de Ramadier y Bourgeau nos dice todo lo contrario: cambiar el final es imposible porque, por injusto que parezca, «siempre es la misma historia».

Esta vez el cerdo, que también conoce la tradición literaria, no logra hacer un buen uso de ella. Este cuento trabaja en diálogo con *Los tres cerditos* desde la perspectiva del cerdo como víctima clásica.

En el diccionario de símbolos de Chevalier el cerdo aparece como sím-

bolo de glotonería, bajeza, y suciedad. El punto de la glotonería es interesante, teniendo en cuenta que en *Comer un lobo* el cerdo es presentado como un chef en su programa de cocina, y esta adscripción a la tradición *gourmet* le otorga un toque sofisticado y a la vez cómico al personaje clásico.

En este libro el lobo tampoco modifica su naturaleza, dado que sigue siendo el antagonista y su instinto devorador sigue intacto. El álbum se burla más bien de un héroe que no mide correctamente las consecuencias. En su descripción de arquetipos Jung (1970) dice que el *héroe* es ignorante, ya que su determinación le lleva a no pararse a reflexionar continuamente acerca de la naturaleza de lo que combate. Esto es exactamente lo que le sucede al protagonista de esta historia, a quien, por otro lado, no podemos tomar demasiado en serio, ya que comienza su receta para cocinar un lobo creyendo que carece de este importante ingrediente.

Ayuda a mantener el valor simbólico de los personajes su descripción, escasa y genérica (el lobo, el cerdito), con una estructura lo suficientemente simple para poder rellenarla con

nuestros propios contenidos culturales (Colomer 2010; Bellorín 2015).

En este libro también nos encontramos con otra estrategia de actualización del folclore, que tiene que ver con la incorporación de tópicos contemporáneos, en este caso la alusión a los medios masivos de comunicación (pareciera que el cerdo le habla directamente a una cámara). Esta estrategia suaviza el peligro intrínseco del cuento popular, porque nos traslada desde lo trascendente hacia lo doméstico.

El trabajo que se hace con el humor y la ironía reclama el conocimiento del cuento original y, en este caso, lo enuncia conscientemente en la repetición de la frase «siempre la misma historia». La imposibilidad del cambio podría resultar angustiante, pero se ve suavizada por una estrategia de caricaturización de la víctima, que desdramatiza y hasta genera empatía con el lobo. Sin embargo, hay que tener en cuenta que los cerditos en la historia tradicional sí logran vencer al enemigo con esfuerzo y astucia. Como menciona Bettelheim (1975), provoca empatía en los niños ver cómo el héroe socava las relaciones de poder venciendo con su inteligencia a quien es más fuerte que él. Alude al empoderamiento que puede sentir el niño frente al poder ejercido por sus padres. En este caso, ese proceso queda deconstruido al mostrar un héroe que no es lo suficientemente astuto para vencer a su enemigo. Si bien al comienzo del libro, el propio protagonista reclama una inversión de roles, el desarrollo de la trama lo lleva a repetir una historia que parece imposible de ser modificada.

La repetición de la historia que fracasa, traslada a una comicidad muy propia de los dibujos animados contemporáneos. El efecto humorístico queda exaltado sobre todo por el tipo



Comer un lobo, de Ramadier y Bourgeau (López, 2016).

de ilustración, si se quiere más superficial o caricaturesca. Los colores, e incluso la tipografía (alegres y sin traumas) descartan cualquier tipo de peligro y aportan a una intención global que juega con el referente y se ríe del peligro:

«En muchos casos, el humor es generado por la interacción entre ambos códigos: se da por vía de la extensión en las ilustraciones, las contradicciones, entre el texto y las imágenes, así como el juego de expectativas que se genera entre una doble página y otra» (Bellorín 2015:232).

En este sentido, aunque el lobo no sea vencido ni transformado en sus características esenciales, el uso de la comicidad en este álbum suaviza el peligro presente en el cuento de referencia. En cuanto al planteamiento metaliterario, parece advertirnos sobre el peligro que acarrear las múltiples desviaciones con las que a veces nos llegan estas historias edulcoradas por la industria literaria y cinematográfica, ya que en la historia tradicional el lobo termina amedrentado

dentro de una olla de agua hirviendo. Por lo tanto no es cierto que siempre sea el lobo el que se come al cerdito.

Inversiones y parodia: el lobo bueno y el lobo tonto

En este apartado analizaremos cómo estas inversiones pueden modificar aspectos estructurales y simbólicos de los cuentos. Intentaremos ver cómo se usan el ridículo y el humor para suavizar los contenidos y cómo se legitiman nuevos esquemas de

de inocencia.

Siguiendo la tendencia de muchos álbumes actuales a suavizar los contenidos, nos encontramos con el uso del ridículo como estrategia: el lobo es ingenuo y hace todo lo que los conejos le proponen. Su problema para hablar hace que nunca podamos tomar en serio la ferocidad del personaje. Hay también algo del uso de lo escatológico que recuerda a la parodia generada por inversión carnavalesca: tiene un pelo en la lengua y muerde por error el culo de un oso,



¡Voy a comedte! de Jean-Marc Derouen y Laure du Fay. (Kókinos, 2013).



¡Voy a comedte! de Jean-Marc Derouen y Laure du Fay. (*Kókinos*, 2013).

cayendo en la trampa del conejito rojo. Queda ridiculizado constantemente y se lo pone delante de alguien más fuerte para dejar en evidencia su debilidad.

La ilustración colabora enormemente en la construcción cómica del personaje. El lobo está representado en un estilo casi de caricatura, no hay nada en él que infunda temor y, de hecho, llama la atención su tamaño: es casi tan pequeño como los conejos a los que se enfrenta. También es llamativa la paleta de colores, donde predominan el celeste, el blanco y el rojo. Este último, símbolo de peligro, es justamente el que arrastra al lobo hacia su perdición (muerde al oso por confundirlo con el conejo rojo).

La risa que este libro genera también está apoyada en las contradicciones entre texto e imagen; desde el inicio se presenta al lobo como «un enorme y malvado lobo» que «esperaba al acecho que ante él pasase un buen plato de carne fresca». Y lo cierto es que el lobo no es para nada enorme y tampoco está al acecho, sino más bien cruzado de brazos y tan distraído que no puede ver presas tan fáciles como el gusano y el pájaro que lo acompañan.

La justicia literaria hace que el lobo pierda los dientes (último símbolo de su ferocidad), lo que lo obliga a volverse vegetariano. El motivo de vegetarianismo también muestra un patrón ajustado a los valores actuales y reclama una conducta civilizadora.

Con estas nuevas propuestas se pone en evidencia una estructura de poder pasada de moda: una vez más, explora nuevas relaciones donde quien gana es el más inteligente, en definitiva el más lector (que conoce la tradición y por tanto al enemigo). Sin embargo hay que tener en cuenta que la parodia se entiende siempre y cuando el niño conozca la ferocidad del lobo tradicional.

Más allá de que este álbum tiende a querer suavizar el peligro asociado a la figura clásica del lobo desde el inicio, sí podríamos ver algunas intenciones similares a las presentes en los cuentos tradicionales, como la idea del débil que termina venciendo por su astucia y la existencia de una venganza literaria tranquilizadora.

El buen lobito, de Nadia Chirreen, es bastante distinto al anterior, dado que si bien el protagonista es un lobo bueno, el lobo feroz sigue existiendo como sombra. En todo caso pone en

duda que la categoría de bueno/malo esté dada por la especie. Existe desde el inicio una referencia explícita a la tradición literaria precedente ya que Caperucita, Pedro y los tres cerditos aparecen como público al cual se narra la historia.

A diferencia de *Voy a comedte*, la sombra aquí no se puede doblegar y se deja lugar a la posibilidad de que el lobo malo genere miedo. Sí es cierto que se cuestionan las relaciones de poder al mostrar que la ferocidad no siempre es negativa, puede servir para defender a un amigo, como sucede con el buen lobito y la abuelita. Pero no se termina de definir la venganza literaria ni la domesticación del enemigo, ya que el lobo feroz acaba devorando a sus víctimas.

Sin embargo, hay un último giro dado por la ilustración, donde es el lobo feroz quien lee el cuento. Este final abierto deja vía libre a dos interpretaciones opuestas: una muy tranquilizadora, en donde podemos pensar que todo es un juego literario, y otra bastante inquietante, donde el lobo cuentacuentos también devora a su propio público.

Lo cierto es que la efectividad de ambos álbumes radica en lo que se espera del lobo como personaje. Y esta expectativa está dada por la descripción que se ha hecho de él en los cuentos folclóricos. Por este motivo nos preguntamos cómo funcionará el recurso, si el lector implícito desconoce las versiones originales ¿se verá limitada la efectividad de la parodia teniendo en cuenta que se trata de libros para primeros lectores? Dice al respecto Teresa Duran (2002):

«Una moda seguramente deudora de la fenomenología *kitsch* de la cultura contemporánea ha provocado en el mundillo moderno un deseo irrefrenable por hacer y deformar el patrimonio cultural, burlándose de lo que



El buen lobito de Nadia Shireen. (Bruño, 2013).



infunde temor —los lobos hacen reír en lugar de dar miedo—, ridiculizando lo simbólico (...) No hemos de olvidar que el niño es más receptivo al simbolismo que a la sátira» (p.66).

En el caso de los álbumes analizados en este apartado creemos que, cada uno a su modo, siguen manteniendo parte del valor simbólico presente en la tradición oral. Sin embargo, es cierto que conocer dicha tradición enriquece enormemente las lecturas posibles y que, como dice Duran, sería lícito ofrecer al niño un abanico variado de posibilidades.

Juego con las expectativas lectoras

Hemos visto que, en muchos casos, la sorpresa opera sobre el relato porque el personaje actúa distinto a lo que la tradición reclama de él:

«El progreso de los niños también incluye que tendrán expectativas más claras sobre lo que pueden esperar de los personajes. Los personajes pasan a formar parte del mundo de los niños y permanecen en sus referencias sobre la realidad como una

herencia cultural compartida por los adultos» (Colomer 2010:26).

En este apartado nos encontramos con dos álbumes que apoyan su efectividad en esta ruptura de expectativas. En *¡Que llega el lobo!*, de Émile Jadoul, todos los animales del bosque corren a esconderse a la casa del gran ciervo bajo la premisa «¡bridme, que llega el lobo!».

La ilustración colabora en el engaño mostrando personajes tiernos y preocupados, que generan una rápida

empatía con el niño pequeño. La expectativa en el relato va siendo cada vez mayor gracias a la repetición de la secuencia con los distintos animales. Finalmente la tensión se rompe de golpe, cuando llega el lobo y nos enteramos de que toda la prisa de los personajes se debía a la fiesta sorpresa de cumpleaños que preparan para su amigo.

Es interesante ver que, para lograr el efecto sorpresa, el lobo requiere una serie de transformaciones en su carácter y su caracterización estética, en su expresión literal y simbólica.



¡Que llega el lobo! de Émile Jadoul. (Edelvives, 2017).



¡Que llega el lobo! de Émile Jadoul. (Edelvives, 2017).

También hay una inversión en la dimensión psicológica del resto de los personajes que ya no le tienen miedo. Pero el efecto de choque no solo está dado por el contraste con la imagen del lobo tradicional, sino también por el juego de expectativas que ofrece el propio libro entre una doble página y otra. Veamos cómo, en la siguiente secuencia, tenemos primero un lobo que muestra sus dientes como signo de ferocidad, mientras los animales lo observan desde la ventana; y cómo en las páginas que siguen, toda imagen de peligro se desdibuja en una escena de amistad. La ilustración es fundamental en el juego de perspectivas que opera sobre este personaje.

Algo similar sucede en *Lobo*, de Olivier Doudou, donde el perspectivismo ofrecido por las ilustraciones es el que crea una expectativa de ferocidad que se rompe cuando descubrimos que el lobo se prepara para cenar una zanahoria.

El libro opera sobre la retahíla clásica de «juguemos en el bosque», donde se juega con la expectativa de la llegada del lobo que se prepara para el ataque. Sin embargo este álbum podría prescindir de cualquier referencia y seguir funcionando, ya que el juego con las formas y las perspectivas invade toda su materialidad (tapa, contratapa, formato y guardas).

Como vemos, ambos libros propo-

nen juegos con los puntos de vista y vuelven protagonista al villano por medio del perspectivismo (Bellorín 2015).

El juego sobre estas expectativas también es relevante en lo que respecta al aprendizaje literario del niño, ya que, como menciona Colomer (2010) «El progreso gradual del conocimiento sobre las características formales de la historia incluye dos líneas esenciales: qué ocurre y de quién hablamos, es decir, la adquisición del esquema narrativo y el desarrollo de las expectativas sobre los personajes» (p. 24). Podríamos pensar entonces que sin este aprendizaje previo es difícil apreciar la gracia del juego en su totalidad. Sin embargo, como hemos observado en el caso de estos dos álbumes, muchos libros tienen sus propias estrategias internas para generar y romper expectativas más allá de la tradición.

Mientras el lobo no está: Ilustrar la risa y el miedo

Retomando la retahíla «juguemos en el bosque», que aparece en *Lobo*, aprovechamos para ver dos últimos álbumes donde la discrepancia irónica sobre la figura del lobo se da exclusivamente en el juego entre texto e imagen:

«Los juegos y guiños que están dentro de las ilustracio-

nes, y los creados a partir de la relación texto/imagen, hacen que las versiones se centren, por su complejidad visual, en el divertimento y que, probablemente, produzcan una ralentización de la lectura. La exposición del lector a las diversas posibilidades de la producción del humor entrañan un entrenamiento en la identificación de las claves de dichas formas» (Bellorín 2015:232).

En *Juguemos en el bosque*, de Mónica Bergna, la ilustración cambia por completo el sentido del texto. Por medio de la imagen vemos que el enemigo no es el lobo en sí mismo, sino el hombre en el que se convierte, ya que no quiere devorar a las ovejas sino obtener la lana para abrigar a sus cachorros. La ferocidad del lobo es una cuestión de perspectiva, no se ensalza la unidad de los débiles para sobrevivir y se busca la empatía con un villano que tiene sus motivos para atacar. Además, las ovejas son bastante provocadoras y no paran de preparar bromas pesadas para su enemigo. Lo interesante es que toda esta información la obtenemos únicamente a través de la ilustración, ya que el texto se mantiene fiel a la tradición oral.

Algo similar sucede en *I am the wolf... and here I come*, de Bénédicte Guettier. Trabaja sobre la misma retahíla, aunque reduce el texto a su mínima expresión. Sin preguntas ni interlocutores, es el lobo quien habla directamente a sus lectores. Una vez más, la ilustración opera sobre el texto, provocando risa cuando el lobo feroz se muestra con ropa interior de corazoncitos. Desde el primer momento el villano queda ridiculizado y es difícil seguir tomándolo en serio, a pesar del amenazante «I'm coming to get you!» del final. En este caso entra en juego también el sopor-



Juguemos en el bosque de *Mónica Bergna*. (Ekaré, 2010).

te: en la contratapa se nos advierte «Snap the book shut to keep the wolf inside»; el formato vertical y el modo en que se van pasando las páginas colaboran para generar expectativas a la hora de la lectura. El libro funciona porque maneja un justo equilibrio entre el peligro y la risa. Entra en juego lo metaficcional y un interesante diálogo entre la tradición oral y el libro como objeto. Decidimos tomar estos dos ejemplos, justamente porque en ellos la transfiguración de los motivos tradicionales no sería posible sin la materialidad del libro como producto:

«Por su mismo carácter dialógico, el álbum es propicio al ensayo de cruces de discursos y conceptos. Implica la confrontación permanente de dos códigos que suponen la necesidad de componer el sentido del relato desde la interacción entre ambos» (Bellorín 2015:209).

Estos son, pues, dos ejemplos contundentes para ver cómo amplía la imagen las posibilidades de descripción del personaje, y poner el foco sobre la ilustración como vehículo del humor, la transgresión y la desmitificación.

Conclusiones

Los libros actuales emplean distintas estrategias para transformar la figura del lobo: la ironía, la parodia,

la caricaturización, transformaciones en el carácter, caracterización del lobo en sí mismo, cambios en la dimensión psicológica de los personajes que lo acompañan, incorporación de motivos de la vida cotidiana moderna, risa generada por las contradicciones entre texto e ilustración y puesta en juego de los aspectos materiales del libro.

Lo cierto es que el lobo sigue vigente y muchos autores parecen preguntarse qué hacer con este personaje: ¿es bueno soltar al lobo para seguir generando un miedo productivo en términos psicoanalíticos? ¿O es mejor suavizar el peligro reduciendo su imagen a la de un inocente corderillo, fácil de engañar? Hemos visto que si bien no conviene, en términos literarios, invertir el carácter de los personajes clásicos cuando el niño aún no tiene incorporadas ciertas reglas propias de la ficción, existe una amplia oferta de libros infantiles que hacen uso de los recursos mencionados para transformar al personaje. Sin embargo, creemos que particularmente las obras seleccionadas para este trabajo logran, de una forma u otra, conservar algunos aspectos del valor simbólico del lobo y que también buscan funcionar de manera independiente utilizando recursos propios en la creación de sorpresas y expectativas dentro del mismo libro. Es cierto que la lectura se hace mucho más rica cuando se conoce el referente, porque permite ingresar en el mundo del juego metaficcional con todo lo que eso implica a nivel del

aprendizaje sobre las formas literarias:

«El juego con los diferentes niveles narrativos o la parodia metaficcional dan elementos para crear construcciones que ponen en entredicho la idea misma de ficción (e incidentalmente sobre la realidad) y que desmontan las nociones genéricas al hacer evidente el artificio» (Bellorín 2015: 43).

Para Teresa Colomer (2010), la literatura de tradición oral tiene dos funciones fundamentales:

1. El acceso al imaginario colectivo, es decir a un repertorio de imágenes, símbolos y mitos que utilizamos para entender el mundo y la cultura a la cual pertenecemos.

2. El dominio del lenguaje y las formas literarias básicas.

Respecto del primer punto, podríamos pensar que los libros actuales deforman este repertorio en el afán de suavizar los contenidos. Pero también es cierto que estos álbumes podrían promover dicho acceso, al reclamar un conocimiento de la tradición y evitar su pérdida. Además, hay que tener en cuenta que el imaginario colectivo evoluciona constantemente y es necesario hacer eco de estas actualizaciones para no perder el interés de los lectores.

Respecto del segundo, parece importante respetar las formas básicas que ofrecen los cuentos tradicio-

nales, así como la dimensión binaria de los personajes. Pero esto no quiere decir que el niño, por ser pequeño, sea incapaz de comprender formas literarias más complejas:

«Lo que el niño puede entender no depende únicamente del desarrollo intrínseco de sus capacidades interpretativas, sino que viene condicionado por la presencia y familiaridad de esos elementos en su cultura» (Colomer 2010:23).

Dicho esto, creemos que a la hora de ofrecer estos álbumes a los niños es fundamental:

1. Seleccionar obras de calidad que respeten al lector y que sean capaces de crear un juego rico con sus referentes.

2. Dar a los niños un abanico variado de posibilidades, álbumes que se ríen del peligro, pero también relatos clásicos para enriquecer la capacidad crítica y psicológica de los lectores.

Vale la pena, entonces, seguir atendiendo al lobo de la tradición oral y quedarnos con aquellos libros de

autor que reconocen su ferocidad y muestran que con el miedo también se puede jugar.

***Nadia Ripari** es Licenciada en Letras por la Universidad de Buenos Aires. Dicta talleres de literatura para niños en Madrid y está encargada de la sección infantil de la librería Juan Rulfo, del Fondo de Cultura Económica de España.

**Este artículo fue realizado como trabajo final del máster en Libros y Literatura Infantil organizado por la Universitat Autònoma de Barcelona y el Banco del libro de Venezuela (2017-2018).

BIBLIOGRAFÍA

1. Corpus

- Bergna, M., *Juguemos en el bosque*, Barcelona: Ekaré, 2010.
Derouen, J.-M. y Faÿ Du, L., *¡Voy a comedte!*, Madrid: Kókinos, 2013.
Douzou, O., *Lobo*, México: Fondo de Cultura Económica, 2015.
Guettier, B., *I am the wolf... and here I come!* Wellington: Gecko Press, 2014.
Jadoul, E., *¡Que llega el lobo!*, Madrid: Edelvives, 2017.
Leray, M., *Una Caperucita roja*, Barcelona: Océano Travesía, 2011.
Ramadier, C. y Bourgeau, V., *Comer un lobo*, Santa Marta de Tormes (Salamanca): Lóguez, 2016.
Shireen, N., *El buen lobito*, Madrid: Bruño, 2016.

2. Bibliografía de consulta

- Bellorín, B., *De lo universal a lo global. Nuevas formas del folklore en los álbumes para niños*. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona, 2015.
Bettelheim, B., *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*, Barcelona: Boeket, 2017.
Cirlot, J. E., *Diccionario de símbolos*, Barcelona: Labor, 1992.
Colomer, T., *Introducción a la literatura infantil y juvenil actual*, Madrid: Síntesis, 2010.
Chevalier, J., *Diccionario de los símbolos*, Barcelona: Herder, 1986.
Duran, T., *Leer antes de leer*, Madrid: Anaya, 2002.
Jung, C., *Arquetipos e inconsciente colectivo*, Barcelona: Paidós, 1970.
Zipes, J., *El irresistible cuento de hadas*, México D. F.: Fondo de Cultura Económica, 2014.

NOTAS

1. Dado que decidimos centrarnos en la figura del lobo para analizar las transformaciones de los cuentos de hadas, el análisis estará orientado a la caracterización de los personajes y su función narrativa. Teniendo en cuenta su valor simbólico y su importancia en una interpretación histórica y social de los relatos.
2. Chevalier en su diccionario de símbolos resume la figura del lobo para la cultura europea como símbolo de aquel que lleva a la boca de los infiernos. El lobo se presenta como monstruo que destruye el tiempo humano. Este podría ser un aspecto bastante interesante para analizar su papel dentro de los cuentos de hadas tradicionales e incluso en su asociación con los terrores de la infancia en el inconsciente colectivo.
3. Estas caracterizaciones no agotan las estrategias de actualización sino que nos han servido como modo de organizar el análisis, concretamente de la figura del lobo, dentro del corpus seleccionado. El criterio para seleccionar dicho corpus fue: libros actuales (1990 en adelante) dirigidos a niños de entre 3 y 6 años, que tengan al lobo como personaje principal.
4. En el caso de *Caperucita roja* hemos trabajado con las versiones literarias de Perrault y los hermanos Grimm; en el caso de *Los tres cerditos* revisamos varias transcripciones, pero tuvo mayor peso la versión heredada por la tradición familiar recibida.
5. En todos los apartados se considerarán las estrategias de actualización aportadas por las ilustraciones, pero en este último caso se trata de libros en los que el juego pasa únicamente por lo visual, dado que el texto permanece fiel a la tradición oral.

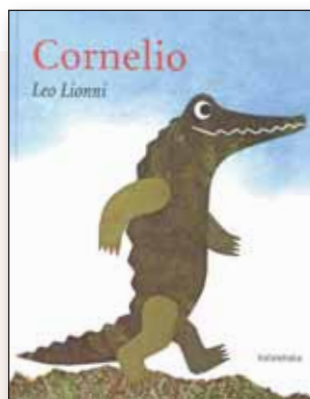
LOS IMPERDIBLES

Cornelio

Leo Lionni.

Ilustraciones del autor. Traducción de Xosé Manuel González. Pontevedra: Kalandraka, 2019. 36 págs. 15 €. Existen ediciones en gallego, catalán, euskera y portugués. ISBN: 978-84-8464-452-1.

«Cuando se abrieron los huevos, los cocodrilos reptaron hasta la orilla del río. Pero *Cornelio* se puso de pie y fue el único que caminó erguido sobre sus patas traseras»... Así comienza la historia de *Cornelio*, un singular cocodrilo, que encontrará en su «diferencia» (que causa incompreensión y rechazo entre sus congéneres), una oportunidad para adquirir conoci-



mientos insólitos y ampliar sus horizontes vitales. Un precioso álbum, de 1983, de la exquisita producción del gran Leo Lionni, que apuesta por el inconformismo y el afán de saber con su peculiar sentido del humor y sus atractivos diseños de personajes y escenarios.



100 petons de bona nit

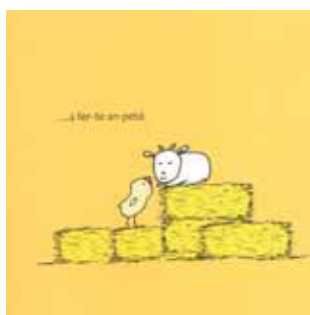
Mack van Gageldonk.

Ilustraciones del autor. Traducción de Gustau Raluy. Barcelona: Cruilla, 2019. 64 págs. 10,95 €. Edición en catalán. ISBN: 978-84-6614-548-0.

Álbum de pequeño formato protagonizado por un pollito que, como él mismo explica en la primera página del libro, está «especializado en dar besos», y se ocupa de dar los besos de buenas noches a todos los animales, para que se vayan a dormir tranquilos. Y, efectivamente, eso es lo que

hará, página a página, dando besos y consejos amorosos a más de una veintena de animales —salvajes y domésticos— que no dudan en dejar lo que están haciendo, aunque sea muy divertido, para irse dócilmente a dormir.

Un libro tierno y acogedor, estupendamente ilustrado con dibujos de trazo sencillo pero muy cuidadosos en los detalles, que representan a cada animal en su ambiente, lo que añade interés a las imágenes, y que cumple plenamente con su objetivo, que no es otro que inducir a la calma y al sueño a los más pequeños.



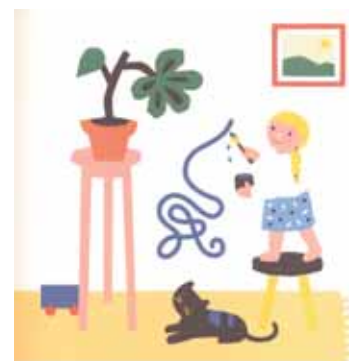
¿Y tú, qué crees?

Marta Comín.

Ilustraciones de la autora. Barcelona: A Buen Paso, 2019. 36 págs. 15 €. Existe edición en catalán. ISBN: 978-84-17555-06-1.

La familia de este cuento —la madre, el padre, los hermanos Guille y Vera, el perro Lúa y el gato Minino— viven en perfecta armonía... aunque cada uno ve las cosas desde diferentes puntos de vista. Lo que para Guille supone un fastidio (un día lluvioso, por ejemplo, que le impedirá salir de casa), para Lúa es un día fantástico, porque podrá salir a chapotear en los charcos; lo que a mamá le parece un bonito dibujo como estampado de una camiseta, ya no le parecerá lo mismo cuando descubre a Vera reproduciéndolo en la pared; o la sorpresa que se llevará Minino, que cree que toda la familia le adora, cuando todos le afean una de sus travesuras...

Un divertido álbum, con atractivas ilustraciones, que invita al lector a ponerse en el lugar del otro, a relativizar lo que consideramos bueno o malo y, en definitiva, a pensar de manera creativa.



De 6 a 8

Un poco valiente

Nicola Kinnear.

Ilustraciones de la autora. Traducción de Vanesa Blanco. Madrid: SM, 2019. 32 págs. 14,94 €. ISBN: 978-849107-972-9.

El conejito Lolo tenía miedo a salir de casa. Y, pese a la insistencia de su amiga *Lola*, que era muy aventurera, se negaba a salir de su madriguera. Hasta que un día *Lola* se enfadó y se fue, dejándole solo. Aburrido, y triste por el enfado de *Lola*, por fin se decidió a salir a buscarla. Pronto se encontró con diferentes animales, pero no con su amiga, a la que, según ellos, podría encontrar buceando en el río, explorando cuevas oscuras o cabalgando por el bosque a lomos de un ciervo... Cosas, todas ellas, que le daban terror a *Lolo*. Pero, armándose de valor, decidió arriesgarse y buceó, exploró cuevas y cabalgó a un ciervo. Así fue descu-



briendo el maravilloso mundo del bosque y dándose cuenta de que él también podía ser valiente. Tanto que, cuando encontró por fin a *Lola*, y vio que estaba en peligro, no dudó en enfrentarse al lobo que la amenazaba, para salvarle la vida.

Un emocionante cuento de aventuras, con un texto muy asequible para primeros lectores y espléndidamente ilustrado.



La bufanda roja

Nicolás Schuff.

Ilustraciones de Mariana Ruiz Johnson.

Zaragoza: Apila, 2019. 36 págs. 13,46 €. ISBN: 978-84-17028-13-8.

Félix no sale de casa sin la bufanda roja que le tejió su mamá. Pero un día la pierde en el parque y, aunque sale rápidamente a buscarla, no la encuentra. Y es que la bufanda ha emprendido un azaroso viaje, empujada por un perro, el viento, unos gatos callejeros, los peces de un río cercano, un conejo friolero, el sol, un gorrión que la deshilacha para hacer su nido, unos ratones y una lombriz, que la han convertido, en apenas un hilo rojo, abandonado en el parque, que encontrará, por casualidad, un niño —el propio Félix— mientras juega con sus amigos.

Un cuento imaginativo y sugerente, con el que los autores quieren transmitir la idea de que «todo cambia pero nada se pierde, y que aquello que se tejió con amor continúa siempre con nosotros, aunque a veces se aleje para volver transformado». Con un texto de estructura clásica, circular y acumulativa, fácil de leer por primeros lectores y excelentes ilustraciones.

Vols ser el meu amic?

Amy Hest.

Ilustraciones de Jenni Desmond.

Traducción de Marta Morros. Madrid: Nube Ocho, 2019. 48 págs. 14,90 €. Edición en catalán. ISBN: 978-84-17673-11-6.

La conejita *Lola* y el perro *Simó* son vecinos, pero no se hablan, ni se miran, ni siquiera se saludan, quizás por timidez... Cada uno se dedica a lo suyo y, aunque, a hurtadillas, están pendientes el uno del otro, y creen que ambos están muy solos y les vendría bien un amigo, no se deciden a comunicarse. Hasta que una noche, en la que los dos salen a las puertas de sus casas a contemplar las estrellas, el paso de una

estrella fugaz hace que sus miradas se crucen y que tengan, a la vez, una estupenda idea: podrían hacerse amigos...

Una historia con encanto y bien narrada, sobre la incomunicación y la importancia de la amistad, en un álbum de texto sencillo y atractivas ilustraciones.



De 8 a 10

La meva super familia

Gwendoline Raisson.

Ilustraciones de Magali Le Huche.

Traducción de Maria Cirera. Barcelona: Flamboyant, 2019. 48 págs. 18,90 €. Edición en catalán. ISBN: 978-84-17749-04-0.

Tomás, un niño de seis años, explica, con mucho humor y una lógica aplastante, cómo es su familia. Consciente de que no es una familia «normal» (la idea de familia normal ha cambiado mucho en los últimos tiempos), Tomás va presentando, a través de su día a día, a su amplia y complicada familia, que incluye a su padre, a su nueva esposa (su madrastra, «que no es fea y malvada, como las de los cuentos») y a sus hermanastros —los hijos que ha tenido en común esta nueva pareja—. Y, adentrándose en un imposible árbol genealógico, va



intentando encajar en la familia a toda una serie de hijos adoptados, madres solteras, mujeres emparejadas, abuelos ausentes, hijos residentes «en la otra punta del mundo» y otros allegados, por cariño o afinidad... que le llevará a concluir que su árbol (familia) es, en realidad, un intrincado bosque en el que, a pesar de todo, se siente muy bien acogido y confortablemente feliz.

Libro ilustrado, de gran formato, con páginas desplegadas y divertidos dibujos, que refuerzan al planteamiento positivo y amable con que las autoras han querido tratar un tema delicado, controvertido y de plena actualidad. Un libro estupendo.

Ser o no ser... una manzana

Shinsuke Yoshitake.

Ilustraciones del autor.

Traducción de Estrella B. del Castillo. Barcelona: Libros del Zorro Rojo, 2019. 32 págs. 13,90 €. ISBN: 978-84-947735-1-8.

Un día, al volver del colegio, un niño ve una manzana, encima de una mesa de su casa. Y, aunque sabe que es una manzana, no puede evitar que su imaginación se dispare y empiece a plantearse otras posibilidades. ¿Y si esa manzana no fuera, en realidad, una manzana?

A partir de ahí, el autor propone una extraordinaria divagación sobre el propio objeto, su forma de ser, su



historia pasada y futura, e incluso sobre la implicación del protagonista con el objeto. Un ingenioso y deslumbrante planteamiento filosófico, que indaga en el sentido de la vida y en el mundo que nos rodea, en un álbum de exquisito diseño, apoyado en unas minimalistas pero muy expresivas ilustraciones. Toda una invitación (estupenda para compartir entre niños y adultos) a pensar de manera crítica y creativa. Muy interesante.



El enemigo

Davide Cali.

Ilustraciones de Serge Bloch. Traducción de Patric de San Pedro. Barcelona: Takatuka, 2019. 64 págs.

19,50 €. Existe edición en catalán.

ISBN: 978-84-17383-27-5.

Es la guerra. En dos trincheras separadas por pocos metros, dos solitarios soldados, que no entienden esa guerra, tratan de cumplir con su deber, siguiendo las instrucciones del Manual del Ejército. Cada uno en su



agujero, cada vez se les hace más insoportable la soledad, el miedo al «enemigo» (que, según el Manual, es una bestia inhumana, a la que hay que matar para que no te mate), el hambre, el frío y la lluvia, la sensación de abandono, y va calando en ellos la idea de desertar o, mejor aún, de firmar la paz...

Conmovedor alegato pacifista, en un espléndido álbum de original planteamiento y sobria ejecución, apoyado en un texto conciso y unas impactantes ilustraciones de líneas tan sencillas como contundentes.

De 10 a 12

Mowgli de la selva

Rudyard Kipling.
Adaptación de Michel Laporte.
Ilustraciones de Olivier Latyk.

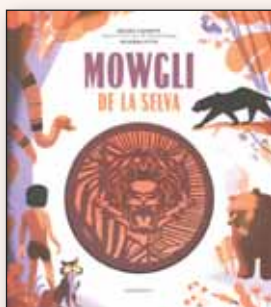
Traducción de Isabel Soto. Madrid: Edelvives, 2019.
120 págs. 16,71 €. ISBN: 978-84-140-1671-8.

Adaptación, en formato de libro ilustrado, que incluye seis láminas espléndidamente troqueladas, de *El libro de la selva*, el inolvidable clásico de Rudyard Kipling.

Centrada en Mowgli, el bebé humano adoptado y criado por una manada de lobos, la adaptación se organiza en nueve relatos, que desarrollan las distintas etapas del aprendizaje de la vida en la selva del niño, acompañado por el bona-

chón oso *Baloo* y la sabia pantera *Baghera*, siempre acosado por el feroz tigre *Shere Khan*, hasta su regreso al mundo de los hombres.

Una emocionante, y siempre recomendable lectura.



Saharako itsasoa

Lur Gallastegi.
Ilustraciones de Aritz Eiguren.

San Sebastián: Elkar, 2018. 92 págs. 13,35 €.
Edición en euskera. ISBN: 978-84-9027-889-5.

Haizea es la joven protagonista de esta novela, ganadora del IX premio Mikel Zarate. En ella se cuenta cómo Haizea decide pasar las vacaciones con su tía Eneritz y cómo deberá compartirlas con ella y con una joven saharauí que va a pasar el verano en la casa.

Haizea se enfrenta a diversas situaciones un tanto complicadas: su padre y su madre están enfrentados y han decidido pasar las vacaciones cada uno por su cuenta para reflexionar sobre su relación. Por otra parte, no acepta cómo su tía le dedica más tiempo y cuidados a Souhaila que a ella. Y para colmo, esta chica saharauí parece que no quiere entablar amistad con ella.

Sin embargo, a pesar de que la novela trata todos estos temas y más (como la realidad del pueblo saharauí), podemos decir que es una novela casi de aventuras, en la que se muestra cómo las dos protagonistas se van haciendo cada vez más amigas, en la medida en que cada una empieza a conocer y comprender la realidad y los problemas de la otra. Y es que aunque seamos tan distintos, en el fondo todos somos muy parecidos y todos nos podemos ayudar. Todo ello sin caer en la moralina, en esta entrañable obra sobre la amistad.

Xabier Etxaniz.

Un mundo de mujeres extraordinarias

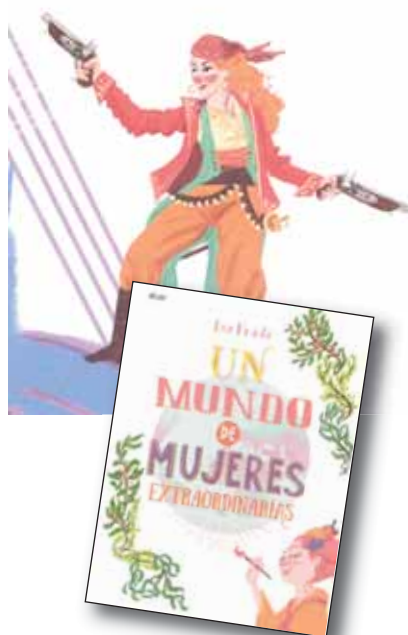
Eva Prada.
Ilustraciones de la autora.

Valencia: Algar, 2019. 88 págs. 17,95 €.
ISBN: 978-84-9142-159-7.

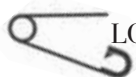
Casi un centenar de mujeres, de todas las épocas históricas y de todos los continentes, olvidadas durante mucho tiempo por la historia oficial, reunidas en un volumen ilustrado y de gran formato, que da cuenta del papel, sin duda relevante, que desempeñaron en su época.

El libro, organizado por continentes, ofrece breves biografías de cada una —hay, entre ellas, escritoras, científicas, reinas, guerreras, activistas por los derechos humanos—, situándolas en su tiempo y resaltando sus iniciativas y sus logros. Un ordenado repaso a la historia de la humanidad, que reivindica las vidas, no siempre fáciles, pero casi siempre lle-

nas de valor y de entrega generosa a la comunidad, de quienes representan a la mitad de la población mundial y que, aún hoy, permanecen relegadas al olvido.



De 12 a 14



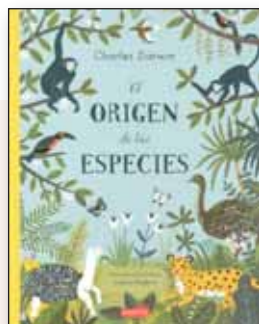
LOS IMPERDIBLES

El origen de las especies

Charles Darwin.
Adaptación de Sabina Radeva.
Ilustraciones de la autora.

Traducción de Sonia Fernández-Ordás.
Madrid: Harperkids, 2019. 64 págs. 19,90 €.
ISBN: 978-84-17222-31-4.

Espléndida adaptación del clásico de Charles Darwin sobre la teoría de la evolución, en una magnífica edición ilustrada que aúna rigor científico, claridad expositiva y atractivo, gracias a su acertado planteamiento divulgativo y a las luminosas ilustraciones de la propia autora, diseñadora gráfica y graduada en Biología Molecular. Tal vez, a juzgar por el resultado,



la persona idónea para abordar un reto tan difícil como hacer accesible (no sólo a los niños; también a los adultos) la complejidad de la revolucionaria —y controvertida— teoría de Darwin sobre la evolución a través de la selección natural, escrita hace 150 años y considerada, desde entonces, una de las ideas clave de la ciencia.

Un libro de referencia, valiosísimo para bibliotecas escolares y familiares.

Un tío en París

Paloma Bordons.
Barcelona: Edebé, 2018. 220 págs. 9,40 €.
ISBN: 978-84-683-3605-3.

Manuel y Luisa tienen once años y acaban de conocerse en un avión rumbo a París. Sus familias han decidido enviarles a la capital francesa, por diferentes motivos: a Manu, porque su madre necesita reposo tras una operación, y aprovecha para que el chico visite a su tío Manolo, pintor de éxito en Francia, según la familia, y que él apenas conoce, y a Luisa, que pasará un curso en la Institución Lamour para Jovencitas Problemáticas, para intentar corregir su comportamiento indisciplinado y rebelde. Por toda una serie de equívocos, Luisa acaba en manos del tío Manolo, un «bohémio» muerto de hambre, y Manuel en el internado, rodeado de niñas y sometido a un férrea disciplina. Los dos se empeñarán en deshacer

el lío y recuperar la normalidad... provocando un lío aún mayor.

Una divertida novela de enredos y aventuras disparatadas, con dos protagonistas —muy originales con su intercambio de personalidades—, que enseguida se ganan las simpatías de los lectores y su interés por seguir sus peripecias hasta un aparatoso final «de película», muy acorde con el planteamiento inicial del relato. Una lectura entretenida y gratificante.



Niños artistas

David Stabler.
Ilustraciones de Doogie Horner. Traducción de Ana Doblado. Madrid: Siruela, 2019. 200 págs. 19,95 €.
ISBN: 978-84-17624-43-9.

Subtitulado «Historias verdaderas de la infancia de los grandes creadores». Este libro es, en efecto, un conjunto de breves biografías, centradas en la infancia de 17 artistas de fama universal, especialmente interesantes porque muestran ese momento en que unos niños, normales como tantos otros, comienzan a mostrar sus aptitudes para el arte: mientras crecen, y no siempre en ambientes propicios (inestabilidad familiar, apuros económicos, discriminación racial, defectos físicos, educación autoritaria, conductas problemáticas...), el autor muestra cómo van descubriendo su pasión, cómo se rebelan contra lo establecido, cómo superan dificultades para seguir un camino incierto, quiénes fueron las personas cruciales que les alentaron...

Un apasionante viaje a la vida Pintores, escultores y dibujantes Con un estilo muy ameno y agradable de leer, y en una impecable edición con ilustraciones en color que le añaden atractivo, el libro aporta un nuevo y sorprendente punto de vista sobre las vidas de 17 dibujantes, pintores y escultores excepcionales, de Leonardo da Vinci a Picasso; de Beatrix Potter a Andy Warhol o Yoko Ono; de Frida Kahlo a Charles Schulz o Dr. Seuss; de Jean-Michel Basquiat a Jackson Pollock, Jacob Lawrence o Georgia O'Keeffe. Muy recomendable.

Más de 14

Mujeres de la cultura

Rosa Huertas.

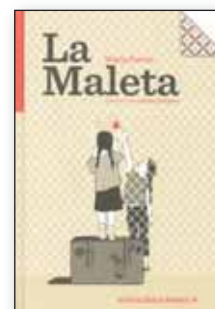
Ilustraciones de Eugenia Ábalos. Madrid: Anaya, 2019. 144 págs. 12 €. ISBN: 978-84-698-4834-0.

María Blanchard, Carmen de Burgos, Clara Campoamor, Elena Fortún, María Guerrero, María Teresa León, Concha Méndez, María Moliner, Emilia Pardo Bazán y María Zambrano, son las diez mujeres que protagonizan los diez relatos que componen este libro.

Fueron escritoras, pintoras, políticas, investigadoras, periodistas o actrices, que desarrollaron su actividad a finales del siglo XIX y comienzos del XX —casi siempre «contra viento y marea», en un contexto que relegaba a la mujer a un segundo plano, por lo que pue-

den considerarse, también, precursoras del feminismo—, contribuyendo al progreso de la cultura en nuestro país.

Diez relatos inspirados en sus vidas y sus obras, acompañados, cada uno, de su retrato, en color (estupendas ilustraciones de Eugenia Ábalos), y de breves y escuetas biografías documentales, que añaden información y facilitan su contextualización. Muy interesante.



La maleta

Núria Parera.

Ilustraciones de María Hergueta.

Barcelona: Babulinka Books, 2018. 96 págs. 13,90 €. Edición en catalán. ISBN: 978-84-945843-6-7.

Una maleta que, desde un aislado valle de los Pirineos, pasa de mano en mano durante 100 años, sirve a la autora para repasar acontecimientos que marcaron el siglo XX —las colonias textiles catalanas, la revolución obrera, las guerras mundiales, el exilio, el «haz el amor y no la guerra», la caída del franquismo— y para proponer una reflexión sobre las continuas migraciones, que se repiten cíclicamente, como si la experiencia, olvidada, obligara a la historia a repetirse una y otra vez. Y es que, «¿quién no tiene derecho a llenar una maleta con el sueño de una vida mejor?».

Una reflexión muy oportuna, plasmada en un breve texto de tono poético, en una primorosa edición de pequeño formato y con excelentes ilustraciones, que incluye un escueto apéndice final, a modo de cronología, que fija fechas y hechos concretos, para mejor información de los lectores.

Im-Perfecto

Jordi Sierra i Fabra.

Madrid: Bruño, 2019. 160 págs. 9,95 €. ISBN: 978-84-696-2570-5.

Jordi Salvador Mur, 27 años, informático y experto en sistemas robóticos, tiene como objetivo en la vida convertirse en el mejor escritor de todos los tiempos. Y parece que no va mal encaminado: acaba de escribir su primera novela y el más importante editor del país, impresionado por la calidad de la obra, le llama para ofrecerle un fabuloso contrato de publicación, con la seguridad de que se convertirá en un *best seller*. Así ocurre, y la ordenada y solitaria vida del escritor (vive solo, acompañado por su fiel y obediente ayudante Max) se convierte en una montaña rusa de viajes, entrevistas, compromisos y hasta un

arrebatado amor, que le convertirán en un personaje nervioso, estresado y obsesionado con escribir y publicar rápidamente su segunda novela... que ha de ser aún más perfecta que la primera. Con lo que no cuenta, es con la rebelión de Max, que empieza a romper las reglas que el escritor le ha impuesto.

Una sugerente fantasía sobre la inteligencia artificial, convertida en novela de intriga, y narrada con el ritmo y la solvencia de Sierra i Fabra. Entretenimiento y suspense garantizados.



Videojuegos

Portal 2

Editor: EA, 2011. Desarrolladora: Valve. Idioma: textos y voces en español. Plataforma: PC, PS3, Xbox 360, Mac, Linux. A la venta en tiendas y descarga digital. Género: Puzle, humor, ciencia ficción. Duración: 8-12 horas (mínimo). Jugadores: 1-2 (cooperativo, 2).

***A partir de 12 años.**

Los juegos de rompecabezas no gozan de un público mayoritario dentro de la industria del videojuego; sin embargo, sí hay un título que consiguió, por su impecable calidad, la aceptación mayoritaria y generalizada de todos los amantes del videojuego. Hablamos de *Portal 2*, la secuela de un título que, manteniendo su original trasfondo, mejora en todas sus facetas a su predecesor, allá por 2007.

Con una narrativa sencilla, pero excelentemente elaborada, en *Portal 2* el jugador seguirá la historia en el punto donde se quedó en la primera entrega. De nuevo, este volverá a ser un sujeto de pruebas de la mano de la protagonista (Chell), en su intento



por escapar de unas instalaciones científicas dominadas por una inteligencia artificial «maligna», que intentará hacer todo lo posible para que no consigamos salir. Para ello, deberemos resolver infinidad de puzles con la ayuda de un curioso aparato que, en determinadas superficies, es capaz de crear portales interdimensionales de entrada y salida, a fin de movernos entre ellos, y a distintos objetos a través del mapa.

La mezcla de un humor excelente y los originales desafíos que plantea el título aseguran muchas horas de diversión, tanto al público ya aficionado a los rompecabezas como al más casual. **Aitor Cerdán Mañé.**

Spore

Editor: EA, 2008. Desarrolladora: Maxis. Idioma: Textos en español. Plataforma: PC, Nintendo DS, Mac, iOS. A la venta en tiendas y descarga digital. Género: Estrategia, Gestión y temáticos, Vida virtual (ciencia ficción, extraterrestres). Duración: 8-10 horas (mínimo). Jugadores: 1.

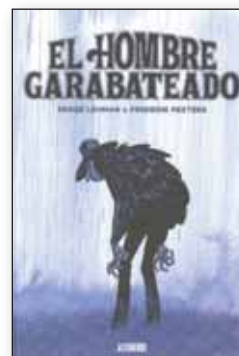
***A partir de 12 años.**

El surgimiento de la vida: desde las primeras manifestaciones microscópicas hasta llegar a las formas más complejas e inteligentes que nuestro universo pueda albergar; este es un proceso inmerso en un mar de posibilidades, donde solo la creatividad puede poner los límites. O esta es al menos la idea que ofrece *Spore*, un juego de Will Wright —creador de *Los Sims* (el simulador social de más éxito)— que consiste precisamente en crear y dar forma a nuestra propia especie, pasando por cinco niveles evolutivos hasta alcanzar la conquista de toda la galaxia.



Los estadios de Célula, Criatura, Tribal, Civilización y, finalmente, Galáctico. Cada uno de estos estadios tendrá distintas mecánicas de juego, simples y aptas para el público más joven, pero con suficiente carácter para permitir moldear a nuestra especie según las decisiones que tomemos a la hora de alimentarnos o sobrepoblar a otras especies. El resultado de todo ello es una explosión de creatividad fascinante, en un juego realmente único. **Aitor Cerdán Mañé.**

Cómic



El hombre garabateado

Serge Lehman.

Ilustraciones de Frederik Peeters.

Traducción de Lucía Bermudez. Bilbao: Astiberri, 2018. 328 págs. 26 €. ISBN: 978-84-16880-80-5.

París, año 2015, son días de lluvia y frío. La ciudad está prácticamente inundada y moverse por sus calles es un problema. Maud, de setenta y cinco años es una escritora de éxito. Sus relatos infantiles han salvado a la editorial con la que publica varias veces de la quiebra. Allí trabaja Betty, la hija de Maud, que se encarga de velar por la reedición de sus novelas. Betty ha criado sola a Clara, su hija adolescente, con la que mantiene una relación tensa y complicada.

Una noche, Maud sufre un ictus y un extraño personaje se presenta en su casa reclamando un paquete. Solo Clara está allí esa noche y, aterrorizada por los acontecimientos, intenta explicarle a su madre lo acontecido. Pero, debido a la precariedad de Maud, a la que deben operar de inmediato, nadie la cree.

Finalmente, madre e hija se unen para descubrir qué misterio se esconde tras Maud, un viaje que las conducirá al interior de sí mismas.

El esperado retorno de Frederik Peeters (*Lupus*, *Aama*, *Píldoras azules*) no decepcionará a los aficionados a su obra. Esta vez en un blanco y negro espectral, que juega con la mitología medieval europea y un grafismo inspirado en el expresionismo alemán, Peeters con guion de Serge Lehman nos presentan un *thriller* fantástico y cautivador.

► *A partir de 16 años.*

Conan Rey

Timothy Truman.

Ilustraciones de Tomas Giorello.

Traducción de V. M. García de Isusi.

Barcelona: Planeta Cómics, 2019. 608 págs. 40 €.

ISBN: 978-84-9173-760-5.

Conan

Brian Wood.

Ilustraciones de Varios Autores.

Traducción de V. M. García de Isusi.

Barcelona: Planeta Cómics, 2019. 592 págs. 35 €.

ISBN: 978-84-9173-468-0.

No hay duda de que hay un antes y después de que Robert E. Howard creara al personaje de Conan en la literatura fantástica. El género de «espada y brujería» puebla mundos misteriosos, violentos y convulsos y Conan representa toda la fortaleza, la superación y la capacidad de supervivencia que habitaba en la mente de su creador, que era todo lo contrario: un hombre frágil, enfermizo y con trastornos depresivos, que acabaría pegándose un tiro en 1936, cuando

Conan ya era su creación más importante.

El cómic y el cine no han sido ajenos al mundo de Conan. Su atractivo, como personaje y el seductor paisaje en el que se desarrollan sus historias han cautivado a miles de aficionados al género fantástico.

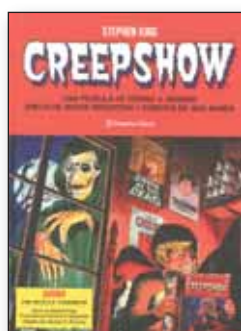
Es en el terreno del cómic donde la inagotable imaginación de Howard, sus perfectas descripciones y sus matizados personajes, han encontrado un reflejo más fiel. Desde los cuadernos clásicos ilustrados por John Buscema o Ernie Chan, donde Conan encontró su imagen más reconocible, hasta adaptaciones más modernas de relatos inconclusos, como el que nos presenta el volumen integral de *Conan Rey* escrito por Timothy Truman e ilustrado por Tomas Giorello. Una recopilación de varias historias que se publicaron entre el 2011 y el 2016 y que ofrecen un meticuloso trabajo de ilustración.

Por su parte, Brian Wood, habitual guionista de varios comics-books de



la saga *Star Wars*, adapta el relato *La reina de la Costa Negra*, de Howard con un Conan más moderno y estilizado. Los veinticinco números que comprenden la historia completa están recopilados en este volumen en el que una decena de ilustradores, han puesto su arte al servicio de la espada del bárbaro.

➤ *A partir de 14 años.*



Creepshow

Stephen King.

Dibujos de Bernie Wrightson.

Traducción de Diego de los Santos.

Barcelona: Planeta Cómics, 2019.

88 págs. 19 €.

ISBN: 978-84-9173-727-8.

La unión de tres maestros del terror: el escritor Stephen King, el director de cine George A. Romero y el dibujante Bernie Wrightson, dio como resultado una película y un cómic que recordaba los tebeos clásicos de los años cincuenta. Cómic que, por cierto, fueron eliminados de los kioscos gracias a *Comics Code Authority*, un código que imponía a los editores unas férreas normas de publicación, y que propició una ola de puritanismo y censura que condenó a muchas editoriales a la bancarrota.

King, Romero y Wrightson dieron forma a este *Creepshow*, una falsa revista que promocionaba la película del mismo título. Un clásico de serie B que hizo las delicias de los aficionados al género en 1982. Hoy, aunque han pasado algunos años, es un placer volver a ver reeditado este volumen —que tuvo una primera edición en la editorial Toutain—, y que recopila cinco escalofriantes relatos. Una joya para rescatar.

➤ *A partir de 14 años.*

Chicas malas

Assia Petricelli.

Ilustraciones de Sergio Riccardi.

Traducción de Marta Tutone. Madrid:

Liana Editorial, 2019. 96 págs. 16 €.

ISBN: 978-84-949-830-1-6.



Interesante novela gráfica que nos descubre a quince mujeres, a quince nombres propios que la historia ha olvidado y que son pilares fundamentales en la lucha por la igualdad y el combate contra la injusticia. Cierta es que podemos tener más presentes a algunas de ellas, como a la científica Marie Curie o la actriz Hedy Lamar quizá, pero otras, como Olympe de Gouges, Nellie Bly, Aleksandra Kolontái o Claude Cahun serán un maravilloso descubrimiento. Ellas quisieron estar implicadas en el mundo que las rodeaba, no quisieron pasar inadvertidas y, sobre todo, quisieron luchar por su libertad y por la de todas las mujeres que se vieron sometidas a ese absurdo orden de las cosas en las que se las consideraba inferiores en todos los aspectos.

Un cómic escrito por Assia Petricelli e ilustrado por Sergio Riccardi que se antoja esencial para no olvidar la importancia de la mujer en una sociedad a la que le queda aún mucho camino por delante en el tema de la igualdad y el respeto.

➤ *A partir de 14 años.*

Música

Golpes Bajos. Escenas olvidadas

Xavier Valiño.

Valencia: Efe Eme, 2018. 248 págs. 19,95 €.
ISBN: 978-84-95749-22-2.

Jorge Martínez. Conversaciones ilegales

Carlos H. Vázquez.

Valencia: Efe Eme, 2019. 240 págs. 19,47 €.
ISBN: 978-84-95749-25-3.

Dos libros esenciales para entender la música española de la década de los ochenta. Dos biografías diferentes y paralelas que nos desvelan, por un lado la historia de los gallegos Golpes Bajos y, por otra, la un personaje tan controvertido como interesante: Jorge Martínez, de los Ilegales.

Ambos grupos tuvieron un gran éxito en su momento. Después, Golpes Bajos desaparecieron (salvo una reunión puntual en 1998 para grabar un álbum en directo) mientras que Jorge, al mando de Ilegales, aguantó el paso del tiempo hasta nuestros días facturando interesantes discos y varias mutaciones, como Jorge Ilegales,

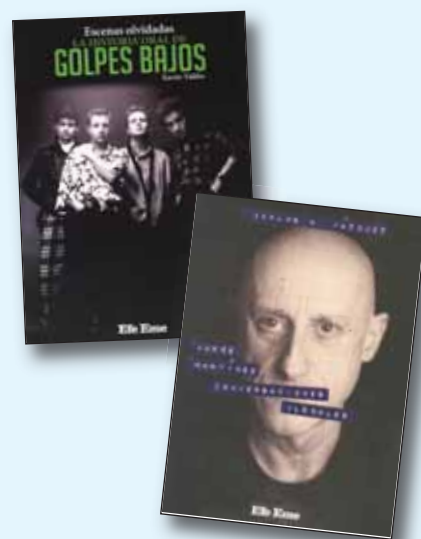
gal y los magníficos, una banda paralela donde recordaba a las orquestas de baile a ritmo de chachachás, boleros e influencias latinas.

Para contar la historia de Golpes Bajos, Xavier Valiño ha recurrido al testimonio de todos los protagonistas de la historia de la banda, Teo Cardalda, Luis García y Pablo Novoa, y recopilado declaraciones de archivo del desaparecido Germán Coppini, que falleció en el 2013. Un relato coral que es también el reflejo de una época y donde podemos constatar ese desencanto que se vivió cuando, después del despertar vino la decepción. Las propias relaciones entre Cardalda y Coppini, las dos mentes pensantes del grupo, es la evidencia de ese desencanto. Este libro era una asignatura pendiente que nos recuerda lo necesario de recuperar las canciones de una banda revolucionaria en planteamiento y sonido.

Por su lado, Carlos H. Vázquez ha sometido a Jorge Martínez a una larga entrevista donde el guitarrista muestra su otra cara: la del tipo que sabe muy bien lo que hace y cómo llevar las riendas de una banda de rock. Con fama de violento, sobre todo en los primeros tiempos de Ilegales,

donde cada concierto era una batalla, Martínez muestra aquí su cara más inteligente. Por supuesto que hay anécdotas de los tiempos duros, pero Vázquez ha conseguido canalizar la conversación para que estas aparezcan en su justa medida y no monopolicen el relato, mostrando la clarividencia de un artista serio, preocupado por el sonido y auténtico conocedor de la música y los instrumentos, que le han convertido en un clásico.

► *A partir de 14 años.*



Pop.

Luis Bustos.

Bilbao: ¡Caramba!, 2019. 72 págs. 20 €.
ISBN: 978-84-17575-08-3.

Luis Bustos nos presenta este divertido repaso a la historia de la música en este volumen con formato imitación vinilo, con su cara A y su cara B, donde encontramos cinco historias en cada lado: Canciones de amor y sexo, Rebeldía en la música

popular, En vivo y en directo o El gran timo del rock & roll, son sólo algunas de ellas. No es una novela gráfica, no es un libro ilustrado ni un tratado de Historia, pero es un compendio de todo ello con una gran dosis de humor y unas excelentes ilustraciones. Un volumen atípico donde Bustos (el autor de obras mayúsculas como *Endurance*, *Puerta de Luz* o *¡García!*) nos vuelve a sorprender.

► *A partir de 14 años.*



Mariskal Romero. Radio Rock

Mariskal Romero y Mariano Muniesa.

Madrid: Warner, 2018. 300 págs. + CD. 25,19 €.

Hombre de radio, veterano del rock español, fundador de la revista *Heavy Rock* —que lleva editados más de cuatrocientos números—, y actualmente director de *Mariskal-rock*, web dedicada al mundo del rock duro, Vicente «Mariskal» Romero fue el principal impulsor de Chapa discos, discográfica que publicó los primeros discos de Barón Rojo, Asfalto, Obús o Leño, los pioneros del rock duro español, hoy convertidos en clásicos de la historia musical de nuestro país.

Pero la vida de Mariskal Romero está repleta de anécdotas, de momentos ligados al despertar de una juventud reprimida por la dictadura, de un sueño de libertad que se traducía en canciones, festivales y conciertos. En maratónicos programas de radio —como el que le dedicó a John Lennon cuando fue asesinado



durante cuarenta y ocho horas ininterrumpidas—, o en la dirección de los estudios de grabación Mediterráneo de Ibiza, por donde pasaron grandes de la música internacional.

Toda una vida dedicada a la música que Mariskal, con la ayuda del periodista Mariano Muniesa, repasa de manera exhaustiva y divertida incluyendo, además los dos discos históricos *¡Viva el Rollo!* donde se dieron a conocer bandas como Asfalto, Leño o Burning.

Un volumen esencial para conocer de primera mano la historia del rock español.

► *A partir de 14 años.*

AC/DC

Paul Elliott.

Barcelona: Blume, 2018. 240 págs. 29,90 €.

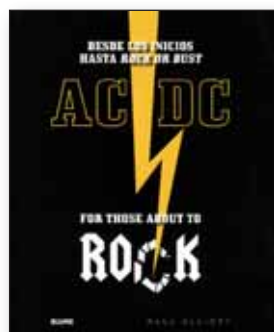
ISBN: 978-84-17492-29-8.

Formados en 1973, AC/DC son, para muchos, la mejor banda de rock mundial. Alejados de cualquier etiqueta, siempre fieles a los poderosos *riffs* de guitarra de Angus Young y a unas canciones que ya forman parte de la memoria musical de millones de personas, los australianos han llevado una carrera sin descanso que culminó en el 2014 con la edición de su último álbum *Rock Or Bust*. La muerte en el 2017 de Malcolm Young, guitarrista y hermano de Angus, y el abandono del cantante Brian Johnson por problemas de audición, ha puesto al grupo en una situación complicada. No obstante, y pase lo que pase en el futuro, lo cierto es que AC/DC tienen una biografía extensa documentada en varios libros y este, sin duda, es una

de esos volúmenes ineludibles, tanto para el fan como para las nuevas generaciones que quieran acercarse al mito del grupo.

Paul Elliot, veterano periodista musical, ha escrito un texto completo, detallado y muy fiel a la historia de la banda que se acompaña de más de doscientas fotos espectaculares de todas las épocas.

► *A partir de 14 años.*



Isabel Marco

Quiero ser agua (Carcajada Records).

LP (16€.) / CD (10€.) / Casete (12€.)

El primer disco en solitario de Isabel Marco, después de su larga trayectoria en la banda *Insolencia*, es una más que interesante propuesta rockera, intensa y femenina. Siete canciones de cuidada instrumentación, letras de peso y un diseño excelente. Un trabajo excepcional donde nada se ha dejado al azar y que la artista está promocionando con una extensa gira en solitario a guitarra y voz. Canciones inspiradas como *En mis pies está el camino*, *Voy a pintarme el sol* o ese himno a la igualdad que es *Somos todas*, son la mejor carta de presentación de un álbum que es el inicio de una importante carrera.



La sonrisa de Krahe

Concierto homenaje a Javier Krahe (Sony)

CD + DVD

16,99 €.

Con la muerte de Javier Krahe el mundo de la canción de autor ha quedado huérfana para siempre. Su legado son unas canciones en las que los textos se erigen como una manera de entender la propia existencia. Controvertido, divertido y siempre genial, el cariño que despertó en todo el gremio artístico era inversamente proporcional al éxito masivo. Convertido en un artista de culto, a Javier se le rinde homenaje en esta grabación en directo realizada en la sala Galileo Galilei donde participan desde Joaquín Sabina hasta Pablo Carbonell, pasando por El Gran Wyoming o Javier Ruibal.

Varios



¿Duermen los peces?

Jens Raschke.

Ilustraciones de Jens Rassmus.

Traducción de Claudia Cabrera. Madrid: Loqueleo, 2018. 64 págs. 10,50 €. ISBN: 978-84-9122-273-6.

En el 2012, el dramaturgo Jens Raschke escribió la obra de teatro *¿Duermen los peces?* Él mismo la adaptó y la convirtió en esta novela que ofrece una reflexión, desde el punto de vista de una niña, sobre la muerte, el duelo, la usencia y el dolor.

Jette, de diez años, ha perdido hace un año a su hermano Emil, de seis. Enfermo desde hacía tiempo, Emil provoca con su muerte un seísmo emocional en su familia. Jette lo narra en unos capítulos que comienzan en el diez para llegar al uno, una cuenta atrás en el camino

de la comprensión de lo que ha pasado.

Un texto excelente que evita los tópicos, huye de los terrenos comunes y nos ofrece una visión de la muerte, nada simplista, que a ojos de la inocencia de una niña se torna sabia y necesaria para afrontar la vida cuando la muerte nos sorprende. Con entrañables ilustraciones de Jens Rassmus *¿Duermen los peces?* es muy recomendable para entender aquello que no tiene explicación. ¿Cómo se supera un duelo? ¿Cómo entender que los que se fueron no volverán pero siguen con nosotros de alguna manera? La vida misma.

➤ *A partir de 10 años.*



Jungla de cristal

James Mottram y David S. Cohen.

Traducción de V. M. García de Isusi. Barcelona: Norma Editorial, 2018. 240 págs. 49,95 €. ISBN: 978-84-679-3357-4.

El cine de entretenimiento ha creado grandes héroes. Y no todos tienen poderes increíbles, ni pueden volar o pueden cambiar de forma. Algunos como John McClane sufren lo indecible, son heridos, van descalzos, reciben puñetazos, se cortan con miles de cristales y, pese a todo, consiguen derrotar a «los malos» sin perder el sentido del humor.

La idea de *Jungla de cristal*, no fue fácil de llevar al celuloide. Y eso es lo que se relata en este voluminoso libro donde se recogen todos los detalles, fotografías, bocetos y curiosidades —además de despleables y sobres conteniendo material inédito—, de las cinco películas que completan la saga. Sorprenderá saber que uno de los primeros en decir que no al papel del castigado McClane fue Frank Sinatra, después Clint Eastwood o Richard Gere —para quien se escribió realmente el papel—, pero sería Bruce Willis, que daba el salto desde la serie televisiva *Luz de luna* a la gran pantalla, quien se hizo con el papel. Lo demás es historia. Un libro de factura impecable para todos los amantes del cine de acción.

➤ *A partir de 14 años.*



Érase una (y otra vez)

Lucía Serrano.

Ilustraciones de la autora.

Madrid: Anaya, 2018. 96 págs. 16 €. ISBN: 978-84-698-4713-8.

Lucía Serrano nos presenta un hilante libro que nos descubre ese otro lado de los cuentos clásicos que segu-

ro desconocemos. ¿Sabías que pasó con los siete enanitos después del episodio con Blancanieves? ¿Qué el flautista de Hamelín soñaba con tener una banda pero que los otros músicos huían porque siempre estaba rodeado de ratas y tuvo que montar una academia exclusiva para bichos? ¿O que el Emperador acabó dando a su reino la categoría de «reino nudista», después de reflexionar sobre lo que le había pasado?

Pues eso es lo que nos cuenta aquí con todo lujo de detalles curiosos y excelentes dibujos de la autora. El personaje de *la abuelita*, nos cuenta todos estos secretos que hasta ahora no habían sido desvelados, ya que quedaron fuera de los relatos de los cuentos clásicos. Ni Grimm, ni Perrault, ni Andersen nos lo contaron, ¡pero ahora lo sabemos!

➤ *A partir de 7 años.*

El libro de Gila

Miguel Gila.

Barcelona: Blackie Books, 2019. 416 págs. 24,90 €.
ISBN: 978-84-17552-29-9.

El humor es una cosa muy seria y la vida de Gila tampoco fue una cosa de risa. Una España de color gris, donde para reírse había que olvidarse del hambre y las penurias, fue el escenario donde Miguel Gila empezó a hacer eso que hoy está tan de moda y que se llama monólogos.

Gila fue a la guerra, fue fusilado y sobrevivió, emigró a Argentina, tuvo hijos y fue famoso en el cine, en las revistas con sus chistes y, sobre todo, en la televisión, donde, para siempre,

han quedado sus inteligentes conversaciones por teléfono. Él siempre decía que encontrar una pareja artística era muy complicado, así que acabó encontrándola en el aquel teléfono que fue su eterno compañero.

El libro de Gila es precisamente eso, un recopilatorio completo de sus textos, sus dibujos y, en definitiva, su vida. Una existencia con regusto amargo, algo crepuscular y, por encima de todo, un homenaje necesario para que las nuevas generaciones sepan de donde viene eso que hoy ven por la tele y que, digámoslo de una vez, no está a la altura de lo que encontramos en el arte de Gila. Una compilación minuciosa a cargo de



Jorge de Cascante, que también realizó para la misma editorial el excelente ejemplar dedicado a Gloria Fuertes (ver *CLIJ 278*). Gloria y Gila fueron amigos, vecinos... casi novios. Ambos eran personajes de otro mundo: el de la libertad, la inteligencia y los sueños.

► *A partir de 16 años.*

Toda mi familia

Gerda Raidt.

Ilustraciones de la autora.

Traducción de Noemí Risco Mateo.

Madrid: Maeva, 2019. 38 págs. 15,90 €.

ISBN: 978-84-17708-23-8.

Todos somos hijos de alguien. Nosotros somos hijos de nuestros padres, nuestros padres de nuestros abuelos, nuestros abuelos de los bisabuelos y así hasta llegar a una generación que, seguro, nos sorprenderá. Este libro nos ayuda a encontrar la manera de investigar y entender de dónde venimos. La realización de un árbol genealógico no es sólo citar los nombres de quien está emparentado con nosotros, sino saber el porqué de muchas cosas: nuestras costumbres, el idioma que hablamos, las recetas de la

familia que han pasado de unos a otros, los rasgos físicos, la religión... y tantísimas cosas que han hecho de nosotros lo que somos.

Un libro original con preciosas ilustraciones y textos breves y fáciles de entender para los lectores más jóvenes. Ideal para leer en familia e ir descubriendo a nuestros antepasados.

► *A partir de 8 años.*



Grandes mujeres que cambiaron el mundo

Kate Pankhurst.

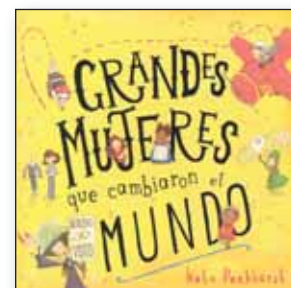
Ilustraciones de la autora.

Traducción de Adolfo Muñoz. Madrid: Anaya, 2018. 32 págs. 12,95 €.

ISBN: 978-84-698-4642-1.

La gran cantidad de libros sobre mujeres importantes que están publicándose estos días evidencia, una vez más, que es necesario seguir recordando lo importante de la igualdad y que todo logro conseguido es un paso más hacia nuestra propia identidad. Conocer, pensar, reflexionar nos hace más libres. Este libro, escrito e ilustrado por Kate Pankhurst y orientado hacia los lectores más jóvenes, nos trae biografías ilustradas acompañadas de textos sencillos sobre mujeres tan importantes como la aviadora Amelia Earhart, la escritora Jane Austen, la diseñadora de moda Coco Chanel o la pintora Frida Kahlo. Todas ellas ejemplos determinantes en la Historia.

► *A partir de 8 años.*



MUESTRA DE ILUSTRADORES [26]

La *Muestra de ilustradores* de CLIJ tiene como objeto la promoción de nuevos ilustradores en el ámbito de la literatura infantil y juvenil. Si quiere participar con su trabajo consulte las bases en nuestra web www.revistaclij.com

Berta Maluenda



Web: www.bertamaluenda.com
[@bertamaluenda_ilustracion](https://www.instagram.com/bertamaluenda_ilustracion)

Es ilustradora en Zaragoza. Empezó trabajando como enfermera, lo que la llevó a vivir en distintas ciudades: Pamplona, Londres, Manchester... pero pronto se encarriló hacia lo inevitable y estudió Bellas Artes en Granada. Ahí entra en contacto con la animación tradicional gracias a una Beca de Investigación. La llevará a la práctica realizando con la técnica «dibujo a dibujo» un videoclip para el grupo musical Pauline en la Playa, que recibe varios premios a nivel nacional. Cursa el Máster en Dibujo: Creación, Producción y Difusión entrando en contacto con la ilustración, y continúa su formación en la Escuela EINA con el Curso de ilustración para Publicaciones Infantiles y Juveniles. Se siente feliz de haber reconducido su vida, esta decisión la ha llevado a trabajar en lugares únicos y a conocer a personas muy especiales. Ha trabajado en el área de dibujo artístico y arqueológico de la excavación del Templo Funerario de Thutmosis III en



Luxor (Egipto). Imparte talleres de *Stopmotion* de Dibujo sobre pizarra, y actualmente trabaja tanto en encargos como en proyectos propios. En sus ilustraciones da mucho peso al humor, al encanto de lo cotidiano, y también deja espacio al juego de encuentros inesperados, a lo inquietante y a la poética, cada cosa en su justa medida.



LIBROS RECIBIDOS

A BUEN PASO
Lo llamamos Manolito
Gustavo Roldán

ACT EDICIONES
Yo quiero un tebeo
Varios autores

AKIARA BOOKS
Parco
Alex Nogués
Il. Guridi
¿Por qué lloramos?
Fran Pintadera
Il. Ana Sender
¿De dónde vienen las ideas?
Jordi Amenós
Il. Albert Arrayás

ALGAR
Mi vecino, su robot y yo
Israel Campos
Il. Iris Amaya
Economía para un futuro sostenible
Vicent Cucarella
¿Qué me cuentas, Caperucita?
José Carlos Andrés
Il. Eric Puybaret

ANAYA
Lo que vuelve a casa (y otros árboles)
Nieves Rodríguez Rodríguez
Il. Teresa Novoa
Los truhanes. Héroe por accidente
Lian Tanner
Las aventuras de Pinocho
Carlo Collodi
Il. Federico Delicado
Peter Pan
J.M. Barrie
Il. Beatriz Castro
Mujeres de la cultura
Rosa Huertas
Il. Eugenia Ábalos
Animalotes. Episodios 5 y 6
Aaron Blabey
Las tres puertas. Carrera contra el huracán
Ana Galán
Il. Xavier Bonet
Leonardo da Vinci. (El artista que escribía al revés)
Eliacer Cansino
¿Dónde está la llama?
Busca y encuentra
Egmont UK Limited, 2018
La curiosidad de Leonardo
Núria Homs
Il. Pedro Rodríguez
Mi primer libro sobre Leonardo
Núria Homs
Il. Pedro Rodríguez

ANIMALLIBRES
Tinc un drac a la planxa
Beatriz Berrocal
Il. Lucía Serrano
Les enigmàtiques fotos del señor Clarissa
Pep Molist
Il. Núria Feijóo
El Drac de Bagastrà
Dolors Garcia i Cornellà
Mercè Arànegà
Ja us enxamparé, pocavergonyes!
Xavier Blanch
Il. Sílvia Cabestany
Escrivia flors a la Júlia
Lluís Gea Martínez
Una acàcia entre quatre parets
Ricardo Alcántara



APILA
Chester. El oso extraterrestre
Raquel Garrido
Il. Roger Olmos

ASTIBERRI
Intensa
Sole Otero
Cómo ser un perfecto infeliz
The Oatmeal
Sex Criminals 4. Cuatrogía
Matt Fraction
Il. Chip Zdarsky
Limitado y especial
Rubén Fernández
La mentira y cómo la cantamos
Tommi Parrish
La noche polar
Marcos Prior
Descender 6. Máquina de guerra
Jeff Lemire
Il. Dustin Nguyen
La noche polar
Marcos Prior
Wáluk 3. La ruta de Can Mayor
Emilio Ruiz
Il. Ana Miralles

BARCANOVA
Quina tocada de nassos!
Ruth Tormo

BAULA
Noa, la noia fantasma
Joan Manuel Gisbert
La bicicleta
Anca Balaj
Il. Zuriñe Aguirre
Rapunzel
Cecil Kim (Adapt.)
Francesca Dell'Orto
El llop gris i la mosca
Gilles Bizouerne
Il. Ronan Badel
Amadeus
Marta Costa
En Llorigó va a la selva
John Bond
Hola zoo!
Nosy Crow, 2018
Il. Nicola Slater

Hola granja!
Nosy Crow, 2018
Il. Nicola Slater
Les inaudites aparacions de l'illa de Nolan
David Fernández Sifres
Il. Albertoyos
Oriol Pelacanyes. L'embolic del maxi-robot
Eva Santana
Il. Jaume Bosch

BROMERA
Estic insuportable, i què?
Vicent Sanhermelando
El xiquet que volia una falda escocesa
Adrián Novella
Miguel A. Giner Bou
I tu, ets feminista?
Gemma Celestino

BRUÑO
Diez dinosaurios terribles
Paul Stickland
Hay una dragona en tu libro
Tom Fletcher
Il. Greg Abbott
Animalitos
Il. Véronique Petit
Los animales. ¡Aprende a contar!
Emma Jennings, Robyn Newton y Kate Ward
Il. Lisa y Damien Barlow
El Grúfalo y La hija del Grúfalo
Julia Donaldson
Il. Axel Scheffler
Cuentos cortos de Enid Blyton
Enid Blyton
Il. Rosa M. Curto
Las hermanas pequeñas de las letras divertidas
Pilar López Avila
Il. M.ª Luisa Torcida
Cuentos cortos de Micho
Varios autores
Las emociones de Gastón
¡Tengo una rabieta!
Aurélien Chien Chow
El color de la felicidad
Laura Baker
Il. Angie Rozelaar

Mi perro Adán
Christine Roussey
Cuenta números sin parar
Libby Walden
Il. Samantha Meredith
Llevamos calzoncillos
Katie Abey
Mi primer libro de misa
Ernesto Juliá
Il. M.ª Ángeles Aznar Medina
¿Qué hay debajo de tu cama, Ted?
Rosie Greening
Il. Stuart Lynch
16 cuadros muy, muy importantes del Museo del Prado
Óscar Muineló
Il. Violeta Monreal

CÉNELIT
A
Lorena Martínez Oronoz

CÍRCULO ROJO
El libro mágico de Elisa
Merche Blázquez
Il. Montse Garfías

COLECCIÓN CIENTÍFICOS
Einstein, el salto cuántico
Jordi Bayarri

COMBEL
Cuando sea mayor seré...
Roberto Bravo
Il. Carles Ballesteros
Gala y Patitas en el parque de atracciones
Marc Clamens y Laurence Jammes
Il. Enric Jardí
Mis pequeños contrarios
Annette Tamarkin
¡Despegamos!
Àngels Navarro
Il. Julio Antonio Blasco
Todo lo que sé de la gente
Jaume Copons
Il. Guridi
Mi primer memory.
Los animales
Il. Julie Mercier
Los colores del señor Bear

Virginie Aracil
Mi imaginario básico al dedillo
Il. Xavier Deneux
Agus y los monstruos. Olimpiada Cultural
Jaume Copons
Il. Liliána Fortuny
¡Cumpleaños feliz!
Nosy Crow Ltd.
Il. Nicola Slater
El despertar de Nino
Marc Clamens
Il. Laurence Jammes
Leo Puppet
Liontree Publishing Ltd.
Julie Clough
Antes & Después
Jean Jullien
El secreto de Berta
Pep Molist
Il. Teresa Bellón
El patito feo
Xavier Deneux
Se busca nuevo capitán
Mercè Canals
Yo quería ser saltimbanqui
Carmela Trujillo
Il. Francesco Chiacchio
¡Qué frío!
Germán Machado
Il. Marta Moreno
El Ratón Nodormilón
Alessandra Berardi Arrigoni
Il. Mercè Galí
Tras-tras
Mar Benegas
Il. María Reyes Guijarro
Lola busca su cola
Lilith Moscon
Francesco Chiacchio
¡En la selva!
Il. Ingela P. Arrhenius
¡En el parque!
Il. Ingela P. Arrhenius
¿Qué significa?
Enric Jardí
Las arañitas de la risa
Mar Benegas
Il. Luisa Vera
Cari-cariacas
Mar Benegas
Il. Marta Comín
El gato con botas
Bel Olid
Il. Mercè Canals
El patito feo
Bel Olid
Il. Mercè Canals
Los siete cabritillos y el lobo
Bel Olid
Il. Mercè Canals
La ratita presumida
Bel Olid
Il. Mercè Canals
CORIMBO
Pero, ¿por qué no avanzan?
Tomoko Ohmura

CUATRO AZULES
Prímula Prim
Catalina González Vilar
Il. Anna Castagnoli

CRUÏLLA
Princeses Drac.
El Príncep de les Bèsties
Pedro Mañas
Il. Luján Fernández
Els forasters del temps.
L'aventura dels Vallbona entre dinosaures
Roberto Santiago
Il. Enrique Lorenzo
Societat Kyoto
Flavia Company
Un llibre
Hervé Tullet



EDEBÉ

Juego y me conozco. Ira y regreso a la calma
 Isabelle Filliozat y Virginie Limousin
 Il. Éric Veillé
Las asombrosas aventuras de Maulina Schmitt. Mi reino roto.
 Finn-Ole Heinrich
 Il. Rán Flygenring
Las asombrosas aventuras de Maulina Schmitt. Esperando un milagro.
 Finn-Ole Heinrich
 Il. Rán Flygenring
Las asombrosas aventuras de Maulina Schmitt. El fin del universo.
 Finn-Ole Heinrich
 Il. Rán Flygenring
El día de mañana, ¿tendré superpoderes?
 Bruno Goldman y Marie J. Guillet
 Il. Halfbob
Un zoo al cel
 Ramon Besora
 Il. Mabel Piérola
W

Isaac Rosa
Tú, sucia rata
 Fernando Lalana
El final del camino
 Manuel López Gallego
El gran viaje de... Pepito Pajarito
 Álvaro Colomer
 Il. Mercedes deBellard
Supergata. Un intrús molt trapella
 Guido Sgardoli
 Il. Enrico Lorenzi
Me, Mum & mystery. Nit de misteri al museu
 Lucía Vaccarino
 Il. Paola Antista
Aladino
 Rosa Navarro (Adapt.)
 Il. Mercè Arànega

EDELVIVES
¡Feliz Navidad, Mauro!
 David Melling
Todo lo que no debes hacer cuando seas invisible
 Ross Welford
La prehistoria
 Cécile Benoist
 Il. Varios
La pastelería
 Ricardo Gómez
 Il. Tesa González

EDICIONS DEL ROURE DE CAN ROCA
Ulldevellut
 Herminia Mas y Josep-Francesc Delgado

ERRATA NATURAE
Natcha
 Mélodie Baschet
Cómo poner en marcha tu huerto de Permacultura
 Nelly Pons
 Il. Pome Bernos

FLAMBOYANT
Soy un cerdito
 Eva Santana
 Il. Carmen Saldaña
Amarillo y redondo
 Muriel Villanueva
 Il. Ferran Orta
Ets genial
 Matthew Syed
Tengo un papel
 Marc Parrot
 Il. Eva Armisén

FONDO DE CULTURA ECONOMICA

Miedo
 Kevin Brooks

GALIMATAZO EDITORIAL

Yo soy yo
 Mira Lobe
 Il. Susi Weigel
Cuando papá me enseñó el universo
 Ulf Stark
 Il. Eva Eriksson

GEU

Phía
 Fran Ramos Arquiola
 Il. Penélope Tidor Taboada

HARPERCOLLINS IBERICA

Martín y su sombra
 Davide Cali
 Il. Serge Bloch

IBAIZABAL

Kantu bat Alikarentzat
 Antton Kazabon

KALANDRAKA

¡Dídola pídola pon! O la vida debe ofrecer algo más
 Maurice Sendak
La Navidad de Ernesto y Celestina
 Gabrielle Vincent
Man de Camelle
 Carmen Hermo
Cándido y los demás
 Fran Pintadera
 Christian Inaraja
¡Yo no he sido!
 Christian Voltz
¡Qué risa de huesos!
 Janet & Allan Ahlberg
Nuevos amigos
 Tomi Ungerer
Distinta
 Beto Valencia
 Il. Sozapato
El secreto del abuelo oso
 Pedro Mañas
 Il. Zuzanna Celej
Bichopoemas y otras bestias
 Leire Bilbao
 Il. Maite Mutuberria

LIANA EDITORIAL

La bicicleta amarilla

Matteo Pelliti
 Il. Riccardo Guasco

LÍBERMAN

Goteta
 Antonio Navarro Barriga
 Il. Alba Cobo
Lino. El cartero de Isla Margarita
 Pedro Molino
 Il. Vicente Martínez Plaza

LIBROS DE SEDA

El Rey Gato de La Habana
 Tom Crosshill

LIBROS DEL ZORRO ROJO

Herbario
 Adrienne Barman
Potemkin
 Pablo Auladell

LITERA

De una pequeña mosca azul
 Mathias Friman

LOQUELEO

Opuestos
 Roald Dahl
 Il. Quentin Blake
¿Duermen los peces?
 Jens Raschke
 Il. Jens Rasmus
Nuestro planeta, Natacha
 Luis Pescetti

MAEVA

El Club de las Canguro. El secreto de Stacey
 Raina Telgemeier

MILRAZONES

Nina y Kike se aburren
 Rocío Araya
Rumba. La jirafa que volaba al bostezar
 Aleix Aguilà
 Il. Maria Beitia
Migue hace un libro
 Jesús Ortiz
 Il. Kike Ibáñez

NARVAL

Catalina y la isla del ciclope
 Miguel B. Núñez

NÓRDICA LIBROS

Cascanueces y el rey ratón
 E.T.A. Hoffmann

Il. Maite Gurrutxaga

Zampalabras

Javier Fonseca
 Il. Juan Berrio
Proyecto abuelita
 Anne Fine

NUBEOCHO

Hoy no juegas
 Pilar Serrano
 Il. Canizales
¿Qué es ese ruido?
 A.H. Benjamin
 Il. Merel Eyckerman
La estrella de Topo
 Britta Teckentrup
Erizo y Conejo descubren la lluvia
 Pablo Albo
 Il. Gómez
L'illa dels mocs
 Alicia Acosta
 Il. Mónica Carretero

OCÉANO

Una casa que fue
 Julie Fogliano
 Il. Lane Smith

ONADA EDICIONS

El príncipe Serafin
 Raquel Díez
 Il. Mónica Carretero

PAGÈS EDITORS

Gilan, la princesa de les serps
 Maria Skidaresi
Una llàgrima. Un somriure
 Luna Al-Mousli

PASTEL DE LUNA

Kami y las nueve colas
 M.C. Arellano
 Il. Zuzanna Celej

PINTAR-PINTAR

Páginas del diario de Simón
 Vicente García Oliva
 Il. Inés Sánchez Nadal
Amorina motosierra
 Daniel García Granda
 Il. Andreu Llinàs Duran
El sombrero que voló
 José Carlos Román
 Il. Mónica Carretero
Y de repente se fue la luz... de la luna
 Xavier Frías Conde
 Il. Laufer

PUBLICACIONES DE L'ABADIA DE MONTSERRAT

Adelaida Ferré i Gomis, folklorista: l'art de brodar rondalles
 Laura Villalba Arasa
Boníssim! Poemes per llepar-se'n els dits
 Salvador Comelles
 Il. Mercè Galí
L'home d'aigua
 Joan Portell
 Il. Txell Darné

SALAMANDRA

Los crímenes de Grindelwald
 J.K. Rowling

SANTIAGO PARRÉS

Flaco
 Santiago Parres

SIRUELA

Lo que hizo Katy
 Susan Coolidge
 Il. Quino Marin
El Caballero del León
 Felicitas Hoppe

SM

La deriva
 José Antonio Cotrina
Milagros en bicho raro
 Maggie Stiefvater
Mi vida es un poema
 Javier García Rodríguez
 Il. María Herreros
Los Forasteros del Tiempo. La aventura de los Balbuena entre dinosaurios
 Roberto Santiago
 Il. Enrique Lorenzo

Orgullosa de mí
 Los Futbolísimos.
El misterio de las 101 calaveras
 Roberto Santiago
 Il. Guillermo Esteban Bustos
Mi día a día
 Sophie Bordet-Petillon
 Il. Peggy Nille

TAKATUKA

Un mar de plásticos
 Kirsti Blom y Geir Wing Gabrielsen
El grito
 Margarita del Mazo
 Il. Fernando Pérez Hernando
¡Vaya un libro!
 Lorenz Pauli
 Il. Miriam Zedelius

URANO

Perdimos nuestro camino
 Gayle Forman
La ciudad de los fantasmas
 Victoria Schwab

WONDER PONDER

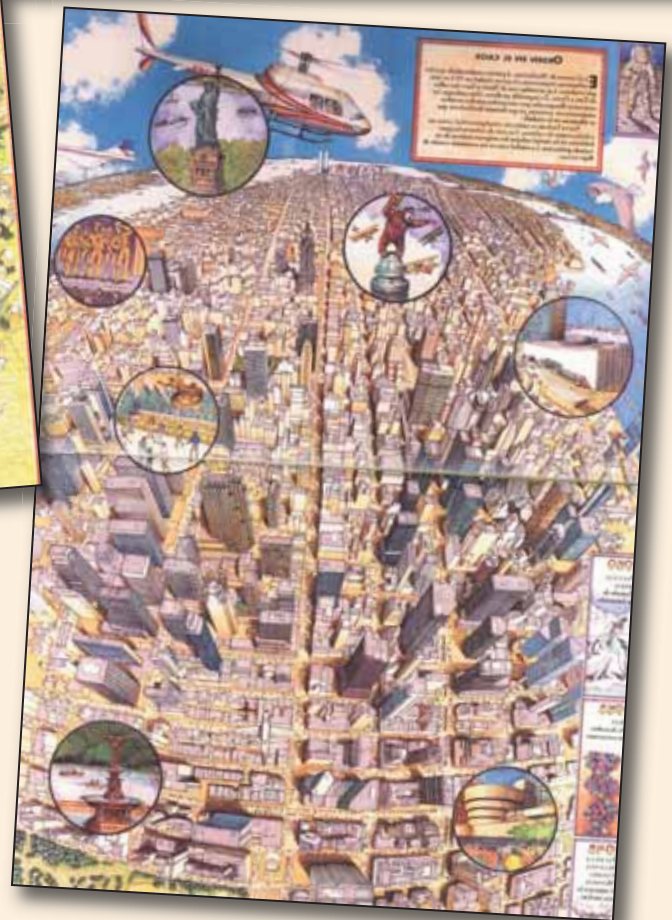
¡Pellizcame!
 Ellen Duthie
 Il. Daniela Martagón

XERAIS

Lúa en Ningures
 Beatriz Maceda
 Il. Laura Veleiro
Orestes perde o sentido!
 Rosa Aneiros
 Il. Kiko da Silva
A furgoneta branca
 Fina Casalderrey
 Il. Lucía Cobo

Aquellos Cuentos...

Recuperando cuentos que nos hicieron felices



Metrópolis

¿Quién?

Albert Lorenz y Joy Schleh

¿Por qué?

Porque la Historia puede contarse de una manera visual, entretenida, espectacular... porque las ilustraciones nos transportaban a las antiguas ciudades, a otras vidas que hoy nos parecen imposibles, porque todo se ve distinto a vista de pájaro...

¿Cuándo?

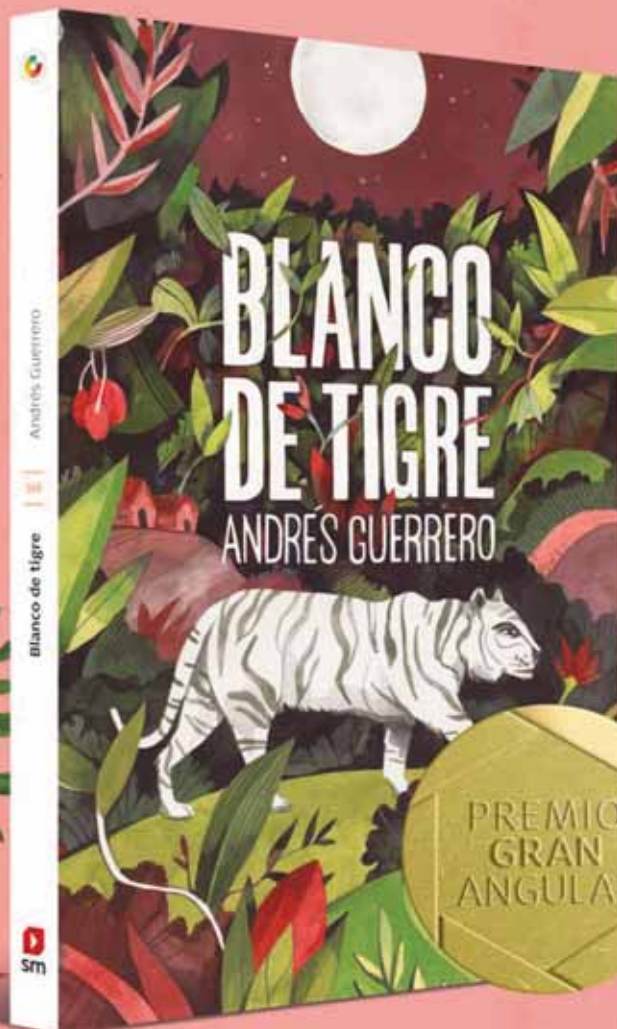
En 1996, en la editorial Celeste.

¿A QUÉ SABE LA LUNA?

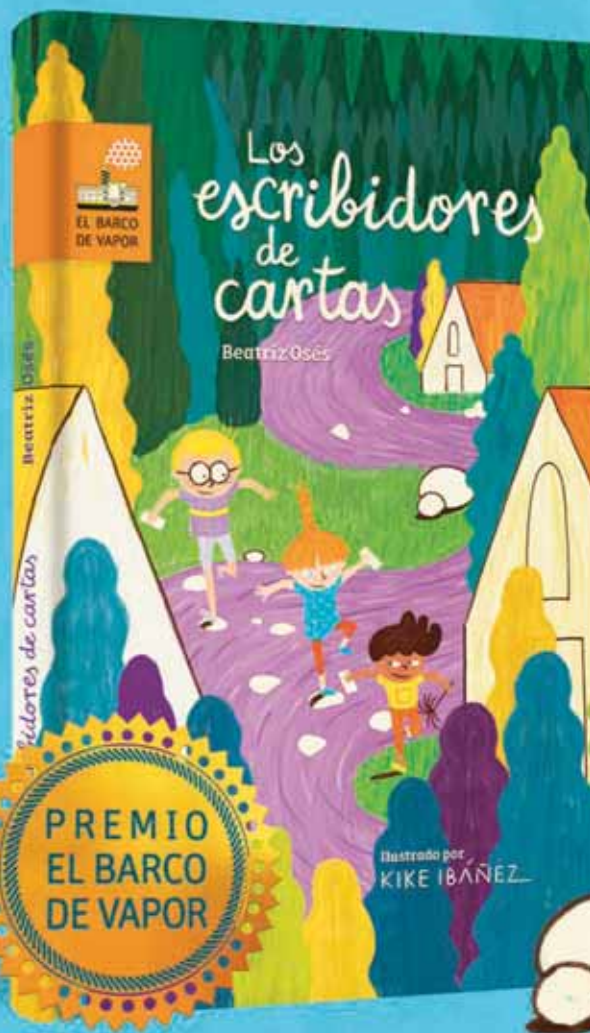
MICHAEL GREJNIEC

20 AÑOS
SABOREANDO LA LUNA





HAY HISTORIAS
TAN INCREÍBLES
QUE SE CONVIERTEN
EN LEYENDA



¿Y si una sola niña
pusiera patas arriba
a toda una comunidad?